

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ASL-130

بِتَوْبِ الْمَصَابِحِ رُكْعَاتِ الشَّرَاحِ

نماز تراویح بین ۲ رکعت سنت مؤکدہ کے وجوب پر

حضرت علامہ میر واعظ اعظم
مولانا محمد یوسف شاہ نور اللہ مرقدہ
کی

بند پایہ تحقیقی تصنیف

$$\sqrt{51}$$
[illegible]

حرفِ اوّل

خدا رحمت کی بارش مرحوم میرزا عظیم کشمیر پر برسائے۔ میرزا غفر خاندان کا ممتاز و معزز عالم دین اور مردِ مؤمن حضرت مولانا محمد لطف شاہ رحمۃ اللہ علیہ جو کور اسلام کے نقب سے ملقب تھے آپ کی بے مثال دینی و ملی خدمات کا اعتراف آپ کے معاصر علماء و فضلاء کرتے چلے آ رہے ہیں۔

آپ ایک طرف بلند پایہ مفسر قرآن اور محدث تھے۔ تو دوسری طرف مصنف و مؤلف بھی تھے۔ آپ نے اپنی حیاتِ طیبہ میں کئی علمی تصانیف کے علاوہ ایک نادر علمی تصنیف تلویر المصابیح تحریر کر کے احادیث صحیحہ اور مستقل دلائل کی روشنی میں بیس رکعات نماز تراویح کے وجوب کو ثابت کیا ہے۔

خصوصاً یہ علمی رسالہ نایاب تھا۔ محترم بشیر احمد شاہ نے کہیں سے یہ نسخہ حاصل کیا ہے، اور اسے اہتمام سے شائع کر رہے ہیں۔ اللہ تبارک و تعالیٰ مؤلف اور ناشر کو جزائے خیر عطا فرمائیں اور عوام کو اس پر عمل کرنے کی توفیق عطا فرمائیں۔

مولانا احمد سعید نقشبندی

امام حی جامع مسجد سنگا

نحمدہ و نصلی و سلم علی رسولہ الکریم

اس اُمت اور ملت کی خصوصیات میں سے یہ بھی ایک اہم خصوصیت اور امتیاز ہے کہ تاریخ کے ہر دور میں ایسی منتخب روزگار علمی اور فکری شخصیات پیدا ہوتی ہیں جن کے وجود مسعود سے قوم و ملت کی زبردست اصلاح اور خدمت ہوئی ہے۔ اور جو اپنی ذات سے مستقل ایک ادارہ *Foundation* بناتے ہیں جنکی زندگی کا بنیادی مقصد دین اسلام کی ترویج و اشاعت و خدمت خلق اور قرآن و سنت کی ترجمانی ہوتا ہے۔ کائنات انسانی کے ان ہی روشن فکر اور ممتاز ہستیوں میں وادی کشمیر کے بطل جلیل مرد حقانی محقق زماں و مفسر قرآن حضرت علامہ میر واعظ کشمیر مولانا محمد یوسف شاہ ج کی بلند قامت ذات ہے۔ جنہیں قدرت نے تقریر و تحریر دونوں قسم کی صلاحیتوں سے نوازا تھا۔ اور کوئی شبہ نہیں حضرت مولانا نے پوری زندگی اپنی ان صلاحیتوں کا بھرپور مظاہرہ فرمایا۔ زیر نظر رسالہ "تذکرہ المصباح" کا شمار بھی مولانا کے ان علمی اور تحقیقی رسالوں میں ہوتا ہے جس میں قرآن و حدیث کی روشنی میں مستند علمی اور محکم دلائل کے ساتھ اپنے دعوے کو ثابت کیا گیا ہے۔ دورِ حاضر کے تقاضوں کے پیش نظر اس بات کی شدید ضرورت تھی کہ اسے دوبارہ طبع کر کے منظر عام پر لایا جاتا۔ چنانچہ ہمارے مخلص دوست محترم بشیر احمد شاہ نے محض رضائے الہی کی خاطر اس کی دوبارہ اشاعت کا بیڑا اٹھایا ہے۔ دعا ہے اللہ تعالیٰ اس رسالہ کو اُمت کے لئے نفع بخش بنائے۔ اور ہم سب کو عمل کی توفیق ارزانی فرمائے آمین والسلام

محمد سعید الرحمن شمس

۳ شعبان المعظم ۱۴۰۹ھ

مدیر "نصرۃ الاسلام" سری نگر کشمیر

فہرست مضامین کتاب تنویر المصابیح لکرامات التراويح

حرف اول

تعارف

خطبہ رسالہ

تمہید

سبب تالیف رسالہ

اصل قیام رمضان نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے ثابت ہے۔

تراویح مسجد میں یا جماعت پڑھنا گھر میں تنہا پڑھنے سے افضل ہے۔

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرض ہونے کے خوف سے تراویح کو جاری نہ رکھا۔

نماز تراویح اور تہجد الگ الگ دو نمازیں ہیں نماز تہجد ابتداء اسلام میں فرض تھی۔ آخر میں نفل کر دی گئی۔

تحقیق معنی تہجد جس سے اس کے تراویح سے ممتاز ہونا ثابت ہوتا ہے۔

نماز تراویح کسی وقت میں فرض نہ تھی۔

نماز تراویح رمضان شریف کے ساتھ ہی مخصوص ہے

بخلاف تہجد وہ سال بھر کے لئے ہے۔

حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا سے بیان رکعات تہجد نکلتا ہے۔

تحقیق عدد رکعات تراویح

حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا سے تراویح کے آٹھ رکعت ہونے پر استدلال کرنا ہرگز صحیح نہیں ہے۔

شوافع نے حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا کو وتر پر حمل کیا ہے۔

امام بخاری نے کیوں حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا کو مؤخر کیا۔

حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم رمضان شریف میں نہایت اور مہینوں کے زیادہ عبادت کرتے تھے۔

جس حدیث سے تراویح میں آٹھ رکعتیں ثابت کی جاتی ہیں۔ وہ بوجہ ضعف کے قابل استدلال نہیں ہے۔

عیسیٰ بن جابر کے متعلق محدثین کی رائے

حدیث ابن عباسؓ کا ضعف

حدیث مذکور کے متعلق مولینا شاہ عبدالعزیز

دہلوی اور مولوی عبدالحی کی رائے

حافظ ابن حجر کے قول کا جواب

متعارض دو حدیثوں میں امام ابو داؤد کا
فیصلہ

حدیث ابن عباسؓ کے عمل صحابہ سے مؤید

ہونے پر مولینا شاہ عبدالعزیز صاحب کا

استدلال۔

عمل خلفائے راشدین سنت مودہ ہے

سنت کی تعریف از علامہ ابن قیمؒ و علامہ

ابن تیمیہؒ

آٹھ ہی رکعت تراویح پڑھنے والا تارک

سنت ہے۔

خلفائے راشدین و صحابہ نے ارشاد اور

عملی طور سے جماعت تراویح پر موافقت

کی ہے۔

تحقیق معنی بدعت

حدیث کل بدعت ضلالتہ کی تفصیل و تشریح

بدعت ضلالتہ کی مثال

بدعت حسنہ کی مثال

قد جمیعہ کے متعلق علامہ ابن تیمیہؒ سے نقل

و غلط خوانی کی ابتداء خلفائے زمانہ سے ہے

حدیث کل بدعت ضلالتہ کی شرح از علامہ

ابن تیمیہؒ

جماعت تراویح کے سنت ہونے پر امام

شوکانی کے دلائل۔

اس کے متعلق اور محدثین کے اقوال

حضرت امام ابو حنیفہؒ اور امام ابو یوسفؒ

کا سوال و جواب

حضرت ابو بکر صدیقؓ کا سنت تراویح

کو جاری نہ کرنے کی وجوہات۔

حضرت عمرؓ نے کس سنہ میں اس سنت کو

جاری کیا۔

حضرت ابی ابن کعبؓ لوگوں کو کتنی رکعتیں

پڑھاتے تھے۔ اس کے متعلق محدثوں کے اقوال

حضرت عمرؓ نے ابی ابن کعبؓ کو تراویح میں

رکعت پڑھنے کی تجویز فرمائی۔

موطاء امام مالک کی روایت پر بعض

غیر مقلدوں کا اعتراض اور اس کا جواب

حدیث منقطعہ اور متصل کی تعریف

موطاء امام مالک کے بارے میں حدیث کی تفسیر

محدثین کا اتفاق۔

جمع بین الاحادیث میں محدثین کے اقوال
نواب صدیق حسن خان نے غل اہل کہ کو امام
قسطلانی سے نقل کیا ہے

حضرت امام شافعی کے نزدیک تراویح
میں بیس رکعتیں ہیں۔

حضرت امام احمد حنبل کے نزدیک بھی
تراویح میں بیس رکعتیں ہیں۔

نفل نماز میں محدثین متعلق رکعات تراویح
کسی محدث نے آٹھ رکعت کو تراویح میں
اختیار نہیں کیا۔

حضرت علی مرتضیٰ رضا نے بھی بیس رکعتیں
تراویح پڑھنے کا امر کیا ہے۔

حضرت عبداللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ
رکعتیں تراویح پڑھا کرتے تھے۔

مناقب عبداللہ بن مسعود باحدیث
وآثار

اتباع صحابہ بموجب ارشاد نبوی صلی اللہ
علیہ وآلہ وسلم واجب ہے۔

حضرت عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ کا ارشاد
تراویح کے بیس رکعت ہونے پر اجماع

صحابہ کا منفقہ ہونا دلیل ہے کہ عدد ان
کے پاس نبی کریم سے محفوظ ہے۔

تراویح کے بیس رکعت ہونے کو بدعت
قرار دینا سراسر جہل و گمراہی ہے۔

تابعین میں سے کون کون حضرات
تراویح میں بیس رکعت کے قائل ہیں۔

علامہ ابن قیم رحمہ اللہ بیس رکعت کے قائل ہیں
علامہ ابن قیم فرماتے ہیں کہ جو شخص

یہ کہے کہ تراویح میں نبی کریم صلی اللہ علیہ
وآلہ وسلم سے کوئی حد مقرر شدہ ہے وہ

خطا پر ہے

نواب صدیق حسن خان صاحب جمہور سے
طریق ادائی نماز تراویح نقل کرتے ہوئے

اپنی رائے ظاہر کرتے ہیں۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو احادیث بدعت میں نہایت
احتیاط تھی۔ اس کے ثبوت میں شواہد

ودلائل۔

صاحب امداد السنہ فرماتے ہیں کہ تفسیر
عدد رکعت ان امور میں سے ہے کہ قیاس
کو اس میں دخل نہیں۔

ختم رسالہ تراویح و شروع ضمیمہ

متعلق ترجمہ خطبہ جمعہ

استفتاء متعلق ترجمہ خطبہ جمعہ جواب

استفتاء

خطبہ کا ترجمہ پڑھنا بلا شک بدعت ہے

جو کہ خیر القرون کے بعد پیدا ہوا ہے۔

خلفائے راشدین کے عہد میں بہت

سے لوگ خطبہ کی محاسن میں ہوا کرتے تھے

باوجود اس کے انہوں نے ان کے سمجھنے

کے لئے ترجمہ نہیں کیا۔

جو دلیل آج کل کے لوگوں نے جواز ترجمہ

کے لئے گھڑ لی ہے اس سے یہ بات لازم آتی

ہے کہ طریق تبلیغ نہ آنحضرت صلی اللہ

علیہ وآلہ وسلم کو معلوم تھا نہ خلفائے

راشدین کو (العباد باللہ)

عربی زبان کے شعار اسلام ہونے کی وجہ

سے علمائے خطبہ کے عربی زبان میں ہونے

کو شرط صحت خطبہ قرار دیا ہے

تنبیہ المصایح لکعات التراویح کا مکمل

اردو ترجمہ عربی حصہ کے بعد ملاحظہ

فرمائیے

حضرت مولانا شاہ دلی اللہ صاحب دہلوی

شرح موطاء میں فرماتے ہیں کہ خطبہ کا

عربی زبان میں ہونا اس لئے ضروری ہے

کہ تمام اہل اسلام کا عمل شرقاً غرباً

اسی پر ہوتا چلا آیا ہے۔

خطبہ کے ترجمہ پڑھنے میں ایک اور خرابی

لازم آتی ہے۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے ہیں کہ

جو شخص عربی اچھا پڑھ سکتا ہو وہ پھر

عجمی زبان استعمال میں نہ لادے۔ اس

سے نفاق پیدا ہوتی ہے۔

حضرت امام ابوحنیفہ کے نزدیک اگرچہ

جائز ہے لیکن کراہت سے خالی نہیں۔

یہ وہم ہرگز کوئی شخص نہ کرے کہ نبی کریمؐ

جو کہ عجمی زبان نہ جانتے تھے اس لئے ترجمہ

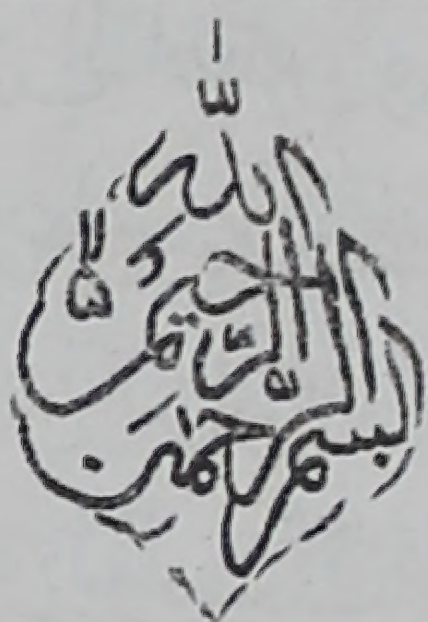
نہ کرتے تھے۔

جس طرح خلیفوں کو تعلیم و تعلیم کا ارشاد ہوا ہے

اسی طرح جہلاء کو علم دین سکھانے کا ارشاد ہوا ہے

آیات قرآنی سے خطبہ کا ترجمہ نہ کرنے کا ثبوت

ترک جہل اور اتباع سنت کی وصیت



الحمد لله الذي فضل شهر رمضان على سائر الشهور بزيادة الشرف والأكرام
وانزل فيه الكتاب على سيد الخلق صاحب المقام وجعل صيامه علينا فريضة
وقيامه تطوعا وعم فيه بالانعام والصلوة والسلام على رسوله محمد المبعوث
الى كافة الانام وعلى اله الكرام واصحابه العظام الذين احبوا سنته ووضحوا
طريقته فهم نجوم الهدى ومصابيح الظلام [اما بعد] فيقول العبد
الضعيف العائد بالله اللطيف من موجبات التلهف والتعسف المدعو
بمحمد يوسف الحنفى الكشميرى تجاوز الله عن ذنبه الخفى والجليل بن العالم
المأهر فى الحق والحق المنقول الجامع بين الفروع والاصول مولنا الحافظ
الواعظ علام رسول برد الله مضجعه ورفع قدرك ان قيام الليل فى رمضان
سنة ثابتة بالاخبار الصحيحة عند الفقهاء والمحدثين انه غير التمسيد
عند اكثر من اثنى عشر ائمة اختلفوا فى توقيت ركعته فيما بين ثمان وعشرين
وست وثلاثين واربعين. وان الراجح المعول فيه عند ائمة الدين من
المجتهدين والمحدثين عشرون ركعة كما سيظهر لذي القلم السليم فى هذا الجزء
اللطيف الثمين. وقد انكر ذلك فى هذا الزمان شرزمة قليلة من العوام
الذين يهربون عن اتباع السلف الصالحين ويقلدون بعض المتحدثين
المعاصرين على غير بصيرة تقليدا جامدا وما هم بمحدثين بل المتبعين

الاكصاف في ما فوقها بجانب الناطقين وجعلوا يصرون على ان قيام رمضان
 انما هو ثمان ركعات والزائد عليهم بابدعة بلا اصل يعتمد عليه في الاثبات
 وبعضهم ينزل منه ويقول ان الثمان ثابتة بالسنة والزائد وان ثبت فهو بدعة
 عمرية [العياذ بالله] قلنا اورثوا بتلك الاقوال شبهة في بعض كسالى
 القوم حتى تخلفوا معهم عن القيام في شهر الصيام كتبت في العام الماضي
 شيئا مختصرا في هذا الباب مجيبا لاستفتاء بعض الاحياء موضحا بان القول
 المعتمد الصحيح انما هو عشرون ركعة في صلوة التراويح - فاستحسنه الناطقون
 المنصفون والخواص اعلى ان اجمع لهم اقوال الائمة والمحدثين والفقهاء المتقربين العلماء العاملين
 ليكون تبiana لمن يريد البيان فرغبني بعض الكرام في انجاح ما هوام واعطاء مسئوليهم
 فما وسعني الا الاجابة لذلك فانتصبت لتأليف هذه الرسالة التي سميتها بتنوير
 المصباح لركعات التراويح بسطت القول فيها بسطاشافيا وحررت الدلائل
 تحريرا وافيا والله اسأل ان ينفع به العباد ويهديهم سبيل الرشاد وسألحق
 بها ضمنية في تحقيق الخطبة من انما لا تكون الا بالعربية وما اخترعوا فيها من
 التهمة لها وتناسد الاشعار والقصص فيها بدعة وخلاف السنة بلا مربية
 فالان اشرع في المطلب الاصل متوكلا على الله العلي واقول ان اصل قيام
 رمضان ثابت عن النبي صلى الله عليه وسلم بالاحاديث الصحيحة فمنها ما
 اخرج به البخاري عن ابى هريرة رضى الله عنه انه قال سمعت رسول الله صلى الله
 عليه وسلم يقول من قام رمضان ايمانا واحتسابا غفر له ما تقدم من ذنبه ومنها
 ما اخرج به البيهقي رحمه الله عن سلمان الفارسي رضى الله عنه انه قال خطبنا رسول الله
 صلى الله عليه وسلم الى اخر الحديث وقال فيه جعل الله صيامه فريضة وقيام ليله

تطوعا قال الحافظ ذكر النووي ان المراد بقيام رمضان صلوة التراويح ومنها
 ما رواه احمد وابوداؤد والترمذي والنسائي وابن ماجة عن ابي زرر رضي الله
 عنه انه قال صهنا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم فلم يقيم بنا شيئا من الشهر حتى بقي سبع
 فقام بنا حتى ذهب ثلث الليل فقلت يا رسول الله لو نفلتنا قيام هذه الليلة فقال
 ان الرجل اذا صلى مع الامام حتى ينصرف حسب له قيام تلك الليلة فلما كانت الرابعة
 لم يقيم بنا فلما كانت الثالثة جمع امة نساءه والناس فقام بنا حتى حشينا ان
 يفوتنا الفلاح قلت ما الفلاح قال السحور ثم لم يقيم بنا بقية الشهر واستدل
 بهذا على ان قيام رمضان في المسجد بالجماعة افضل من قيامه في البيت منفردا
 وبه قال الشافعي وجهه هو اصحابه والوحيفة واحد وبعض المالكية وهو
 المروي عن علي بن ابي طالب وابن مسعود وابي بن كعب وسويد بن غفلة وغيرهم
 ومنها ما رواه البخاري عن عائشة رضي الله عنها ان رسول الله صلى الله عليه وسلم
 خرج ليلة من جوف الليل في المسجد صلى رجال بصلوة فاصبح الناس
 فتحدوا فاجتمع اكثرهم فصلى فصلوا معه فاصبح الناس فتحدوا فكثر
 اهل المسجد من الليلة الثالثة فخرج رسول الله صلى الله عليه وسلم فصلى بصلوة فلما
 كانت الرابعة عجز المسجد عن اهله حتى خرج لصلوة الصبح فلما قضى الفجر اقبل على الناس
 فتشهد ثم قال اما بعد فانه لم يخيف على مكانكم ولكني خشيت ان تفرض عليكم
 فتعجزوا عن ما فتوا في رسول الله صلى الله عليه وسلم والامر على ذلك فذلك
 على انه يعلم بكون خوف الافتراض للام بهم على ذلك ومنها ما رواه ابن ماجة
 عن سلمان الفارسي رضي الله عنه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال في خطبة
 التي خطبها في اخر يوم من شعبان كتب الله عليكم صيامه وسننت لكم قيامه

اس سے معلوم ہوا کہ جو لوگ امام کے فارغ ہونے سے پہلے آٹھ رکعت پڑھ کر ہی چلے جاتے ہیں وہ اس ثواب سے محروم رہتے ہیں

واستدل به وبما قبله على ان التراويح والتعبد صلاتان مستقلتان
 متميزتان لان التعبد كان فرضا في بدو الاسلام ثم جعله الله تطوعا
 على المسلمين وذلك قبل الهجرة كما يدل عليه ما رواه مسلم عن مسهر بن هشام
 انه قال لعائشة رضي الله عنها انبئني عن قيام رسول الله صلى الله عليه وسلم فقالت
 الست تقرأ يا ايها المزمع قلت بلى قالت فان الله عز وجل افترض قيام الليل في اول
 هذه السورة فقام بنى الله صلى الله عليه وسلم واصحابه حوله وامسك الله خلقها اثني
 عشر شهرا في السماء حتى انزل الله تعالى في اخر هذه السورة التحفيف فصار
 قيام الليل تطوعا بعد ان كان فرضية الخ وقال المحشي شيخ زاده في حاشيته
 على البيضاوي والمعروف من كلام العرب ان الهجود عبارة عن النوم بالليل يقال
 هجد فلان اذا نام بالليل ثم راينا في عرف الشرع انه يقال لمن انلب بالليل
 من نومه وقام الى الصلوة انه متعبد ويجب ان يقال يسمى في لغة تعبد من
 حيث انه القى الهجود عن نفسه انتهى وفي التفسير الثمرات اليانعة والتعبد
 هو القيام بعد الليل روى هذا عن علقمة والاسود وعليه اكثر المفسرين انتهى
 ونقل الامام الرازي عن الازهري قائل اما الازهري فانه توسط في تفسير
 هذا اللفظ وقال المعروف في كلام العرب ان الهاجد هو النائم ثم راينا في
 عرف الشرع يقال لمن قام من النوم الى الصلوة انه متعبد فوجب ان يجعل هذا
 على انه يسمى متعبد لا لقائه الهجود عن نفسه انتهى وقال العلامة ابو
 السعود في تفسيره فتعبد به اي ازال الق الهجود اي النوم فانه صيغة التفعّل
 بحكي لازالة كالتخرج والتحنث والتائم ونظائرهما انتهى وهذا كله يدل
 على ان التعبد غير التراويح وانه لا يحصل الا بعد النوم والتراويح لم يشع الا قبل

النوم كما يدل عليه حديث ابي ذر رضي الله عنه المذكور. وايضا التراويح
لم يكن فرضا في وقت من الاوقات وانما سنة رسول الله صلى الله عليه وسلم بعد
ما فرض صيام رمضان كما يدل عليه قوله صلى الله عليه وسلم وسنت لكم قيامه
فعلما ان التراويح غير التهجيد فخصه بـ رمضان. والتهجيد غيرها يستوي
في رمضان وغيره ويدل على هذا حديث ابي سلمة بن عبد الرحمن
ايضا انه سأل عائشة رضي الله عنها كيف كانت صلاة رسول الله صلى الله
عليه وسلم في رمضان فقالت ما كان يزيد في رمضان ولا في غيره على
احدى عشر ركعة الخ وهكذا شأن التهجيد اعني لا اختصاص له بـ رمضان

تحقيق عدد ركعات التراويح

اعلم رحمك الله انه لم يثبت عن النبي صلى الله عليه وسلم في التراويح عدد
معين وما ورد فلا يخلو عن ضعف ومقال كما سيأتي عنقر فانظره واما
الاستدلال بحديث عائشة الذي اخرجه البخاري على كون التراويح
ثمان ركعات فلا يصح اصلا لانا قد ذكرنا انه لا يتعلق بامر التراويح
بل هو مسوق لبيان عدد ركعات صلاة لا اختصاص له بـ رمضان وهو
التهجيد فانه صلى الله عليه وسلم كان يصليها جميع السنة في رمضان
وغيره فلا يقوم الحديث حجة ودليل على تعيين هذا العدد في التراويح
وقال القسطلاني واما قول عائشة رضي الله عنها ما كان يزيد في رمضان
ولا في غيره على احدى عشر ركعة فحمله اصحابنا على الوتر. اقول لعل البخاري
اخر حديث عائشة المذكور في باب التراويح عن غيره لعدم التخصيص
فيه على ركعات التراويح وانما اوردته مناسبة واطرادا والله سبحانه

وتعالى اعلم. ولو سلم انه بتعلق بالتراويح الشامل على التهجيد ايضا
لما ثبت انه كان على سبيل الكلية دائما ومستمرا. بل حكى انه كان
اكثرها واحيانا والا فيعارضه ما رواه مالك رحمه الله عن عائشة رضي
الله عنها قالت كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلي بالليل
ثلاث عشرة ركعة ثم يصلي اذا سمع النداء للصبح بركعتين خفيفتين.
وما رواه مسلم عنهما رضي الله عنهما انها قالت كان رسول الله صلى الله
عليه وسلم يجتهد في رمضان كما يجتهد في غيره. وما رواه البيهقي
رحمه الله عنهما رضي الله عنهما انها قالت كان رسول الله صلى الله عليه
وسلم اذا دخل رمضان لم يأت فراشه حتى ينسلخ. فان هذه
الروايات دالة على انه صلى الله عليه وسلم كان كثير المجاهدة في
العبادة في رمضان من غيره. وان سلم المساوات في جميع السنة
لما يحصل معنى كثرة الاجتهاد في رمضان وافهم. واما الاستدلال على
كون التراويح ثمان ركعات بما رواه الطبراني في المعجم الصغير ومحمد بن نصر
في قيام الليل وابن حبان وابن خزيمة في صحيحيهما عن جابر رضي الله
عنه انه قال صلى الله عليه وسلم في شهر رمضان ثمان ركعات
في اسناده لين لان مدار جميع اسناده على عيسى بن جارية. وهو راو
ضعيف قد تكلف فيه ائمة الحديث كما قال الذهبي قال ابن معين عند منكر
وقال النسائي هو منكر الحديث ومتروكه. وقال ابوداود هو منكر الحديث
وقال الحافظ في التقریب فيه لين. اقول ومن كان ضعيفا مثل هذا
كيف يسوغ الاحتجاج بحديثه. كما قال الشيخ تقي الدين ابن دقيق العيد الشافعي

ان منكر الحديث وصف في الرجل يستحق به الترك بحديثه واما استدلال
الجمهور على كون التراويح عشرين ركعة بما رواه شيخ البخاري ابو بكر بن ابي
شيبه في مصنفه وعبد بن حميد الكشي في مسند والبغوي في كتابه
والطبراني في معجمه الكبير والبيهقي في سننه عن عبد الله بن عباس رضي
الله عنهما ان رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يصلي في رمضان في غير
جماعة عشرين ركعة والوتر ففيه ايضا ضعف كما ضعفه البيهقي
برواية ابراهيم بن عثمان جد الامام ابى بكر بن ابي شيبه وهو ضعيف
وقال الحافظ في الفتح وقد عارضه حديث عائشة رضي الله عنها الصحيح ما
كان يزيد في رمضان ولا في غيره على احدى عشرة ركعة مع كون عائشة اعلم
بحال النبي صلى الله عليه وسلم لكني اقول تضعيف البيهقي ابراهيم بن عثمان اباشيبه
ليس كضعيفهم عيسى بن جارية كما قال مولنا الشاه عبد العزيز الدهلوي ان
اباشيبه ليس بضعيف ضعفا لا تقبل روايته كلية وسياتي ما قال بتجمله الشاه
تعالى وقال مولنا عبد الحى الكندي والعجب كل العجب ان عبد الله بن لهيعة ضعيف
عندهم بضعف شديد حتى ضرب به المثل في الضعف كما لا يخفى على من اجمع تهذيب
التهذيب للحافظ ابن حجر العسقلاني ومع ذلك قبل المحدثون روايته ولا يدري
اي ذنب عظيم ارتكبه ابو شيبه حتى لا تقبل روايته مع انه ليس كاي لهيعة
وعيسى بن جارية ضعيف واما قول الحافظ انه يعارض حديث عائشة
المذكور في فروع بما ذكرنا سابقا من انه لا يتعلق بباب التراويح
وانما هو لبيان ركعات التمجيد ومع ذلك هو اي حديث عائشة ايضا
معارض برواياتها الاخر كما عرفت واما قوله ان عائشة كانت اعلم

بحال النبي صلى الله عليه وسلم من خيرها فليس بسديد لان ازواجه صكن
 في العلم بحاله صلى الله عليه وسلم في الليل مساويرات فيمكن ان يكون عبد الله
 بن عباس قد سمع هذا من احد من سوي عائشة رضي الله عنها بل
 لا يبعد ان يكون سمع من حالته ميمونة رضي الله عنها او رة صلى الله عليه
 وسلم بنفسه في بيتها لانه كان يبيت في بيت حالته احيانا وما قيل
 ان السيوطي قال لم يثبت عن النبي صلى الله عليه وسلم انه صلى عشرين ركعة لانه
 لو صلى العشرين ولو مرة لم يتركها ابدا لانه صلى الله عليه وسلم كان اذا عمل عملا
 واظ عليه وايضا لو وقع ذلك لم يخف على عائشة رضي الله عنها حيث قالت
 ما تقدم. آجيب بان ما ذكره من قوله انه لو فعل العشرين ولو مرة لم
 يتركها مالا ينبغي ان يصغى اليه فانه عليه الصلوة والسلام صلى
 في الليل ثلاث عشرة ركعة تارة واحدة عشر ركعة تارة وتسع ركعات تارة
 الى غير ذلك مما ذكرنا ولم يدم على شيء من ذلك يحتمل ان يكون قد صلى
 ليلة من الليالي عشرين ركعة وقوله ولو وقع ذلك لم يخف على عائشة
 رضي الله عنها عجيب جدا فان النبي صلى الله عليه وسلم قد صلى ثلاث
 عشرة ركعة في بيت ميمونة سوى ركعتي الفجر وقد خفي ذلك عليها
 وقد صلى النبي صلى الله عليه وسلم صلوة الضحى بمرات عديدة اخرجها
 البخاري ومسلم وابوداؤد والبيهقي واحمد والحاكم وابن ابي شيبة
 وغيرهم والطبراني والدارقطني والترمذي والبويعلى والبزار وابن
 عدى والنسائي وسعيد بن منصور مع انه خفي ذلك على عائشة حتى
 روى البخاري عنها قالت ما رايت رسول الله صلى الله عليه وسلم ليس

سبحته الضحى وروى مسلم عن عبد الله بن شقيق رضى الله عنه انه قال قلت لعائشة رضى الله عنها اكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلى الضحى قالت لا الا ان يجي من مغيبه. وقد قال السيوطى بنفسه فى بعض رسائله بانه صلى الله عليه وسلم لم يكن ملازمًا لها فى جميع اوقاته بل لها منه وقت فى اوقات فانه فى وقت يكون مسافرًا وفى وقت يكون حاضرا وقد يكون فى الحضر فى المسجد وغيره واذا كان فى البيت فله تسع نسوة وكان يقسم لها فاذا اعتبر ذلك لم يصادف وقت الضحى عند عائشة الا فى نادر من الاوقات وما راته صلاحا فى تلك الاوقات فقالت ما رايته انتى. فعلم من ذلك ان انكار عائشة رضى الله عنها شيئا من الافعال النبويه او حصه فى شئ لا يدل على نفى ما عداه فى الواقع فيجوز ان يكون صلى الله عليه وسلم صلى عشرين ركعة فى المسجد او فى بيت ازواجه الاخر فحقيق ذلك على عائشة رضى الله عنها وانه صلى فى بيت عائشة احدى عشرة ركعة ولم يزد على ذلك هناك فاخبرت على حسب ما كان فى اقامة الحجج. وقد وقع التعارض بين حديث جابر وحديث ابن عباس فيعمل ههنا بما قال الورد اود انه اذا تعارض الخبران عنه صلى الله عليه وسلم نظر الى ما عمل به اصحابه من بعده انتهى فاجماعهم وعلمهم واهتمامهم ومواظبتهم على عشرين ركعات فى عهد عمر رضى الله عنه وعثمان على ثابت عند المحدثين كما رواه مالك وابن سعد والبيهقى رحمهم الله. فحديث ابن عباس ان كان ضعيفا الوقوع ابراهيم بن عثمان فى سنده قد تأيد وقوى بعمل الخلفاء ومواظبةهم على عدد ثبت به. ومثل هذا قال العلامة مولانا الشاه

عبدالعزیز الدہلوی فی فتاویٰ ہدایہ یا فارسیہ در باب تراویح چنانچہ اس حدیث صحیح واقع شدہ کہ ماکان یزید فی رمضان ولا فی غیرہ علی لحدی عشرۃ رکعة یمنان این احادیث صحیحہ ہم وارد شدہ اند قالت عائشہ رضی اللہ عنہا کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یجتہد فی رمضان ما لا یجتہد فی غیرہ رواہ مسلم وعنہما رضی اللہ عنہما کان اذا دخل العشرۃ الاخیرۃ من رمضان احی لیلہ وایقظ اہلہ وجد وشد البزور ولب الخاری وسلم والیود اود والنسائی وعن النعمان بن بشیر قال قمت مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی شہر رمضان لیلۃ ثلاث وعشرین الی ثلاث اللیل الاول ثم قمت معہ لیلۃ خمس وعشرین الی نصف اللیل ثم قمت معہ لیلۃ سبع وعشرین حتی ظننا ان لا ندرك الفلاح ای السحوسا پس وجہ تطبیق در میان این روایات کہ صریح ذرات زیادتی وکفی وکمی نماز آنحضرت در رمضان بر غیر آن می کنند و در آن روایت کہ نفی زیادت می کنند ہمیں است کہ آن روایت محمول بر نماز تہجد است کہ در رمضان و غیر رمضان یکسان بود کہ غالباً بعد از یازدہ رکعت مع الوتر میرسد۔ دلیل برین ہم آن است کہ راوی این حدیث ابوسلمہ است در تتمہ این روایت می گوید قالت عائشہ رضی اللہ عنہا فقلت یا رسول اللہ انتام قبل ان توتر قال یا عائشہ ان عیلتی تنامان ولا ینام قلبی رواہ البخاری و مسلم ظاہر است کہ نوم قبل از وتر در نماز تہجد متصور می شود نہ در غیر و روایات زیادت محمول بر نماز تراویح است کہ در عرف آن وقت بقیام رمضان معبر بود۔ آمدیم بر آنکہ قیام رمضان بچند رکعت ادائی فرمودند در روایات صحیحہ مرقومہ تعین عدد نیامدہ لیکن از الفاظ مذکورہ در جہد و اجتہاد آنحضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام معلوم می شود کہ عددش بسیار بود۔ و در مصنف ابن ابی

ثيبه و سنن بهیقي بروایت ابن عباسؓ وارد شده که کان رسول الله صلی الله علیه وسلم
 یصلی فی رمضان فی غیر جماعة بعشرین رکعة و یوتر امام بهیقي این روایت
 را تضعیف نموده بآن که راوی این حدیث محمد ابوبکر ابن ثیبه است حال آنکه ابوثیبه حد
 ابوبکر بن ثیبه آن قدر ضعیف ندارد که روایت او در مصروح ساخته شود آری اگر معارض
 او در حدیث صحیح می شد البته ساقط می گشت و قد سبق ان ما یتوهم معارضه
 اعنی حدیث ابی سلمة عن عائشة رضی الله عنها المتقدم ذکره لیس معارضه
 بالحقیقة فبقی سالما کیف وقد تأید بفعل الصحابة کما رواه البیهقي
 فی سننه باسناد صحیح عن الثابت بن زید رضی الله عنه قال کالوا
 یقومون علی عهد عمر بن الخطاب رضی الله عنه فی شهر رمضان
 بعشرین رکعة و روی مالک فی الموطا عن یزید بن رومان قال کان
 الناس یقومون فی زمن عمر رضی الله عنه بثلاثه و عشرين
 و فی رواية باحدی عشرة بهیقي درین هر دو روایت جمع نموده است باین
 طریق که اول صحابه کرام عدد یازده را که عدد مشهور تهجد آنحضرت بود درین نماز هم
 اختیار فرموده بودند للعة المشتركة بینهما وهوان کلامهما مسلوۃ اللیل
 و چون نزد ایشان ثابت شد که آنحضرت صلی الله علیه وسلم درین ماه قیام زیاده از آن
 عدد می فرمودند و بعشرین میرسانیدند من بعد عدد بستی و سه را اختیار کردند درین
 عدد اجماع شده بود بعد تحقق اجماع مراعات این عدد هم از ضروریات گشت در
 حق قرون متاخره ازین جهت است که فقها درین امر تشدد می کنند و چیزهای بسیار
 است که بعد از تحقق اجماع تاکید شدید پیدا کرده اند و قبل ازین چندان تاکید نداشتند
 خصوصاً چون آن امر جمیع علیه ثمار اهل حق گردد و ما بالامتنی اهل بدعت شود و در روایت

پنج وقتی نیز تاکید یک بعد از قرن میانه هم رسیده سابق ازاں نبود کما یظهر من تتبع
 الروایات فی ذلک و در اختیار این عدد و جوه دیگر هم موجب ترجیح بهم رسیده از انجمله
 آنکه در غیر رمضان صلوة اللیل که عبارت از تهجد است بعد دیازده وارد شده آنرا
 در رمضان که وقت جد و شمیم است مضاعف کرده اند و عدد روایت پنج وقتی
 نیز عند اکثر الشافعیه بده میرسد تضعیف آن به سبب میرسد و سه رکعت و تریان ضم
 کند سبب و سه می شود بهر حال در اینجا قاعده کلیه را ملحوظ نظر باید فرمود که در وقت
 اجماع و اتفاق اهل حل و عقد بر امری از امور شرعیة دلایل و ماخذ آن امر از
 طرق شتی و مساک متعده بر قلوب اهل عصر وارد می شود و بهیئت مجموعیه موجب
 یتیقن یا ظن غالب حکم آن امر می شود و اگر از دیگران که آن وقت حاضر نبودند -
 هر هر ماخذ و دلیل را فردی نظر کنند نزد ایشان غلبه ظن یا یتیقن نمیشود لیکن در
 حق ایشان اجماع منعقد در زمان سابق در دلیل بودن کفایت می کند ازین قاعده
 مسائل بسیاری بر آید اگر اهل زمان متناخر خواهند که سوائے اجماع دلیله دیگر دران
 مسائل پیدا کنند متخیری شوند و هرگز ایشان را برویقین میسر نمی شود زیرا که دلائل مانند
 اجماعیه در ذهن ایشان فراهم نمی آیند - انتهی کلامه - الحاصل ان ما
 و اظبت علیه الخلفاء فعلا و تشریعا فهو سنة مؤكدة لقوله علیه
 الصلوة والسلام علیکم بسنتی و سنة الخلفاء الراشدين المصدین
 عضوا علیہا بالنواجذ اخرجہ ابوداؤد و غیره - فیکفیت علی سنیة
 عدد العشرین اجماع الصحابة و مواظبتهم علیه لان النبی صلی الله
 علیه وسلم قال لا تجتمع امتی علی الضلالة - و السنة كما یطلق
 علیها و اظب علیه الرسول صلی الله علیه وسلم كذلك یطلق علی

ما واطب عليه الخلفاء كما صرح به المحققون كما قال العلامة وقته محمد
 بن القتيب الحنبلي رحمه الله في بحث الجمعية من كتابه زاد المعاد في
 هدى خير العباد ان السنة ما كان ثابتا عن النبي صلى الله عليه وسلم من قوله
 او فعله او سنة خلفاء الراشدين انتهى وقال العلامة الشيخ ابن التيمية
 هو لا اى ابو بكر وعمر وعثمان وعلي كانوا خلفاء المهديين الراشدين الذين
 خلفهم في امرته علماء وعملوا وهو صلى الله عليه وسلم كما قال الله تعالى في حقهم وما
 ينطق عن الهوى ان هو الا وحى يوحى فكذا خلفاء الراشدين الذين
 قال فيهم عليكم بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين من بعدى تمسكوا بها و
 عضوا عليها بالوليد فانهم خلفوا في ذلك فانتهى عنهم بالهدى
 الضلال وبالرشد النجى وهذا هو الكمال في العلم والعمل فان الضلال عدم
 العلم والنجى اتباع الهوى انتهى **اقول** فغلب هذا التعريف المسند ثبتت كين
 العشرين في التراويح سنة مؤكدة بلا حفاء لثبوت مواظبة الخلفاء الثلاثة
 عليه كما سيأتى تحقيق ذلك انشاء الله تعالى فانظره **مؤدى** ثمان
 ركعات يكون تاركا للسنة المؤكدة وبعبارة اخرى عشرون ركعات مما واطب
 عليه الخلفاء وكل ما واطب عليه الخلفاء فهو سنة مؤكدة فعشرون ركعات
 في التراويح سنة مؤكدة ويضم اليه تاركا السنة المؤكدة معاتب ولام
 كذا في اقامة الحجة لوليننا عبد الحى **ويدل** على ان الخلفاء والصحابة
 رضى الله عنهم واطبوا على التراويح بالجماعة تشريعا وفعلا ما رواه البخاري
 عن عبد الرحمن بن عبد القارى انه قال خرجت مع عمر بن الخطاب
 رضى الله عنه ليلة في رمضان الى المسجد فاذا الناس اوزاع متفرقون

يصلى الرجل لنفسه ويصلى الرجل لغيره فيصلي بصلاته الرجل فقال عمر بن الخطاب
لو جمعت هؤلاء على قارئ واحد كان مثل ثم عزم فجمعهم على أبي بن كعب
ثم خرجت معه ليلة أخرى والناس يصلون بصلاته قارئهم قال ثم نعم
البدعة هذه والتي ينامون عنها أفضل من التي يقومون يريد آخر الليل وكان
الناس يقومون أوله. وقال بدر الدين العيني في بحث طهارة البناية
شرح الهداية بسيرة العمرين لا شك أن في فعلها ثواب وفي تركها عقاب
لأننا امرنا بالاعتدال بها بقوله صلى الله عليه وسلم اقتدوا بالذين من بعدي أبيكم
ومرفاذا كان الاقتداء بما هو عليه يكون واجبا وتارك الواجب يستحق العقاب و
العقاب انتهى. وفي شرح المشكوة للطيب قوله نعمت البدعة هذه يريد
صلوة التراويح فإنه في خير المدح لأنه فعل من أفعال الخير وفيه تحريض على
الجماعة المندوب إليه ما وإن كانت لم تكن في عهد أبي بكر فقد صلاها رسول
الله صلى الله عليه وسلم وأما قطعها اشفاقا من أن تفرض على أمته وكان عمر
من نبه عليها وسنها على الدوام فله أجرها وأجر من عمل بها إلى يوم
القيمة. **وسري** الفقيه أبو الليث في تنبيه الغافلين عن أبيه بسند عن
علي رضي الله عنه أنه قال إنما أخذ عمر هذه التراويح من حديث سمعة بن
قالوا وما هو يا أمير المؤمنين قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول
إن الله تعالى حول العرش موضعا يسمى حظيرة القدس وهو من النور فيها
ملائكة لا يحصى عددهم إلا الله يعبدون الله تعالى عبادة لا يفترون
ساعة فإذا كان ليالي شهر رمضان استأذت أرواحهم أن ينزلوا إلى الأرض فيصلوا
مع بني آدم فينزلون كل ليلة الأرض فيصلون مع بني آدم فكل من سمعهم أو سمع

سعد سعادة لا يشقى بعدها ايديا فقال عمر بن الخطاب رضي الله عنه اجتمع الناس للتراويح
ونصبت الي ابي بن كعب انتهى قال ابن حجر العسقلاني سماها عمر
بدعة والبدعة اصلها ما حدثت على غير مثال سبق وتطلق في الشرع
في مقابلة السنة. وقال القسطلاني وقد رغب فيها عمر بقوله
نعمت البدعة هذه وهي كلمة تجمع المحاسن كلها كما ان بئس تجمع
المساوي كلها وقيام رمضان ليس بدعة لانه صلى الله عليه وسلم
قال اقتدوا بالذين من بعدي اياكروا وعمر اذا اجتمعت الصحابة مع
عمر على ذلك زال عنه اسم البدعة انتهى كلام القسطلاني ومن قال
ليس في البدعة ما يمدح بل كل بدعة ضلالة فقد اساء الادب
بالناطق بالصواب سيدنا امير المؤمنين عمر بن الخطاب وهو
مبني على عدم فهم مرامه وقد كان عمر اعلم بحديث كل بدعة
ضلالة فمن اساء الادب بالايراد عليه. وفي شرعة الاسلام المراد
من السنة التي يحب التمسك بها ما كان عليه القرون المشهود لهم
بالخير والصلاح والرشاد وهم الخلفاء الراشدون ومن عاصر
سيد الخلق ثم الذين بعدهم من التابعين ثم الذين من
بعدهم فما احدث بعد ذلك من امر على خلاف مناهجهم فهو
من البدعة وكل بدعة ضلالة وقد كانت الصحابة ينكرون
اشد الانكار على من احدث او ابتدع رسما لم ينعهدوا في عهد
النبوة قل ذلك او كثر صغر ذلك او كبر انتهى وقال يعقوب
بن سديد على الروي في مفاتيح الجنان شرح شرعة الاسلام المراد

ان كل بدعة في الدين كانت على خلاف مناهجهم وطريقتهم فهو ضلال
ولا فقد حقه ان من البدع ما هي حسنة مقبولة كالاشتغال بالعلوم
الشرعية وقد بينها ومنها ما هي سيئة مردودة وهي ما احدث بعدهم على
خلاف مناهجهم بحيث لو اطلعوا عليه لانكروا انتهى وفي الطريقة
المحمدية لمحمد افندي البركلي الروحي ان قيل كيف التطبيق بين
قوله عليه الصلوة والسلام كل بدعة ضلالة وبين قول الفقهاء
ان البدعة قد تكون مباحة كاستعمال المنجل والمواضبة على اكل
الحنطة والشبغ منه وقد تكون مستحبة كبناء المدارس والمنارة
وتصنيف الكتب بل قد تكون واجبة كنظم الدلائل لرد شبهات
الملاحدة ونحوهم قلنا للبدعة معنى لغوي عام وهو المحدث
مطلقا عادة كانت او عبادة لانها اسم من الابتداء بمعنى الاحداث
كالرفعة من الارتفاع والخلفة من الاختلاف وهذه هي المقسم في
عبارة الفقهاء يعنون بها ما احدث بعد الصدر الاول مطلقا ومعنى
شرعي خاص هو الزيادة في الدين والنقصان منه الحادثان بعد الصحابة
بخير اذن الشارع لا يوافي ولا يفعل ولا يصريح ولا يشاق فلا يتناول
العادات اصلا بل يقتصر على بعض الاعتقادات وبعض صور
العبادات فهذه هي مراده صلى الله عليه وسلم بدليل حديث
فعليكم بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين وقوله عليه الصلوة والسلام
انتم اعلم باحر ديناكم وقوله عليه الصلوة والسلام من احدث في امرنا
ما ليس منه فهو رد انتهى وفي الحواشي الطريقة المحمدية لخواجة

قوله بعد الصحابة اما الحوادث في زمان الخلفاء الراشدين فليس ببديعة
لان سنتهم كسنة الرسول صلى الله عليه وسلم يدل الاثر بالتسك بسنتهم انتهى وفي
الحقيقة الندية شرح الطريقة المحمدية لعبد الغني النابلسي عند قول
المصنف بعد الصدرك الاول هم السلف المتقدمون في زمان الرسول
عليه السلام والصحابة لقوله عليه السلام عليكم بسنتي وسنة الخلفاء
الراشدين من بعدى فما حدث في زمانهم فليس ببديعة والبدعة ما حدث
بعد زمانهم وزمان التابعين وتابعهم انتهى فهذه اقوال العلماء ناصية
على ان ما حدث في زمان الصحابة والتابعين بل وتابعيهم من غير
نكير ليس بداخل في بدعة ولا ركاب به ليس بضلالة والتفصيل
في هذا المقام ان ما كان في عهد النبي صلى الله عليه وسلم سواء كان
فعلة بنفسه او فعله اصحابه وقرهم على ذلك ليس ببديعة
اتفاقا وما لم يكن في عهده بل حدث بعده فهو بدعة بالمعنى
العام بمعنى المحدث مطلقا بعد العهد النبوي وهو لا يخلو اما
ان يكون من قبيل العادات او من قبيل العبادات فان كان
الاول فهو ليس ببديعة ضلالة اصلا ما لم يدل عليه دليل
شرعي على فحاه وان كان الثاني وهو لا يخلو اما ان يكون حدث
في زمن الصحابة بان فعله الصحابة كلهم او بعضهم او فعل في زمانهم
مع اطلاعهم عليه واما ان يكون حدث في زمان التابعين
واما ان يكون حدث في زمان تابعي التابعين واما ان يكون
حادثا بعد ذلك الى يومنا هذا اما الحوادث في زمان الصحابة

فلا يتخذوا ما ان يوجد النكير على ذلك او لم يوجد مع اطلاقهم
 على ذلك فالاول بدعة ضلالة داخلة في كل بدعة ضلالة
 مثاله الخطبة قبل الصلوة في العيد بين فعله مروان بن الحكم وانكره
 عليه الواسع بن الخدري كما اخرج البخاري وغيره عن الخدري انه
 قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يخرج يوم الفطر ويوم الاضحية
 فاول شيء يبدا به الصلوة ثم ينصرف فيقوم مقابل الناس والناس
 جلوس على صفوفهم فيعظهم ويوصيهم ويامرهم فلم يزل الناس
 على ذلك حتى خرجت مع مروان وهو امير المدينة في عيد الاضحية
 او فطر فلما اثبت المصلي اذ امن برئاه كثير من الصلوة فاذا
 مروان يريد ان يرتقيه قبل ان يصلي فحذبت ثوبه فحبذني
 فارتفع فخطب قبل الصلوة فقلت له غيرتم الله فقال يا اياسع
 قد ذهب ما تعلم فقلت ما اعلم والله خير مما لا اعلم فقال ان
 الناس لم يكونوا يجلسون لنا بعد الصلوة فجعلتها قبل الصلوة
 وكذا انك رفع اليدين للدعاء في الخطبة فعلم بشر بن مروان وانكره
 عليه خماسة كما اخرج مسلم والبوداود وغيرهما عن حصين بن عبد
 الرحمن قال راى حمارة بن ربيعة بشري بن مروان وهو يدعو في يوم
 الجمعة فقال قم الله هاتين اليدين لقد رايت رسول الله صلى الله
 عليه وسلم وهو على المنبر ما يزيد على هذه يعني السبابة التي تلي الابهام
 والثاني ان لا يوجد منهم النكير بل الرضا والتوافق فليس بدعة
 شرعية وان اطلق انه يدعة بمعنى العام قيد ذلك بانته بدعة

حسنة فمن ذلك الاذان الاول يوم الجمعة كما اخرجہ البخاري وابن مساجدة والترمذي وغيرهم عن السائب بن يزيد قال كان النداء يوم الجمعة اوله اذا جلس الامام على المنبر على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم وابي بكر وعمر فلما كان عثمان كثر الناس زاد النداء الثالث على الزوراء. قال الثوري انما جعل ثلث اذان لاقامة ايضا تسمى اذانا. ومن ذلك تعدد صلاة العيد في مصر واحد كما قال الشيخ الاسلام ابن التيمية في منهاج السنة لحدث علي بن ابي طالب في خلافة العيد الثاني بالجماع فان السنة المعروفة على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم والي بكر وعمر عثمان ان لا يصلي في مصر الا جمعة واحدة ولا يصلي يوم النحر والفطر الا عيد واحد فلما كان حمدا قيل له ان بالبلد ضعفاء لا يستطيعون الخروج الى الصلوة فاستخلف عليهم رجلا صلى بالناس في المسجد انتهى. ومن ذلك تذكير الناس المسمي بالوعظ في عرفنا كما قال تقي الدين احمد بن علي المقرئ المصري المؤرخ في كتاب المواعظ والاعتبار بذكر الخطوط والآثار ذكر عمر بن شبيب قيل للحسن متى احدث القصص قال في خلافة عثمان قيل ومن اول من قص قال تهيم الداري وذكر عن ابن شهاب قال اول من قص في مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم تهيم الداري استاذن عمران يذكركم الناس فاي حتى كان اخيرا لا يته فاذن له ان يذكركم في الجمعة قيل ان يخرج عمر فاستاذن تهيم عثمان فاذن له ان يذكركم يومين في الجمعة فكان تهيم يفعل ذلك انتهى ومن ذلك الاجتماع

في ليالى رمضان بعشرين ركعة من التراويح حدث ذلك في زمان محمد
 وقال هو في حقه نعمت البدعة هي سماها بدعة باعته بار المعنى العام
 ووصفها بالحسن اشعارا بانها ليس كل محدث عام ضلالة ولم يرد
 المعنى الشرعى حتى يرد ان كل بدعة ضلالة فكيف توصف بالحسن
 انتهى. هذا كله في اقامة الحجّة ونقل عنه بتلخيص لسير. والذى
 نص عليه ابن التيمية في منهاج السنية وخليفة هو ان عموم
 الحديث بالنسبة الى البدعة الشرعية والبدعة في قول غير محمولة
 على البدعة اللغوية فلا تخالف بين مدحه رضى الله عنه بالبدعة
 وذم الرسول صلى الله عليه وسلم البدعة. انتهى كلام ابن التيمية
 قال الشوكاني في السيل الجرار في هذه المسئلة ما لفظ اقول اما التراويح
 فقد ثبت عن النبي صلى الله عليه وسلم انه صلى في ليالى رمضان واكثر
 به جماعة وعلموا بهم ترك ذلك مخافة ان تفرض عليهم وهذا ثابت في
 احاديث صحيحة في الصحيحين وغيرهما وبهذا يتقرر ان صلوة
 التراويح في ليالى رمضان جماعة سنة لا بدعة لان النبي صلى الله عليه
 وسلم لم ينزل ذلك الا لئلا يترك العذر. وفي حديث ابى ذر انه
 صلى الله عليه وسلم صلى بهم النافلة في ليالى رمضان فكيف تكون
 الجماعة بدعة ولم يقع من عمر رضى الله عنه الا ما خرج الى
 المسجد فوجد الناس او من اقامتفرقين يصلى الرجل لنفسه ويصلى
 الرجل فيصلى بصلاته الرهط فقال انى ارى لوجعت هؤلاء على
 قارئ واحد كان اولى ثم عزم فجمعهم على ابى ابن كعب رضى الله عنهما

فقد كانت الجماعة في المسجد موجودة بعد موت النبي صلى الله عليه وسلم
وقبل ان يجمعهم عمرؓ. ولهذا اُعرف ان التجميع في التوافل في ليالى
رمضان سنة لا بدعة. انتهى قول الشوكاني كذا في عون الباري
للنواب. وقال ابو الوليد الباسي المالكي وابن التين وغيرهما
استنبط عمر رضي الله عنه ذلك من تقرير النبي صلى الله عليه وسلم
من صلى معه في تلك الليالى وان كان كره ذلك لهم فانما كره خشية ان
تفرض عليهم فلما مات النبي صلى الله عليه وسلم حصل الامن
ذلك ورجع عند عمرؓ ذلك لاسي في الاختلاف من افتراق الكلمة
ولان الاجتماع على واحد لثقل كثير من المصلين والى قول
عمرؓ جرح الجدهور فاستمر عليه عمل الصحابة وسائر المسلمين
وصار من الشعار الظاهرة كصلوة العيد. فتح الباري وقال ابن بطال الشافعي
قيام رمضان سنة لان عمر اخذ من فعل النبي صلى الله عليه وسلم
وقال ابن عبد البر المالكي لم يسن عمر رضي الله عنه امارضيه
رسول الله صلى الله عليه واله وسلم ولم يمنع من المواظبة الاخشية
ان يفرض على امته وكان بالمؤمنين رؤفا رحاما. زرقاني وفتح الباري
ملخصا. وذكر في الاختيار ان ابا يوسف سال ابا حنيفة عنها
وما فعله عمرؓ فقال التراويح سنة مؤكدة ولم يخرج عمر من تلقاء

۱۔ اس عبارت میں اگرچہ کوئی عدد مذکور نہیں مگر ظاہر ہے کہ تراویح میں جس امر کی نسبت حضرت
عمرؓ کی طرف کی جاتی ہے۔ وہ درحقیقت عدد بت رکعت ہے۔ کیونکہ ثبوت نفس تراویح بروایات صحیحہ
آنحضرتؐ سے ثابت ہے۔

نفسه ولم يكن فيه ميتة ولم يامر به الا عن اصل الدين وعلمه من
رسول الله صلى الله عليه وسلم انتهى وهكذا في الحج والرياق وتعاليق الاكام
وقال ابن الحاج المالكي في الدخول فان قال قائل قد قرأتم
ان قيام رمضان في المسجد سنة فما وجه ترك ابى بكر رضي الله عنه
لها فالجواب ان ابى بكر كان مشتغلا بما هو اعظم من ذلك وهم
في الدين وهو قتال اهل الردة وما بغى الزكوة وبعث الجيوش الى
الشام وغير ذلك وما جرى له مع مسيلمة الكذاب وغيره وتراكم
الفتن عند انتقال النبي صلى الله عليه وسلم مع شغله بجمع القرآن وتدريبه
مع قصر مدته رضي الله عنه فلم يتفرغ لما تفرغ له امير المؤمنين
عمر بن الخطاب في بيان ما ذكرناه اوضح والله الموفق. انتهى قول ابن الحاج
الحاصل ان عمر بن الخطاب احيى هذه السنة واقامها في سنة
اربع عشر من الهجرة وامر ابى ان يصلى بالناس.

واما عدد ركعات التي يصليها بهم ابى بن كعب رضي الله عنه

فالمعروف الذي عليه الجمهور انه عشرون ركعة وما رواه مالك
عن السائب بن يزيد انه قال امر عمر بن الخطاب رضي الله عنه ابى بن
كعب فيما الدار ان ان يقوم بالناس باحدى عشر ركعة فقد
قال ابن عبد البر المالكي روى غير مالك في هذا الحديث
احدى وعشرون ركعة وهو الصحيح ولا علم احدا قال فيه
احدى عشر ركعة الا ما لا يحتمل ان يكون ذلك او لا ثم

خفف عنهم بطول القيام ونقلهم الى احدى وعشرين ركعة
 الا ان الاغلب عندي ان قوله احدى عشرة ركعة وهم انتهى قوله
 قال الزرقاني ولا وهم مع ان الجمع بلاحتمال الذي ذكره ابن
 عبد البر قريب وبه جمع البيهقي ايضا. انتهى قوله
 وما يد لعل ان عمر رضي الله عنه امر ابي
 ان يصلي بهم عشرين ركعة صاروا مالك من طريق
 يزيد بن خصيفة عن السائب بن يزيد ان عمر احرابي
 بن كعب ان يصلي بهم عشرين ركعة قال الحافظ هذا
 محمول على غير الوتر وما روى البيهقي عن يزيد بن بن خصيفة
 عن السائب بن يزيد رضي الله عنه انه قال كانوا يقومون
 على عهد عمر بن الخطاب رضي الله عنه في شهر رمضان
 بعشرين ركعة واسناد صحيح ورجاله ثقات. وقال ابن
 عبد البر الكوفي وروى الحارث بن عبد الرحمن بن ابي
 زباب عن السائب بن يزيد رضي الله عنه انه قال كان
 القيام على عهد عمر رضي الله عنه بثلاث وعشرين ركعة قال
 هذا محمول على ان الثلاث للوتر واخرج البيهقي في معرفة
 السنن والآثار بوجه اخر عن يزيد بن خصيفة عن السائب
 بن يزيد رضي الله عنه وقال اخبرنا ابو طاهر الفقيه قال
 اخبر ابو عثمان البصري قال حدثني يزيد بن خصيفة عن
 السائب بن يزيد رضي الله عنه قال كنا نقوم في زمان عمر بن

الخطاب رضى الله عنه بعشرين ركعة والوتر. وما روى
شيخ البخاري ابو بكر بن ابي شيبه عن يحيى بن سعيد رضى
الله عنه ان عمر بن ابي الخطاب رضى الله عنه امر رجلا ان يصلي
بهم عشرين ركعة وما روى ابو بكر بن ابي شيبه عن عبد
العزيز بن رفيع قال كان ابي بن كعب رضى الله عنه يصلي في
رمضان بالمدينة عشرين ركعة ويوتر بثلاث. وروى
ابو بكر بن ابي شيبه عن عطاء انه قال ادرت الناس
وهم يصلون ثلاثا وعشرين ركعة بالوتر وما روى ابو بكر
بن ابي شيبه عن نافع بن عمر بن عبد الله قال كان بن
مليكة يصلي بنا في رمضان عشرين ركعة اسناد صحيح
وما روى ابو بكر بن ابي شيبه عن سعيد بن عبيد ان
علي بن ربيعة كان يصلي بهم في رمضان خمس ترويحات
ولو تربت ثلاث واسناد صحيح وما روى ابو بكر بن ابي شيبه
عن عبد الله بن قيس عن شتير بن شكل انه كان يصلي
في رمضان عشرين ركعة والوتر. وقال البيهقي في سنة
وما رويانا عن شتير بن شكل وكان اصحاب علي كرم الله
وجهم انه كان يصلي في رمضان عشرين ركعة وما روى
البيهقي عن ابي الخفيف انه قال كان يؤمناسويد بن
غفلة في رمضان فيصلي خمس ترويحات عشرين ركعة واسناد
صحيح وما روى مالك عن يزيد بن رومان انه قال كان الناس

يقومون في زمان عمر رضي الله عنه بثلاث وعشرين ركعة و
 اسناده مرسل قوي - و اعترض عليه بعض غير المقلدين
 (اما العصبية و اما القلة الدراية) بانه لا نقطاع وقال ان يزيد
 بن رومان ^{من كان المكي} لم يدرك عمر بن الخطاب فالحديث منقطع
 فاقول هذا لا يراد ولا يصح اصلا ولا يجدي له نفعا. فان الشيخ
 الامام الحافظ زين الدين عبد الرحيم بن الحسين العراقي قال
 على صاحبك السيوطي في تدهيب الراوي انه وان روى التابعي
 عن الصحابة قصة ادرك وقوعها فمتصل وكذا ان لم يدرك
 وقوعها ولكن اسند هاله والا فمنقطعة وقال ابن عبد البر المالكي
 وجميع ما في الموطأ من المراسيل وغيرها كلها مسندة وقد
 صنف ابن عبد البر المالكي كتابا في وصل ما في الموطأ من المراسيل
 والمنقطع والمنقطع والمعضل وقال السيوطي ان ما في الموطأ من
 المراسيل ومع كونها حجة عند مالك بلا شرط وعند من وافقه
 من ائمة هو حجة عندنا ايضا لان الرسل حجة عندنا اذا اعتصد
 وما من مرسل في الموطأ الا وله عاضد او عواضد فالصواب اطلاق
 ان الموطأ صحيح لا يستثنى منه شيء انتهى قوله وقال القاضي ابو الفضل
 عياض في حق الموطأ اذا ذكرت كتب الحديث فحيثما يكتب
 الموطأ من تصانيف مالك اصح احاديثا واثبت حجة واوضحها
 في الفقه فحيثما سالك عليه مضي الاجماع من كل امة على رعم
 خيشوم الحسود المماحك فعنه فخذ علم الديانة خالصا

ومنه استفد شرع النبي المبارك وشديده كف العناية تهدي
 فمن حاد عنه هالك في الهالك. وقال السيوطي والمنقطع الذي في المطا
 صحيح عند مالك رحمه الله وقال السيوطي والمنقطع الذي يرويه ثقة قبل زمان
 الشافعي صحيح عند الحسن بن فاندفع ما قال المعترض في رواية يزيد بن رومان وقال
 الحافظ ابن حجر العسقلاني والجمع بين هذه الروايات ممكن باختلاف الاحوال
 ويحتمل ان ذلك الاختلاف بحسب طول القراءة وتخفيفها حيث تطيل القراءة
 تقل الركعات وبالعكس انتهى. وقال القسطلاني في الجمع بين الروايات وجمع
 البيهقي بانهم كانوا يقومون باحدى عشرة ركعة ثم قاموا العشرين واوتوا
 بثلاث وقد عدوا ما وقع في زمن عمر رضي الله عنه كالاجماع انتهى وقال
 السيوطي في الجمع بين الروايات في المصاييح وكان عمر رضي الله عنه اسام
 بالتراويح اقتصر على العدة الذي صلاه النبي صلى الله عليه وسلم ثم زاد في اخر
 الامر وقال الشيخ عبد الوهاب الشعراني الشافعي اي صلاة التهجيد في الجمع بين
 الروايات في كشف الغمة كانوا اي الصحابة يصلونها في اول زمان عمر رضي الله
 عنه بثلاث عشرة ركعة وكان القاري يقرأ بالمئين من الايات حتى كان
 الناس يعتمدون على الحصى من طول القيام ثم ان عمر رضي الله عنه امر بفعلها
 ثلاثا وعشرين ركعة ثلاث منها وتر فاستقر الامر على ذلك في الامصار
 انتهى وقال ابو الوليد البايجي المالكي ايضا في الجمع بين الروايات
 فامرهم عمر رضي الله عنه اولا بتطويل القراءة لانه افضل ثم ضعف الناس
 فامرهم بثلاث وعشرين ركعة فخفف من طول القراءة واستدار بعض
 الفضيلة بزيادة الركعات فكان الامر على ذلك الى يوم الحرة فتقل

عليهم القيام فنقصوا من القراءة وزادوا في الركعات فجعلت ستا
وثلثين غير الشفع والوتر انتهى . وقال ابن الحبيب في الجمع بين
الروايات انها كانت اولا احدى عشر ركعة كانوا يطيلون القراءة
فشغل عليهم فخفضوا القراءة وزادوا في الركعات فكانوا يصلون عشرين
ركعة غير الشفع والوتر لقراءة متوسطة ثم خفضوا القراءة وزادوا في الركعات
ستاء وثلثين غير الشفع والوتر ومضى الامر على ذلك كما روى محمد بن
نصر عن داود بن قيس قال ادركت الناس في اشارة ابان بن عثمان
وعمر بن عبد العزيز يعني بالمدينة يقومون بست وثلثين ركعة
ويوترون بثلاث وقال الامام مالك رحمه الله هو الامر القديم
عندنا . وقال النواب صديق حسن خان نقلا عن القسطلاني
انما فعل اهل المدينة هذا لانهم ارادوا بذلك مساواة اهل مكة فيما
روى البيهقي في السنن الكبرى ومحمد بن نصر في تيام الليل ان اهل
مكة كانوا يطوفون سبعا بين كل ترويختين فجعل اهل المدينة مكان
كل سبع اربع ركعات منفردات فكان لهم عشرون ركعة للتراويح وست
عشر ركعة بدل طواف اهل مكة وقد حكى الولي بن العراقي ان
والده الحافظ لما ولي امامة مسجد اهل المدينة احس سنهم
القديم في ذلك مع مراعات ما عليه الاكثر فكان يصلي التراويح في
اول الليل عشرين ركعة على المعتاد ثم يقوم اخر الليل في المسجد
بست عشر ركعة فيختم في الجماعة في شهر رمضان خمسين واسمى
على ذلك اهل المدينة فهم عليه الى الان فنسال الله تعالى الكريم

المنان ان يبلغنا صلواتها كذلك في ذلك المكان في حافية
 واما ان استودع الله تعالى ذلك ونعمة الاسلام قاله القسطلاني
 ونقله النواب في كتابه عون الباري شرح صحيح البخاري وقال
 الامام الشافعي رحمه الله رايت الناس يقومون بالمدينة يتسبحون
 ثلاثين ومكة بثلاث وعشرين وليس في ذلك ضيق ولا
 حد يئس اليه لانه نافلة فان اطال القيام وقلوب السجود محسن
 وهذا حب الى وان اكثروا الركوع والسجود فحسن نقله البيهقي
 في المعرفة وقال الحلي ومن اقتدى باهل المدينة فقام
 بست وثلاثين فحسن ايضا لانهم انما ارادوا بها صنعوا الا اقتداء
 باهل مكة في الاستكثار من الفضل لا المنافسة كما ظن بعضهم قال لا يقتصر
 على عشرين مع القراءة فيها بما يقراء خيرا في ست وثلاثين ركعة افضل
 لفضل طول القيام على كثرة الركوع والسجود انتهى وقال الحنابلة و
 التراويح عشرين ركعة ولا بأس بالزيادة فصاعدا عن الامام احمد رحمه الله
 انتهى كلام القسطلاني بتمامه على حديث عمر بن الخطاب رضي الله عنه
 الذي نقله النواب وقال الترمذي واختلف اهل العلم في قيام رمضان
 فرأى بعضهم ان يصلي احدى واربعين ركعة مع الوتر ومقول اهل
 المدينة والعمل على هذا عندهم بالمدينة وأكثر اهل العلم على ما
 روي عن علي بن حمزة وغيرهما من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم يصلون
 عشرين ركعة وهو قول سفيان الثوري وابن المبارك والشافعي وقال
 الشافعي وهكذا ركعتين ببلد ثمانية يصلون عشرين ركعة اقول

هذا ابو عيسى الترمذي من اجلة ائمة اهل الحديث نقل من هذا
 الحديث فلم ينقل عن حد منهم انه اختار ثمان ركعات للتراويح. فهذا
 محل امعان النظر في حقيقة الامر فليتأمل المتأملون وقال العيني في
 شرح البخاري قال ابن عبد البر المالكي وروى الحارث بن عبد الرحمن
 بن ذباب عن السائب بن يزيد قال كان القيام على عهد عمر بن الخطاب
 رضي الله عنه بثلاث وعشرين ركعة وقال ابن عبد البر وهذا محمول على ان
 الثلاث لو ترو وقال شيخنا ولاحقه عليه في الحديثين صحيح يدل على ما روى
 محمد بن نصر من طريق يزيد بن خصيفة عن السائب بن يزيد انهم كانوا
 يقومون في رمضان بعشرين ركعة في زمان عمر بن الخطاب رضي الله عنه
 واما اثر علي رضي الله عنه فذكر وكيع عن حسن بن صالح عن عمر بن قيس عن
 ابي الحسناء عن علي رضي الله عنه انه امر رجلا يصلي بهم في رمضان بعشرين
 ركعة واما اثر غيره فما روى ذلك عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه رواه
 محمد بن نصر المروزي قال اخبرنا يحيى بن يحيى قال اخبرنا حفص بن
 غياث عن الاعمش عن زيد بن وهب الجهمي الخضرى انه قال كان
 عبد الله بن مسعود يصلي لنا في شهر رمضان فينصرف وعليه ليل
 قال الاعمش كان يصلي عشرين ركعة ولو تريت ثلاث انتى كلام العيني اقول
 عبد الله بن مسعود هو الذي قال حذيفة بن اليمان رضي الله عنه في كان اقرب
 الناس عهدا وكلا وسقيا رسول الله صلى الله عليه وسلم ابن مسعود حتى يتوارى
 متافى بيته ولقد علم المحفوظون من اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم ان
 ابن ام عبد هو من اقربهم الى الله نزل في امر واه الترمذي وقال هذا حديث

حسن صحيح) وقد علمت ان عبد الله بن مسعود كان يصلي بهم عشرين
ركعة ولا شك في كون هذا العدد محفوظا عنده من رسول الله صلى الله عليه
وسلم ولا اجل ذلك كان تحافظ عليه ويلزمه وقد علمت ايضا ان عمر بن
الخطاب رضي الله عنه امر ابيًا بالعشرين وكذا لك امر علي وثمان رضي الله عنهما
بالعشرين فبمقتضى قوله صلى الله عليه وسلم اقتدوا بالذين من بعدي ومن
اصحابي ابي بكر وعمر واهتدوا بهدي عما روتمسكوا بهدي ابن مسعود
كما رواه الترمذي وقوله عليكم بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين المهديين
عضوا عليها بالنواجذ رواه ابو داود وابن ماجه وجب على الامة
الاقتداء بعملهم لانه صلى الله عليه وسلم وولاه احرعده سننا
الاخذ بها تصديق لكتاب الله واستعمال لطاعة الله وقوة على دين
الله ليس لاحد تغييرها وتبديلها ولا النظر في راي من خالفها من اقتدى
بها فهو مهتدي تغييرها وتبديلها ولا النظر في راي من خالفها من اقتدى
بها فهو مهتدي ومن استنصر بها فهو منصور ومن خالفها واتبع غير سبيل
المؤمنين وكاه الله ما تولى واصلاه جهنم وساءت مصيرا انتهى -
قول امير المؤمنين عمر بن عبد العزيز نقله القاضي عياض في
الشفاء. وقال ابن الحاج المالكي فعلى منوالهم فاشجع ان كنت
متبعًا ان المحب لمن يحب مطيع وهم سادتنا وقد وثنا الى ربنا
فيلتجى الاتباع لهم والاقتضاء لا تارهم المباركة لعل بركة
ذلك تعود على المتبع لهم. اقول يعلم من اتفاق الصحابة ولجأهم
على عدد العشرين ان هذا العدد كان محفوظا عند جميعهم عن

رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى لم يعتزض عليه أحد منهم بل عمل عليه
كل من كان موجودا على السبيل الأرض من الصحابة علمًا بأنه سنة سيئة
ولولم يكن عندهم ما ثوروا عن النبي صلى الله عليه وسلم لما اختاروه أبدأ ولا
أخذوه وما عملوا عليه إلا ولم ينقل عن أحد منهم خلافة فتحقق
واستبان أن هذا هو الحق وماذا بعد الحق إلا الضلال فالقول بأن
عشرين بدعة لا أصل له إنما هو الجهل والضلال وقلة المعركة بل عدوها
عن حقيقة الحال وقال العيني في شرح البحارى أما القائلون بالعشرين
من التابعين فشتير بن شكل وابن مليكة والحارث الهمداني وعطاء
بن رباح والوالجترى الطائى وسعيد بن ابى الحسن أخو الحسن البصرى
وعبد الرحمن بن ابى بكر وعمران بن العبدى وقال ابن عبد البر
السابكى وهو قول الجمهور من العلماء وبه قال الكوفيون والشافعى
وأكثر الفقهاء وهو الصحيح عن ابى بن كعب رضى الله عنه من غير
خلاف من الصحابة انتهى كلامه وقال الشيخ ابن القيم الحنبلى
المجوزى رحمه الله فى بعض فتاواه أن نفس قيام رمضان
لم يوقت النبي صلى الله عليه وسلم فيه عددا معينا بل هو
كان صلى الله عليه وسلم لا يزيد ولا ينقص فى رمضان ولا فى غيره
على ثلاث عشرة ركعة كان يطيل الركعات فلما جهرهم عمر رضى الله عنه
على ابى بن كعب كان يصلى بهم عشرين ثم يوتر بثلاث وكان يخفف
القراءة بقدر ما زاده من الركعات ولأن ذلك اخف على المأمورين
من تطويل الركعة الواحدة ثم كان طائفة من السلف يقولون

باربعين ويوترون بثلاث واخرون قاموا ليست وثلاثين والسلف
واوتروا بثلاث وهذا اشاع فكيف ما قام في رمضان من هذه
الوجوه فقد احسن ولا فضل يختلف باختلاف احوال المصلين
فاما كان فيهم احتمال القيام فالقيام بعشر ركعات وثلاث بعدها
كما كان النبي صلى الله عليه وسلم يصلي لنفسه في رمضان وغيره
وهو الافضل ان كانوا لا يحتملون القيام فالقيام بعشرين افضل وهو
الذي يعمل به اكثر المسلمين فانه وسط بين العشر والاربعين وان
قام باربعين جائز ولا يكره شيء من ذلك وقد نص على ذلك
غير واحد من الائمة كالحمد بن حنبل وغيره ومن ظن ان
قيام رمضان فيه عدد موقت عن النبي صلى الله عليه وسلم
لا يزد عليه ولا ينقص فقد اخطأ انتهى كلام العلامة ابن
القيم الذي نقله النواب صديق حسن خان وقال هذا الكلام
اعدل الكلمات واقربها الى الانصاف وابعدها عن الاعتساف
وقال نواب صديق حسن خان نافلا عن شرح البخاري المعروف
في التراويح وهو الذي عليه الجهم ورواه انه عشرون ركعة بعشر تسليمات
فذلك خمس ترويحات كل ترويحة اربع ركعات بتسليمتين غير الترويحة
وهو ثلاث ركعات وفي السنن البيهقي باسناد صحيح كما قال ابن العربي
في شرح الترمذي عن السائب بن يزيد رضي الله عنه انه قال كانوا
يقومون على عهد عمر بن الخطاب في شهر رمضان بعشرين ركعة
وقال الحلبي والسري في كونها عشرين ركعة ان الرواية في غير

رمضان عشر رکعات فضو عفت لانه وقت جد و تشبیر
 انتی کلام نواب۔ ثم قال النواب رحمه الله بعد ذلك وفهم
 مما سبق من انها بعشر تسليمات انه لو صلاها احد اربعاء اربعاء
 بتسليمه لم يصح وبه صرح الامام النووي في الرضة تشبيها بالفرض في
 طلب الجماعة فلا تغیر عما ورد بخلاف نظيره سنة الظهر والعصر
 انتی کلام نواب

ان روایات و اقوال سے ظاہر اور ہوتا ہے کہ بیس رکعات تراویح پر عمل صحابہ
 قرار پایا اور خلفائے ثلاثہ کے عہد برکت میں یہی عدد معمول رہا۔ البتہ حضرت عمرؓ
 نے اولا گیارہ رکعت کا امر فرمایا تھا مگر بعد اس کے بیس رکعت کا حکم دیا اور اسی پر
 صحابہ کو دوام رہا پھر نہ کسی صحابی سے گیارہ رکعت پڑھنا منقول ہے اور نہ حضرت عمرؓ
 کا امر فرمانا اور نہ کسی خلیفہ کا بلکہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے بھی بیس رکعت کا امر فرمایا جیت پچ
 روایت ابن ابی شیبہ اور بیہقی سے معلوم ہوا۔ سو یہ بطور جمہور کے ہے ورنہ
 ابن عبد البر گیارہ کی روایت کو مستند نہیں کہتا ہے۔ اس کے نزدیک زمانہ خلفائے
 ثلاثہ میں بیس ہی رکعتیں پڑھی گئیں گیارہ رکعتیں ثابت ہی نہیں ہیں بلکہ وہم رادی
 ہے۔ چنانچہ شرح موطن سے یہ قول اوپر نقل کیا گیا اور ہو سکتا ہے کہ جمہور کے
 نزدیک بھی اس روایت کا وہم مسلم ہوا اس تقدیر پر ابن عبد البر کا قول مطابق جمہور
 ہو جائے گا۔ الحاصل تتبع آثار سے ظاہر ہوا کہ صحابہ کرام علی الخصوص حضرت عمرؓ
 کو احداث بدعت میں نہایت احتیاط تھی۔ بلا ضرورت دینی کوئی امر ایجاد نہیں کرتے
 تھے۔ بلکہ جو شخص کوئی نئی بات اختیار کرتا تو اس سے بزرگوں تو بیخ پیش آتے

تھے۔ اس امر کی تحقیق میں میں چند روایتیں بطور شاہد نقل کرتا ہوں :-
 عن ابی بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ فی جمیع المصحف قال
 قلت لہم کیف تفعل شئیاً لم یفعلہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 فقال عمر ہذا أو اللہ خیر فلم یزل یراجعہ حتی شرح اللہ صدری
 لذلك ورایت فی ذلک الذی راى عمر رواہ البخاری وخرج
 الترمذی فی جامعہ عن ابن عبد اللہ المغفل قال سمعت ابی
 وانا فی الصلوۃ اقول بسم اللہ الرحمن الرحیم فقال لی ای بنی
 محدث ایاک والحدث قال ولم ارا احدا من اصحاب رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم کان البغض الی الحدث فی الاسلام یعنی منہ
 الحدیث۔ اب مقام غور ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ جمع قرآن کے لئے فرمائیں
 جو نہایت اہم امر تھا۔ اور صدیق اکبر رضی اللہ عنہ اس سے انکار کریں اور فرمائیں
 کہ جو کام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں کیا۔ ہم کیسے کریں اور جب زید بن
 ثابت سے کہا گیا انہوں نے بھی انکار کیا اور یہی جواب دیا جیسا کہ روایات صحیحہ میں
 آیا ہے۔ پھر حضرت عمر نے بیس رکعت تراویح کا امر کیا۔ باوجودیکہ یہ امر اہم اور
 ضروری نہ تھا مگر کسی نے نہ کہا کہ اہم کیسے یہ کام کریں جسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم نے نہیں کیا بلکہ ان کے امر کو تسلیم کیا۔ اسی طرح حضرت علی علیہ السلام نے اس
 نماز سے منع فرمایا جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے ثابت نہ تھی۔ اور ہذا اب الہی
 سے ڈرایا۔ اور یہی حضرت علی المرتضیٰ کرم اللہ وجہہ ہیں کہ بیس رکعت نماز تراویح کا امر
 فرماتے ہیں۔ پھر کہیں نہ خیال میں آسکتا ہے کہ یہ اکابر بلا ضرورت فعل رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم کو ترک کر کے ایک نئی بات اختیار کرتے۔ الحاصل اس بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ

بیس رکعت کی سند صحابہ کرامؓ کو پہنچی ہوگی جس سب سے تمام صحابہ نے اس کو
 قبول کیا اور اجماع سکوتی اسپر پایا کہ کیونکہ کسی صحابی سے انکار بیس رکعت منقول
 نہیں۔ اگرچہ وہ روایت ہم کو نہ پہنچی اور جو پہنچی وہ بسبب ضعف راوی کے مرتبہ
 صحت سے گر گئی اگر یہی روایت غیر صحیحہ قرن اول میں صحیح ہو تو کچھ بعید نہیں
 کیونکہ عدم صحت اصطلاحی عدم صحت واقعی کو مستلزم نہیں کہا ہو مصرح فی الاصول
 نیز تعین رکعات بغیر نہ ہرگز نہیں ہو سکتی اور اس میں رائے کو دخل نہیں چنانچہ
 فتح المنان میں ایک نکتہ حلیمی سے بیس رکعت مقرر ہونے کا نقل کر کے لکھا ہے
 ولا یدنہب علیک ان تقدر الاعداد من غیر سنتہ من
 جانب الشارع لایجوز بمثل هذه النکة التي ذکرها الحلیمی
 فالظاهر انه قد ثبت عندہم صلوة النبی صلی اللہ علیہ وسلم کافی
 حدیث ابن عباس لتحصیل الثواب من اللہ الکریم الوہاب وراۃ قرب
 المعبود بکثرة السجود متبعاً بالرسول صاحب الکرم والجود وبالخلفاء
 الراشدین المؤمنین بالعمود واما من اتبع الهوی بمخالفة سنتہ
 الخفاء فقد ہی ولفی وضل و غوی ولم یعمل بقول
 المصطفیٰ اقول له یا ایہا السالک بغیر بصیرة فی اللیل
 الحالك حفظت شیئاً و غابت عنک اشیاء لا تری الی
 ما ختارہ الصحابة والتابعون والمجتہدون والمحدثون
 والذین انت ومن معلما مقلدون واللہم اجعلنا بسنتہ و
 سنتہ خلفائہ من العاملين وبہدیہ وهدیہم من التابعین
 آمین یا رب العالمین

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الضميمة في تحقيق خطبة الجمعة

أقول ان ترجمة الخطبة يوم الجمعة خلاف السنة النبوية
بلا خفاء ومكثرة وبلا تشبهة ولا امتراء وأورد لا زالة عمية
اهل الهوى استفتاء بعض الناس وجوابها الم من اجلة العلماء
وهو هذا -

استفتاء

بسم الله الرحمن الرحيم قال بعض الناس يحب الخطيب
ان يترجم الخطبة العربية ان كان المخاطبون اعجم لا
بققرهون العربية كلام او بعضهم اذ المقصود منها التذكير
ولا بلاغ لا استماع فقط فمتى لم يفهموا لم يتذكروا او كان
رسول الله صلى الله عليه وسلم يذكر العرب وهم يفهمون كلام
العربي فلم يحتاجوا الى الترجمة كاحتياج الاعجم اليها فاحداث
الترجمة في الخطبة لحدوث الحاجة اليها وبترك الترجمة يفوت
المقصود من الخطبة فكانت وجودها كعدمها اذ لا فائدة لها
فكانت الترجمة اذ اعرضا لا تصح الخطبة الا بها. فيا ايها العلماء
هل القائل بهذه الكلمات مصيب ام لا. ينبغي ان تجروا

الجواب الحمد لله رب العالمين والصلوة على سيد
 المرسلين قال الله عز وجل املهم شكرا واثرا من الدين
 ما لم ياذن به الله فمن قرب الى شئ يتقرب به الى الله من غير ان
 يشرعه الله فقد شرب مالم ياذن به الله مما حذر الرسول صلى
 الله عليه وسلم امته في الجامع والجمع في خطبة بما هو من جوامع
 الكلم اخرجته مسلم في صحيحه عن جابر رضي الله عنه قال كان رسول
 الله صلى الله عليه وسلم اذا خطب احمرت عيناه وعلا صوته
 واشتد غضبه حتى كأنه منذر جيش يقول صبحكم ومساكم بدمع
 بعثت انا والساعة كهاتين ويقرن بين اصبعيه السابعة والوسطى
 ويقول اما بعد فان خيرا لحدث كتاب الله وخيرا لهدى
 محمد وشركا لا مور محمد ثاتهما وكل بدعة ضلالة وفي رواية
 النسائي وكل ضلالة في النار وفي ما رواه ايضا في الصحيح عن
 عائشة رضي الله عنها عن النبي صلى الله عليه وسلم من عمل
 عملا ليس عليه امرنا فهو رد وفي لفظ الصحيحين من احدث
 في امرنا ليس منه فهو رد وفي الحديث الصحيح الذي رواه
 اهل السنن عن عراب بن سارية عن النبي صلى الله عليه وسلم
 قال من يعيش منكم بعدى فسير اختلافا كثيرا فليكم لسنن
 وسنن الخلفاء الراشدين من بعدى تمسكوا بها وعضوا عليها
 بالنواجذ واياكم ومحدثات الامور فان كل بدعة ضلالة ولا
 شك ان الخطبة يوم الجمعة وفي العيدين بغیر لسان العربی

او ترجمتها بالجمع من محادثات الامور اذ لو اذ لك بعد قرون
 الخير بلا اشارة من علم واعتذر وافي ذالك الاحداث بخدوش المقتضى
 وضروقة الحاجة اليه وهو عدم معرفة المخاطبين لسان العربى و
 كثرة الاعاجم القاصرين عن ادراك العربى. وما هذا لوعلموا الا
 لتقصيرنا فى تعلم لسان انزل به الكتاب من ربنا وبعث به الرسول
 صلى الله عليه وسلم ففريقنا هذا اورد نامى ذاك الايتى داغ
 والصحابة رضى الله عنهم مع توفد واعينهم على تعلم الخلق والنصيحة
 لهم وتذكيرهم واهدائهم وكان فيهم مع توفد واعينهم على تعليم
 الخلق والنصيحة لهم وتذكيرهم واهدائهم وكان فيهم العجى من
 لا يعرف العربى وكثرت الاعاجم حين فتحوا بلادهم الفارس والروم
 ولديهم من هذه الخطبة بغير لسان العربى ولم يؤثر منهم
 ترجمتها الا فهم المخاطبين ولا امر واذ لك احد فاذا كان
 لا يخطب احد منهم بالجمعى ولا يترجمها ولا يامر بها احد كان
 ترك هذه المصلحة والفضل الموهوم الذى اختراعه الختريون (مستنداً
 لعدم علم الرسول وخير القرون بطريق ابلاغ دين الله ولكم انهم عن
 بعض عباد الله وتقصيرهم فى الابلاغ والتذكير المقصود الا صلى
 فى الخطبة وكل واحد من المسلمين منتف بالشرع والعادة
 منع وجود المقتضى وهو تعليمهم الابلاغ وتعليم جميع المخاطبين
 من تجمعى وعربى وعدم المنع ليس ذاك الا كراهية ان
 يتعود الرجل بغير العربية التى هى شعار الاسلام ولغة القرآن

فترجمتها بغير العربية من ثلث الامور محدثاتها لا يرضى به الله ولا رسوله
 ولا جعل ذلك جعل اهل العلوكون الخطبة بالعربي فشرط الصحة الخطبة
 واداء السنة قال الامام النووي في الاذكار في كتاب بحمد الله تعالى
 ويشترط كونها يعني الخطبة الجامعة وغيرها بالعربية انتهى
 وقال احمد بن عبد الرحيم المدعولي الى الله المحدث الدهلوي
 في المصنف شرح الموطا ولا حظنا خطيب النبي صلى الله عليه
 وسلم وخلفاءه رضى الله عنهم وهلم جرا فتقيقها وجود
 اشياء فيها الحمد والشهادتين والصلوة على النبي صلى
 الله عليه وسلم والامر بالتقوى وتلاوة آية والدعاء للمسلمين
 والمسلمات وكون الخطبة عربية الى ان قال اما كونها عربية
 فلا يتم اعمال المسلمين في المشارق والمغارب به مع ان في كثير من
 الاقاليم كان المخاطبون انجسيين انتهى محرابا والاحاجم لا
 يفهمون معناها اليهود كما كانوا لا يفهمون ذلك في اول البعث
 ثم لم يخرج الخطاب الموزنين والمصلين الترجمة مع الكلمات
 العربية ولا الى الاستغناء بالترجمة قط بل اعتاد العجم بتعلم
 العربية ليظهر على الدين كله ولو كره المشركون وفي خلط
 العربية بالعمية مفسدة اخرى ايضا من تطويل الخطبة
 واقتتان الناس الذي اغضب رسول الله صلى الله عليه
 وسلم اشد الغضب لم يغضب في موضع مثله قط وزجر
 عن ذلك باشد كلام روى مسلم عن جابر رضى الله عنه كانت

صلوة يعني رسول الله صلى الله عليه وسلم قصد أو
 خطبة قصد أو روى أيضا عن عمار سمعت رسول الله صلى
 الله عليه وسلم يقول إن طول صلوة الرجل وقصر خطبته
 منبئة عن فهمه فاطيلوا الصلوة واقصروا الخطبة فهذا
 امر عنه صلى الله عليه وسلم يقصر الخطبة ما كان المؤمن
 إذا قضى رسوله أمرا أن يتخلف عنه ويكون له الخيرة من
 أمره وروى مالك بن يحيى بن سعيد أن عبد الله بن مسعود
 قال لا لسان إنك في زمان كثير فقهاء قليل قراءه تحفظ
 فيه حدود القرآن ويضع حروفه قل من يسأل كثير من
 يعطى يطيلون فيه الصلوة ويقصرون الخطبة يبتدون
 أعمالهم قبل أهوائهم وسألت على الناس زمان قليل
 فقهاء كثير قراءه يحفظ فيه حروف القرآن وتضع
 حدوده كثير من يسأل قليل من يعطى يطيلون فيه الخطبة
 ويقصرون الصلوة يبتدون فيه أهواءهم قبل
 أعمالهم كذا في الفتاوى لمولانا عبد الحي رحمه الله ولا
 شبهته في أن قراءة الخطبة كلها أو بعضها بغير العربية
 مكروه خلاف السنة المتوارثة إذ لم ينقل ذلك من
 الصدر الأول مع الاحتياج إليه لا سيما حين فتحت الأمصار
 وشاع الإسلام في الديار وعدم فهم الحاضرين العربية لا يبرر
 تغيير الخطبة بل عليهم أن يتعلموا من اللسان العربي بقدر الضرورة

وقد ورد في الحديث عن حمزة بن الخطاب رضي الله عنه انه
قال تعلموا العربية فانها من دينكم وروى ابو بكر بن ابي شيبة
عن حمزة بن يزييد انه قال كتب حمزة بن الخطاب رضي الله عنه
الى ابي موسى ^{رضي} اما بعد فتفقهوا في السنة وتفقهوا في العربية
واعراب القرآن فانه عربي وقد روى السلفي عن ابن حمزة رضي
الله عنهما قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من يحسن
ان يتكلم بالعربية فلا يتكلم بالعجمية فانه يورث انفاق ومال
يتعلم الناس العربية يكفي لام الاستماع ولا لقصا اى للخطبة
وقال مولانا عبد الحى الكنوى رحمه الله عليه قد سئلت مرة عن
هذه المسئلة فاجبت بانه يجوز عندك مطلقا لكن لا يجلو عن
كراهة فعارضني بعض الاعزة بان الخطبة انما هي لا فنيام الحاضر
وتعليم السامعين وهو مفقود في العربية في الديار العجمية
بالنسبة الى اكثر الحاضرين فينبغي ان يجوز مطلقا من غير
كراهة فقلت الكراهية انما هي لمخالفة السنة لان النبي
صلى الله عليه وسلم واصحابه قد خطبوا دائما بالعربية ولم ينقل
عن احدهم انهم خطبوا بغير العربية ولو خطبة غير الجمعة بغير
العربية فعاد قائلا في ذلك الزمان واليد ان لم يكن
احتياج لتبديل اللسان لان الحاضرين كانوا من العرب
ولغتهم كانت لغة العرب واما في هذه البلدان فليس
كن لك فيحتاج الى التبديل لذلك فقدت قائلا قد كان

تخضر في مجالس الخطب النبوية رجال من الفرس والروم
والحبشة والعجم ولم يبدل النبي صلى الله عليه وسلم خطبة
أبداً ومن المعلوم أن منهم من لم يكن يفهم لسان العرب مطلقاً
ومنهم من لا يقدر على فهم الكثير من فهم قدراً قدراً
وقد ورد أن النبي صلى الله عليه وسلم لما فرغ من الخطبة
في بعض الأعياد ووطن أنها لم تصل إلى أذان النساء لبعدهن
حضرهن وعظهن وخطبهن ولم يرد ولو من رواية الأفراد
أنه عقد لمن لم يكن يفهم العربي مجلساً على حدة وعظهم بخطبهم
بلغة غير عربية ولا يتوهم أنه لم يكن صلى الله عليه وسلم
يعلم اللغة العجمية وغيرها من اللغات غير العربية ولو كان
علمها بالخطب بها. لأننا نقول بعد تسليم ذلك أن بعض الصحابة
كزيد بن ثابت قد كان تعلم اللسان العجمي والرومي والحبشي
وغیرها من الألسنة كما صرح به في الأعلام لسيرة النبي عليه
الصلوة والسلام وغيره من كتب الأعلام فلم يامر النبي صلى الله
عليه وسلم بأن يخطبهم ويعظمهم بالسنة ثم وبالجملة فالاحتياج
إلى الخطبة بغير العربية لفهم أصحاب العجمية كان موجوداً في
القرن الثلاثة أيضاً ومع ذلك لم يرو واحد ذلك عن أحد في
تلك الأزمنة وهذا أول دليل على الكراهة وبوجه آخر الخطبة
بالفارسية وغيرها من اللغات الغير العربية بدعة بكل بدعة
ضلالة والضلالة أدنى درجاتها الكراهة فلا يخلو الخطبة بغير العربية

عن الكراهة و وجه كونها بدعة انها لم تكن في القرون الثلاثة
مع الحاجة اليها ولم يكن مانع يمنع عنه بالكلية لانهم كانوا مقتدرين
على الاستسنة العجمية فاذا كان المقتضى لفعله في عهده عليه
السلام موجودا من غير وجود المانع منه ومع ذلك لم يفعله
ولم يحدث عليه علم انه ليس فيه مصلحة بل هو بدعة قبيحة
سيئة اذا عرفت هذا فنقول الخطبة بالفارسية وغيرها
التي احدثوها في هذا الزمان واعتقدوا احسنها ليس الباعث
الا عدم فهم العجم اللغة العربية وهذا الباعث قد كان موجودا
في عصر خير البرية صلى الله عليه وسلم وان كان فيه اشتباه
فلا اشتباه في عصر الصحابة والتابعين ومن تبعهم من
الائمة والمجاهدين حيث فتحت الامصار الشاسعة والديار
الواسعة واسلموا الى الحبش والروم والعجم وغيرهم من الامم
حضروا المجالس الجمع والاعياد وغيرها من شعائر الاسلام
وقد كان اكثرهم لا يعرفون اللغة العربية ومع ذلك لم يخطب لهم
احد منهم بغير العربية ولم تثبت وجود الباعث في تلك
الازمنة وفقدان المانع والتكاسل ونحوه معدوم بالقواعد
المبرهنة لم يبق الا الكراهة التي هي ادنى درجات الضلالة
والحل في هذا المقام الذي تميم به الالتزام انه كما وضعت
الخطبة للتعليم واهل الخطباء والعلماء بالنفهم كذا لك احر
المجهلا فطلب العلم حيث قال النبي صلى الله عليه وسلم طلب العلم

في حجة علي كل مسلم اخرج به بن عدي والبيهقي من حديث
 الشيخ والخطيب من حديث الحسين بن علي والطبراني من حديث
 ابن ابي شيبة واما كان اكثر سر يعيتا بالعربية يلزم على الناس ان
 يتعلموا اللسان العربي بقدر ما يرتفع به الحاجة فان ملائمتهم
 الواجب الالاه واجب ومن ههنا صرحوا ان تعليم الصوف و
 الحر وغيرهما من مبادئ العلوم بقدر ما يحتاج اليه في فهم الشريعة
 واجب فاذا لم يفهم الحاضرون الخطبة العربية فالزام عد الفهم
 اليهم لا الى الخطباء ولا يلزم على الخطباء ان يغيروا اللسان
 العربي ويخطبوا بلسان يفهمه الجهلاء. هذا كله من كلام النفاس
 ملخصا اقول ولا شك ان الخطبة انما هو التذكير والتوعيت
 لكن كيف نسلم انه لا يحصل التذكير والتوعيت باللغة العربية
 ما لم يترجم اذا كان المخاطبون لا يفهمون العربية وقد
 قال الله تعالى في القرآن ولقد يسرنا القرآن المذكر (اي
 سهلا) للاذكار (واكتفا) فهل من مذكر (اي متعظ) وقال
 تعالى فاتموا سيرنا بلسانك (اي سهلا) بلغتك العربي (لعلهم يتذكرون)
 اي يتعظون ولفظ انما من اداة الحصر كما هو محقق في كتب المعاني و
 البيان فصار معنى الاية ما يسرنا القرآن ان لا بلغتك العربي وقال
 تعالى وانه لتنزيل رب العالمين نزل به الروح الامين على قلبك
 لتكون من المنذرين بلسان عربي مبين (اي لتكون من من انذر
 وبلغه العرب وانذارا صلى الله عليه وسلم لم يكن مختصا لاهل الحب

بل كان عاما لجميع الخلق كما قال الله تعالى وارسلك
 للناس كافة وقال تعالى وارسلك للناس رسولا (اي
 رسولا للناس جميعا) وكفى بالله شهيدا - وقال تعالى ابارك
 الذي نزل الفرقان على عبده ليكون للعالمين نذيرا (اي
 للاولين والآخرين من الجن والانس) - وقال تعالى هو الذي
 بعث في الامم مبشرين رسولا منهم يتلوا عليهم آياته ويزكيهم و
 يعلمهم الكتب والحكمة وان كانوا من قبل لفى ضلال مبين
 وآخرين منهم لما يلحقوا بهم (وهم الذين جاءوا بعد الصحابة
 الى يوم الدين فان دعوته وتعليمه صلى الله عليه وسلم نعم
 جميع الناس الى يوم القيمة) والله تعالى وان ختم به الرسالة
 والبشارة والندارة والنبوة لكنها باقية موجودة الى يوم القيمة
 بواسطة خلفائه ونوابه وورثائه من العلماء العاملين وكل عالم
 عامل يبلغ عنه صلى الله عليه وسلم احكام الدين ولا يسوغ
 للنائب ان يغير كلام المنيب بكلامه اصلا بل تجب عليه
 الاتباع في الامور كلها فرعا كان او اصلا به وعلى هذا نقول يلزم
 على الخطباء في جميع الحالات ان لا يخالفوا هدى النبي عليه
 الصلوات بل ترجمتهم بالخطبات في الاعياد والجمعات ويعدوا
 هذا الفعل من البدعات السيئات لكونه مخالفا لسنة ولده
 يوجد له نظير في القرون المشهورة لهم بالخيرات ويعلموا ان اتباع الرسول
 من المنهيات والاختراع بهوى النفس في العبادات من المهلكات

والعجب كل العجب من يهود يمم جملهم الى اتباع الهوى -
يعرضون عن اداء صلوة التراويح بعشرين ركعة مع
كونها سنة مؤكدة متوارثة من السلف والخلف كما اتبناه
بالدلائل القوية من الاحاديث والآثار الصحيحة ويتوجهون
الخطبة مع كونها بدعة سيئة محرمة لا ثبوت له عن القرن
المشهود لهم بالخير والصلاح كما بين مبرها بالدلائل
فاوصيهم بتقوى الله وترك الجاهل والاتباع بالسلف لان
الخير كله في اتباعهم كما قال الله تعالى والذين اتبعوه
باحسان رضى الله عنهم ورضوا عنه
اللهم اجعلنا منهم واحشرنا معهم برحمتك يا ارحم الراحمين

{ ختم شد }

مسائل ضروریہ متعلق تراویح

مسئلہ :- جس رات کو رمضان شریف کا چاند نظر آئے اس رات سے تراویح پڑھنا شروع کرے اور جس رات کو عید کا چاند ثابت ہو جاوے اس رات سے چھوڑ دے مسئلہ نماز تراویح سنت علی الکفایہ ہے۔ یعنی محلہ کی مسجد میں اگر جماعت نہ ہو تو سب محلہ والے ترک سنت کے گناہ میں گرفتار ہوں گے۔ مسئلہ عشا کے فرض و سنت کے بعد بیس رکعتیں باجماعت تراویح میں سنت ہے۔ بعض لوگ جو آٹھ یا بارہ رکعتوں کو تراویح بتلاتے ہیں غلطی پر ہیں۔ وہ تہجد کی تعداد رکعت ہے۔ مسئلہ، اگر حافظ بلا معاوضہ پڑھنے والا مل جائے۔ تو تمام رمضان شریف میں ایک مرتبہ قرآن مجید تم کرنا سنت ہے باہلی سے ترک نہ کرنا چاہئے۔ اور اس قدر زیادہ پڑھنا جس سے مقتدیوں کو تکلیف ہو کر دہے۔ مسئلہ :- بیس رکعت تراویح دس سلام سے پڑھنا چاہئے۔ اور ہر چار رکعت کے بعد اتنی دیر تک پڑھنا جتنی دیر میں یہ چار رکعتیں پڑھی ہیں مستحب ہے۔ اور اس بیٹھنے میں اختیار ہے کہ تسبیح پڑھے یا الگ نقل پڑھے یا چپ چاپ رہے۔ مسئلہ :- اگر تراویح میں دو رکعت پر بیٹھنا بھول گیا، اور پوری چار پڑھ کر سلام پھیرا تو ان چاروں کو دو کی جگہ شمار کرنا چاہئے۔ مسئلہ جس شخص سے دو چار رکعتیں تراویح کی رہ گئی ہوں وہ امام کے ساتھ و تریا جماعت پڑھ لے، اور اس کے بعد اپنی باقی تراویح ادا کرے تو درست ہے۔ مسئلہ :- جس شخص کو عشا کا فرض باجماعت نہ ملے وہ بھی و ترکو امام کے ساتھ پڑھ سکتا ہے۔ مسئلہ جو حافظ روپیہ کی طمع میں قرآن مجید نہ پڑھتا ہے اس سے وہ امام بہتر ہے جو چھوٹے

چھوٹے سورۃ شریفہ الم ترکیب سے پڑھائے۔ مسئلہ اگر اجرت مقرر کر کے قرآن
 مجید سنایا جائے تو نہ امام کو ثواب ہو گا نہ مقتدیوں کو۔ اگر پہلے سے مقرر نہ تھا مقتدیوں
 نے بعد ختم کے کچھ دیدیا تو اس میں کچھ مضائقہ نہیں بلکہ ثواب ہے مسئلہ اس قدر جلد
 پڑھنا کہ حروف کٹ جائیں سخت گناہ ہے۔ بعض صاحب تو ایسا پڑھتے ہیں کہ کہیں کہیں
 سوائے یعلیٰ یون تعلیمون کے کچھ سمجھ سکیں نہیں آتا ہے۔ ایسے اشخاص اس شعر کے
 مصداق ہیں کہ قرآن بدیں مذمت خوانی۔ ببری رونق مسلمان پھر نہ رکوع و سجود کی
 رعایت نہ قومہ و جلسہ کی، ایسے پڑھنے سے بھی نہ امام کو کچھ ثواب ہے نہ مقتدیوں کو بلکہ
 سب گناہگار رہتے ہیں۔ مسئلہ علمائے فرمایا ہے کہ تراویح درمیان و درمیان پڑھنا
 چاہئے نہ ایسا ٹھہر کے جیسا فرض نمازوں میں پڑھتے ہیں نہ ایسا جلد کہ مقتدیوں کی سمجھ میں
 نہ آوے۔ مقتدیوں کو کمال سعی کرنی چاہئے کہ ایسے امام کو معین کریں جو کہ قرآن شریف
 اچھا پڑھتا ہو، اور مسائل ضروریہ سے بھی واقف ہو۔ مسئلہ اگر محلے کی مسجدیں امام
 اچھا نہ پڑھتا ہو یا زیادہ پڑھتا ہو کہ مقتدی کو اس قدر سن کر اں گزرتا ہے تو اس سجدہ کو چھوڑ کر
 دوسری مسجد میں جانا جہاں اچھا اور متوسط پڑھنے والا ہو درست ہے۔ مسئلہ امام کو چاہئے کہ
 ہر دو گانہ میں التحیات اور ورود اور دعا پڑھے۔ جیسے اور سنتوں اور فرضوں کے قعدہ آخر میں
 پڑھی جاتی ہے۔ مگر جب جانے کہ مقتدیوں کو تکلیف ہوگی تو دعائیں اختصار کر سکتا ہے۔ مگر
 قوم کی تکلیف کے خیال سے قرآن شریف جلد پڑھنا یا تعیل ارکان نہ کرنا رکوع و سجود پرانہ کرنا
 جائز نہیں بلکہ مکروہ تحریمی ہے۔ اجوز بائد بسم اللہ اور سبحانک اللہم گناہ پڑھنا اور رکوع و
 سجود کی تسبیح کا ترک کرنا بھی مکروہ ہے۔ مسئلہ امام کو چاہئے کہ ختم کلام اللہ کی رات کو ۱۹ ویں
 رکعت میں معوذتین پڑھ کر رکعت پوری کرے کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ آدمیوں میں وہ شخص
 بہتر ہے جو قرآن مجید کو تمام کر کے پھر شروع کر دے۔

اردو ترجمہ — رکعات تراویح کی تعداد سے متعلق

سب تعریف اللہ ہی کو سزاوار ہیں جس نے فضیلت دی ماہ رمضان کو تمام مہینوں پر زیادہ شرف و اکرام سے۔ اور نازل کیا اسی مہینے میں قرآن مجید اوپر سردار تمام مخلوقات صاحب مقام محمود کے۔ اور فرض کر دیا ہم پر اس مہینے میں روزہ رکھنا اور اس مہینے کی شب بیداری (نہ تراویح) نفل کر دیا۔ اور عام کیا اس میں اپنا انعام اور درود و سلام ہوا اسکے پیغمبر حضرت محمد پر جو کہ تمام لوگوں کی طرف بھیجے گئے ہیں اور انکے آل کرام و اصحاب عظام پر جنہوں نے اُن کی سنت کو زندہ کیا اور انکے واسطے کو روشن کیا۔ پس وہی حضرات ہدایت کے ستارے اور اندھیری کے چراغ ہیں (امابعد) پس کہتا ہے بندہ ضعیف جو کہ پناہ مانگنے والا ہے خداوند

لطیف کو اسباب ندامت و حسرت اور اسباب کج روی سے جس کا نام محمد یوسف حنفی کشمیری خداوند کریم درگزر کرے اسکے سب گناہوں کو جو کہ بیٹا ہے عالم و ماہر مقول و منقول جامع درمیان فردغ و اصول مولینا مولوی حافظ واعظ غلام رسول۔ خداوند کریم ٹھنڈک دے انکی قبر کو اور انکی قدر کو بلند کرے۔ کہ قیام رمضان یعنی رتہ تراویح (ماہ رمضان میں سنت ہے جو کہ احادیث صحیحہ سے فقہاء و محدثین کے نزدیک ثابت ہے اور یہ کہ نماز تراویح کو نماز تہجد سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ اکثر علماء کے نزدیک صرف علماء کو نماز تراویح کی رکعات میں آٹھ اور بیس اور چھتیس اور چالیس ہیں اخلا نسہے۔ اور یہ کہ راجع اور معمول تراویح میں ائمہ دین مجتہدین و محدثین کے نزدیک بیس رکعتیں ہیں۔ چنانچہ عنقریب وہ بات ظاہر ہو جائیگی اہل فہم پر اس عمدہ رسالہ میں۔ چونکہ آج کل ایک ٹھوڑی سی جماعت عام لوگوں

ہیں سے اس سے انکار کرتے ہیں جو کہ اتباع سلف صالحین سے بھاگ کر اپنے ہم عصر لوگوں کی تقلید کرتے ہیں۔ تقلید جامد جو کہ بغیر دیکھے ہائے تقلید جامد ہوتی ہے۔ حالانکہ وہ لوگ جنکی تقلید وہ کرتے ہیں انکو حضرات مجتہدین کے ساتھ کوئی نسبت نہیں مگر ایسی نسبت جو کہ ایک چڑیا بلکہ اس سے حقیر جانور کو ایک فصیح و بلیغ عالم کے ساتھ کوئی نسبت نہیں مگر ایسی نسبت جو کہ ایک چڑیا بلکہ میں آٹھ ہی رکعتیں سنت ہیں اس سے زائد سب بدعت اور بالکل بے اصل و بے دلیل اور ناقابل اعتماد ہے۔ اور بعض انہیں سے ذرا نیچے اتر کر کہتے ہیں کہ آٹھ رکعتیں تو سنت ہیں اور اُن سے زائد رکعتیں مثلاً بیس رکعت وغیرہ اگر ثابت بھی ہو جاویں تو بھی بدعت عمریہ ہی ہوگا (العباد بالند) پس جبکہ اُن بے باک لوگوں نے ایسی سہوہ اور جاہلانہ باتوں سے بعض کاہل الطبع اور نفس پرست لوگوں کے دلوں میں شک و شبہ ڈالا تاہینکہ وہ انکے ہم راہ رمضان المبارک میں تراویح سے پیچھے رہ کر ثواب عظیم سے محروم رہے۔ تو میں نے گزشتہ سال تراویح کے بیس رکعت ہونے کے اثبات میں بعض احباب کے اشتفاء پر کچھ مختصر مضمون لکھا تھا۔ جس میں میں نے بدلائل ظاہر کر دیا تھا کہ تراویح میں قابل اعتماد اور صحیح قول سوائے بیس رکعات کے کچھ نہیں ہے چنانچہ اسکو منصف مزاج دیکھنے والوں نے پسند کیا اور وہ مجھے اس بات پر اصرار کرنے لگے کہ میں انکی خاطر اس مسئلہ میں مزید دلائل اور ائمہ دین و محدثین و فقہاء متفقین اور علماء عالمین کے اقوال کو ایک رسالہ کی صورت میں جمع کروں۔ تا طالب حجت و دلیل کیلئے برہان قاطع ہو اور ایک مکرم و محترم بزرگ نے بھی مجھے انکو مقصد و مطلب پورا کرنے کی طرف توجہ و رغبت دلائی پس مجھ سے سوائے تعمیل انکے ارشاد کے کچھ نہ ہو سکا۔ پھر میں تالیف رسالہ نہا کے لئے مستعد ہوا۔ جسکا نام میں نے تنویر المصابیح لکرات التراویح رکھا۔ اور میں نے بحمد اللہ اس رسالہ میں شرح و بسط کیساتھ تمام دلائل اور اقوال بکھدے اور اللہ سے ہی سوال کرتا ہوں کہ اس رسالہ سے اپنے بندوں کو نفع پہنچائے اور انکو راہ راست کی طرف راستہ دکھائے اور میرا ارادہ ہے کہ اس رسالہ کے آخر میں ایک مضمون بطور ضمیمہ خطبہ

کی تحقیق میں لکھوں جس میں یہ بات ثابت کیجائیگی کہ خطبہ سوائے عربی زبان کے اور
 کسی زبان میں نہ ہونا چاہیئے اور جو کچھ آجکے ہوا پرست فخریوں نے از بسن جہل
 خطبہ کا ترجمہ پڑھنا ایجاد کیا ہے اور اسمیں شعر اور قصے بیان کرتے ہیں سب
 بدعت اور خلاف سنت ہے پس میں اب مطلب اصلی میں خداوند برتر پر توکل کرتا
 ہوا شروع کرتا ہوں اور کہتا ہوں کہ اصل قیام رمضان یعنی نماز تراویح
 نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے باحادیث صحیحہ ثابت ہے۔ چنانچہ منجملہ ان احادیث
 کے وہ حدیث ہے جسکی روایت امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت ابو ہریرہ سے کی کہ انہوں
 نے فرمایا کہ میں نے سنا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے کہ جو شخص قیام
 کرے رمضان میں اخلاص سے اور ثواب کی نیت سے بختے جائینگے اُس کے
 گزشتہ گناہ منجملہ انکے وہ حدیث ہے جسکی روایت امام بیہقی رحمہ اللہ نے حضرت
 سلمان فارسی سے کی ہے کہ انہوں نے کہا کہ خطبہ سنایا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے
 ایک طویل خطبہ جس میں ماہ رمضان کی فضیلت بیان فرمائی۔ اور اسکے آخر میں فرمایا
 کہ فرض کیا اللہ تعالیٰ روزہ رکھنا اس مہینے میں اور سنت کر دیا قیام لیل کو اسمیں۔ کہا
 حافظ ابن حجر زکریا کہ ذکر کیا امام نووی نے کہ قیام رمضان سے مراد نماز تراویح
 ہے۔ منجملہ انکے وہ حدیث جسکی روایت امام احمد امام ابو داؤد۔ امام ترمذی امام
 نسائی امام ابن ماجہ نے حضرت ابو ذر غفاری سے کہ انہوں نے کہا کہ ہم نے نبی
 کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ روزہ رکھا پس قیام نہیں کیا ہمارے ساتھ مہینے
 میں کچھ بھی یہاں تک کہ سات دن باقی رہے (اور مہینہ اذہتیں دن کا تھا)
 پس قیام کیا ہمارے ساتھ (یعنی تیسویں رات کو) یہاں تک کہ گزر گئی نہائی رات
 پس جب چھٹی رات آئی (یعنی مہینے کے آخر سے شمار کرتے ہوئے اور وہ اسیس
 دن والے مہینے میں چوبیسویں رات ہے) قیام نہیں کیا ہمارے ساتھ پھر جب
 اسی حساب سے پانچویں رات آئی کہ فی الحقیقتہ چوبیسویں رات ہے تو قیام کیا
 ہمارے ساتھ یہاں تک کہ نصف رات گزر گئی پس عرض کی میں نے (یعنی
 ابو ذر نے) یا رسول اللہ کاش کہ زیادہ کرتے آپ ہمارے لئے قیام اس رات کا فرمایا
 البتہ شخص جب نماز پڑھتا امام کیساتھ یہاں تک کہ امام فارغ ہو جاوے تو لکھا جاتا

ہے اسکے حق میں قیام ساری رات کا رہنے اگرچہ ساری رات کا قیام نہ کیا ہو پس
 جب اس حباب سے چوتھی رات آئی (جو کہ فی الحقیقتہ چھبیسویں رات تھی) قیام نہیں
 کیا ہمارے ساتھ۔ پھر جب تیسری رات آئی (جو کہ فی الحقیقتہ ستائیسویں رات تھی) جمع
 کیا اپنے کنبہ کو اور لوگوں کو پس قیام کیا ہمارے ساتھ یہاں تک کہ ڈر گئے ہم کو فوت ہو جاوے
 فلاح۔ عرض کی میں نے کیا مراد ہے فلاح سے فرمایا سحری۔ پھر قیام نہیں کیا ہمارے
 ساتھ باقی مہینہ میں۔ اسناد لال کیا گیا اس حدیث سے امن بات پر کہ نماز تراویح
 مسجد میں باجماعت پڑھنا گھر میں تنہا پڑھنے سے افضل ہے۔ یہی اختیار کیا
 امام شافعی نے اور ان کے اکثر اصحاب نے۔ اور امام ابو حنیفہ اور امام احمد اور بعض مالکیوں
 نے اور وہی مروی ہے حضرت علی بن ابیطالب اور ابن مسعود اور ابی بن کعب اور
 سوید بن غنم وغیرہ سے بھی۔ منجملہ اُن کے وہ حدیث ہے جسکی روایت امام بخاری
 نے حضرت عائشہ سے کی کہ تحقیق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک بار بیچا بیچ رات کو
 رمضان میں نکلے۔ اور مسجد میں تراویح کی نماز پڑی اور کچھ لوگوں نے آپ کے پیچھے
 پڑھی جب صبح ہوئی تو انہوں نے اسکا چرچا کیا پھر دوسری رات کو اس سے
 زیادہ لوگ جمع ہوئے اور آپ کے ساتھ نماز پڑی۔ صبح کو لوگوں نے اس سے
 زیادہ چرچا کیا۔ اور تیسری رات کو بہت لوگ جمع ہوئے آپ برآمد ہوئے اور نماز
 پڑھی۔ لوگوں نے بھی آپکو پیچھے نماز پڑھی۔ پھر جب چوتھی رات ہوئی تو اتنے لوگ
 جمع ہوئے کہ مسجد میں انکا سامنا مشکل ہو گیا۔ اس شب کو آپ برآمد نہیں
 ہوئے۔ یہاں تک کہ صبح کو نماز کیلئے باہر نکلے۔ اور نماز کے بعد لوگوں کی طرف
 مخاطب ہو کر پہلے شہد پڑھی پھر فرمایا انا بعد۔ مجھے معلوم تھا کہ تم یہاں جمع ہو لیکن
 میں ڈرا کہ یہ نماز تم پر فرض نہ ہو جائے اور تم سے نہ ہو سکے اسلئے برآمد نہیں ہوا۔
 پھر آپ کی وفات ہو گئی اور یہی کیفیت قائم رہی۔ پس اس حدیث نے دلالت
 کی کہ اگر فرض نہ ہونے کا ڈر نہ ہوتا تو ہمیشہ انکو اسپر قائم رکھتے۔ منجملہ ان احادیث
 کے وہ حدیث ہے جسکی روایت امام ابن ماجہ نے حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ
 سے کی کہ تحقیق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے خطبہ میں جو کہ آپ نے
 ماہ شعبان کے پچھلے دن میں سنایا (جس میں ماہ رمضان کی فضیلت بیان فرمائی)

کہ فرض کیا اللہ تعالیٰ نے روزہ رکھنا اس مہینے کا۔ اور میں نے سنت کیا تراویح کو
 اس مہینے میں۔ اور استدلال کیا گیا اس حدیث اور اس سے ما قبل احادیث سے
 اس بات پر کہ نماز تراویح اور نماز تہجد الگ الگ دو نمازیں مشق ہیں جنکو
 آپس میں یہ فرق ہے کہ نماز تہجد ابتداء اسلام میں فرض ہوئی تھی۔ پھر آخر میں
 ہجرت سے پہلے مسلمانوں پر اسکو اللہ تعالیٰ نے نفل کر دیا جیسا کہ اس پر دلالت
 کرتی وہ روایت جو کہ امام مسلم نے مسہر بن ہشام سے کی کہ انہوں نے کہا حضرت عائشہ
 سے رضی اللہ عنہا مجھے خبر دیکھو قیام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے انہوں نے کہا
 کیا تو سورہ منزل نہیں پڑھتے ہو۔ میں نے کہا ہاں پڑھتا ہوں۔ انہوں نے کہا
 پس تحقیق اللہ تعالیٰ نے فرض کیا قیام لیل کو اس سورہ کے اول میں پس قیام
 کیا نبی اللہؐ اور ان کے اصحاب نے ایک سال اور روک لیا اللہ تعالیٰ نے آخر سورہ
 کو بارہ برس آسمان پر یہاں تک کہ نازل کیا آخر سورہ میں تخفیف پس قیام لیل بعد
 اسکے کہ فرض تھا نفل ہو گیا اور کہا محشی شیخ زاوہ نے بیضاوی کے حاشیہ میں اور
 مشہور کلام عرب سے یہ ہے کہ وجود سے مراد رات کو نیند ہے۔ چنانچہ کہا جاتا ہے
 کہ ہجد فلان جبکہ وہ رات کو سو جائے۔ پھر ہم نے شریعت کے اصطلاح میں
 دیکھا کہ کہا جاتا ہے۔ اس شخص کے واسطے جو کہ نیند سے جاگ اٹھے اور نماز کے لئے
 کھڑا ہو جاوے کہ وہ متہجد ہے اور واجب ہوا کہ یہ کہا جاوے کہ اس شخص کو اسلئے
 متہجد کہا جاتا ہے کہ اس نے نیند چھوڑ دی اپنے نفس سے اور تفسیر ثمرات پانچہ میں
 ہے کہ تہجد اسکے معنی نیند کے بعد اٹھنے کے ہیں اور یہ معنی حضرت علقمہ اور
 حضرت اسود سے منقول ہیں اور اسی پر اکثر مفسرین متفق ہیں۔ ختم ہوا کلام صاحب
 ثمرات کا۔ اور امام رازی رحمۃ اللہ علیہ نے ازہری سے یوں نفل کیا کہ لیکن ازہری
 پس اس نے توسط اختیار کیا اس لفظ کے تفسیر میں اور کہا کہ معروف و مشہور
 کلام عرب میں یہ کہ ہجد کے معنی نائم کے ہیں۔ پھر اسکے بعد ہم نے دیکھا کہ
 شریعت کے عرف میں کہا جاتا ہے اس شخص کو جو نیند سے نماز کے لئے اٹھے کہ وہ
 متہجد ہے۔ پس واجب ہوا کہ حمل کیا جاوے۔ یہ اس بات پر کہ نیند سے جاگ
 کر نماز کی طرف کھڑا ہونے والے کو اسلئے متہجد کہتے ہیں کہ اس نے نیند اپنے

نفس سے دور کئی ہوتی ہے۔ اور کہا علامہ ابن سعود نے اپنے تفسیر میں کہ تہجد یعنی دور کر اور چھوڑ دے نیند کو اسلئے کہ صیغہ نفع ازالہ کئے آتا ہے جیسا کہ تخریج اور تحت اور تا تم۔ اور اسکے نظائر ختم ہوا اسکا کلام۔ اور یہ تمام اقوال اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ نماز تہجد مغائے نماز تراویح سے اور وہ حاصل نہیں ہوتا ہے مگر بعد نیند کے اور تراویح مشروع نہیں ہوا مگر نیند سے پہلے جیسا کہ اسپر دلالت کرتا حدیث ابو ذر کا جو کہ گزر گیا اور یہ بھی دلیل ہے کہ نماز تراویح کبھی کسی وقت میں فرض نہیں ہوتی۔ بلکہ وہ سنت مقررہ یا رسول اللہ ﷺ نے رمضان شریف کے روزہ فرض ہونیکے بعد جیسا کہ دلالت کرتا ہے اسپر فرمانا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا کہ سنت کر دیا میں نے قیام اسکے کو۔ پس معلوم ہوا کہ تراویح تہجد کے سوا اور ایک نماز ہے جو کہ خاص ماہ رمضان ہی میں ہوتی ہے اور تہجد بھی الگ ایک نماز ہے جو کہ رمضان وغیر رمضان میں برابر اور مساوی ہے اور اسپر دلالت کرتا ہے حدیث ابی سلمہ بن عبد الرحمن بھی کہ انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کیونکہ تھی نماز آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم رمضان وغیر رمضان میں کیا رہ رکعتوں سے زیادہ نہیں پڑھا کرتے تھے۔ اور یہی تہجد کی شان ہوا کرتی ہے یعنی سال بھر ایک ہی طرح ہوتا ہے اور رمضان شریف سے کوئی خصوصیت نہیں ہوتی ہے۔

تراویح کی تعداد رکعات کی تحقیقات

جان تو خدا تجھے رحم کرے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے تراویح میں کوئی عدد معین ثابت نہیں اور جو کچھ اس بارے میں وارد ہوا ہے تو وہ ضعیف و گشتگو سے خالی نہیں جیسا کہ آئندہ اسکی تحقیق آئیگی پس تو انتظار کر اسکی۔ اور لیکن استدلال کہنا سا کہ حدیث حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے جو کہ امام بخاری نے نکالا ہے تراویح کے آٹھ رکعت ہونے پر پس وہ ہرگز صحیح نہیں۔ اسلئے کہ ہم ذکر آئے ہیں کہ وہ حدیث تراویح کے باب سے کچھ تعلق نہیں رکھتا ہے بلکہ وہ اس نماز کی عدد رکعت بیان کرنے کیلئے بیان کیا ہے جسکو رمضان شریف سے کوئی خصوصیت

نہیں اور وہ تہجد کی نماز ہے پس تحقیق نبی کریم ﷺ وہ نماز ہمیشہ سال بھر رمضان
 وغیرہ رمضان میں آٹھ ہی رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔ پس اس حدیث سے نماز
 تراویح کے یقین رکعات پر حجت قائم نہیں ہو سکتی ہے۔ اور کہا قسطلانی نے کہ
 بہر حال حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا یہ قول کہ نہیں زیادہ کرتے تھے نبی کریم ﷺ رمضان و
 غیر رمضان میں گیارہ رکعتوں پر تو اسکو ہمارے اصحاب (یعنی شوافع) نے صلوٰۃ
 وتر پر حمل کیا۔ میں کہتا ہوں کہ شاید امام بخاریؒ نے بھی حدیث عائشہ کو اس لئے
 مؤخر کیا بات تراویح میں کہ اس میں تراویح کی عدد رکعات پر صراحت نہیں تھی،
 صرف طرزاً للباب یا اسکو ایک قسم کی ذرا سی مناسبت ہونے کی وجہ سے باب
 تراویح میں لایا۔ اور اصل حقیقت سوائے اللہ کے اور کسی کو معلوم نہیں اور اگر تسلیم بھی
 کیا جاوے کہ حدیث عائشہ تراویح (جو کہ تہجد پر بھی شامل ہے) کی تھ بھی تعلق رکھتا
 ہے تب بھی یہ ثابت نہ ہوگا کہ دائمی طور پر کابینہ یہی معمول تھا۔ بلکہ کہا جائیگا کہ اکثر
 یا کبھی کبھی ایسا ہوا کرتا تھا اور اگر یہ نہ مانا جاوے تو پھر اسکے معارضہ دوہر حدیث
 جسکی روایت امام مالک نے خود حضرت عائشہ سے کی ہے ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ
 انہوں نے کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم رات کو تیرہ رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔ پھر
 پڑھتے تھے جب سنتے تھے صبح کی اذان دو رکعتیں ملکی۔ اور وہ حدیث بھی اس کے
 معارض ہوتا ہے جسکی راوی امام مسلم ہیں وہ بھی خود حضرت عائشہ سے روایت
 کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم رمضان میں اتنی زیادہ عبادت
 کرتے تھے جتنی کہ اور مہینوں میں نہیں کرتے تھے۔ اور وہ حدیث بھی جسکی روایت امام
 بیہقی حضرت عائشہ سے ہی کرتے تھے کہ انہوں نے کہا کہ تھے آنحضرت جبکہ داخل
 ہوتا تھا ماہ رمضان تو نہ آتے تھے بستر پر یہاں تک کہ نکل جاتا۔ پس تحقیق یہ روایتیں
 اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے مہینے میں بہ نسبت
 اور مہینوں سے کہ بہت زیادہ عبادت کرتے تھے۔ اور اگر تسلیم کیا جاوے کہ تمام سال
 میں اتنی عبادت کیساں تھی تو پھر کثرت اجتہاد فی العبادۃ کے منہ حاصل نہیں ہوتے
 ہیں۔ پس خوب سمجھ لے۔ پس ہا اسدلال کرنا تراویح کے آٹھ رکعت ہونے پر
 اس حدیث سے جسکی روایت امام بخاری نے معجم صغیر میں اور محمد بن نصر نے قیام اللیل

میں اور ابن حبان اور ابن خزیمہ نے اپنے صحیحین میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے
 کی کہ انہوں نے فرمایا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی ساتھ ہمارے رمضان
 شریف میں آٹھ رکعتیں۔ پس اسکی سند میں ضعف ہے اسلئے کہ اسکے تمام سندوں
 میں ایک راوی عیسیٰ بن جاریہ پڑتا ہے اور وہ ایک ایسا راوی ہے کہ اسکے حق میں
 محدثوں نے کلام کیا ہے۔ چنانچہ امام ذہبی نے انکے حق میں کہا کہ کہا ابن معین
 نے کہ اسکے یہاں بہت سے احادیث منکر پائے جاتے ہیں۔ اور امام نسائی نے
 بھی اسکو منکر الحدیث کہا ہے اور حافظ ابن حجر نے تقریب میں کہا کہ اس میں
 لین یضعف ہے۔ میں کہتا ہوں کہ جو شخص اس قدر ضعیف ہوگا۔ اس کے
 حدیث سے کیونکر استدلال کرنا درست ہوگا۔ جیسا کہ شیخ تقی الدین ابن دینق
 الصید شافعی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ تحقیق منکر الحدیث ہونا کسی شخص سزاوار
 کر دیتا ہے اس بات کو کہ اسکا حدیث ترک کیا جاوے۔ اب رہا استدلال کرنا جمہور
 کا اس بات پر کہ تراویح میں رکعتیں ہیں اس حدیث سے جسکی روایت استاد
 امام بخاری ابوبکر بن ابی شیبہ نے کی ہے اپنے مصنف میں۔ اور عبد بن حمید کسی نے
 اپنے مسند میں اور امام بغوی نے اپنے کتاب میں اور طبرانی نے اپنی معجم کبیر میں۔ اور
 بیہقی نے اپنی سنن میں عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ تحقیق رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم رمضان شریف میں جماعت کے بغیر بیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے
 علاوہ وتر کے۔ پس اس میں بھی اگرچہ ضعف ہے جیسا کہ امام بیہقی نے اسکو بروایت
 ابراہیم بن عثمان جو کہ امام ابوبکر بن ابی شیبہ کے داد ہیں ضعیف کہا ہے کیونکہ
 وہ راوی یعنی ابراہیم ضعیف ہے۔ اور کہا حافظ نے فتح الباری میں کہ ابراہیم کی
 اس روایت کو علاوہ ضعیف ہونے کے حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا سے جو کہ صحیح ہے۔
 تعارض ہوتا ہے یعنی نہیں زیادہ کرتے تھے آنحضرتؐ رمضان وغیر رمضان میں
 گیارہ رکعتوں پر اور اسکے علاوہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بہ نسبت اوروں کے نبی کریم کے
 حالات پر زیادہ واقف تھیں۔ لیکن میں کہتا ہوں کہ امام بیہقی کا ابراہیم بن عثمان
 اپنے ابی شیبہ کی تصنیف کرنا ایسا نہیں جیسا کہ اور محدثوں نے عیسیٰ بن جاریہ کی
 تصنیف کی ہے چنانچہ حضرت مولانا شاہ عبدالعزیز صاحب دہلوی فرماتے ہیں

کہ ابو شیبہ یعنی ابراہیم بن ابراہیم ضعیف راوی نہیں کہ اسکی روایت کلمتہ ترک کیا وہ ہے
 آئندہ ان کا قول مفصل طور سے آتا ہے انشاء اللہ تعالیٰ اور حضرت مولانا عبدالحی صاحب
 نکھنوی بھی فرماتے ہیں کہ کس قدر تعجب کی بات ہے کہ عبد اللہ بن لہیعہ ایک ضعیف
 راوی ہے جو کہ تمام محدثین کے نزدیک سخت ضعیف ہے یہاں تک کہ اس کا
 ضعف محدثین کے نزدیک ضرب المثل ہو گیا چنانچہ پوشیدہ نہیں اس شخص پر جس نے
 حافظ ابن حجر عسقلانی کے تہذیب التہذیب کا مطالعہ کیا ہو۔ اور باوجود اس
 شدید ضعف کے محدثوں نے اس کی روایت قبول کی۔ میں حیران ہوں اور کچھ پتہ
 نہیں چلتا ہے کہ ابراہیم بن عثمان یعنی ابو شیبہ نے کون بڑا جرم ایسا کیا ہے کہ
 اسکی روایت قبول نہیں کی جاتی ہے حالانکہ وہ ابن لہیعہ یا عیسیٰ بن جابر جیسا
 ضعیف راوی نہیں ہے لیکن حافظ ابن حجر کا یہ کہنا کہ اس حدیث کا معارض حدیث
 عائشہ ہے۔ جو ذکر کیا گیا۔ پس اس کا جواب یہ سمجھ کر چکا کہ حدیث عائشہ نماز
 تہجد کے بیان رکعات سے تعلق رکھتا ہے نماز تراویح کے ساتھ اسکو کچھ تعلق نہیں
 علاوہ اسکے حدیث عائشہ کو بھی اور حدیثوں سے تعارض ہے جیسا کہ تمکو معلوم ہو چکا
 ہے اور حافظ کا یہ کہنا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نسبت اور نیکے زیادہ واقف تھیں
 نبی کریم ص کے حالات پر۔ پس وہ درست نہیں کیونکہ آنحضرت کی ازدواج مطہرات
 سب کے سب رات کی حالات جاننے میں مساوی اور برابر تھیں۔ لہذا ممکن ہے کہ
 حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ نے آنحضرت کا بیس رکعتیں پڑھنا باقی ازدواج طاہرات
 میں سے کسی سے سنا ہو گا۔ بلکہ بعید نہیں کہ انہوں نے خود اپنی خالہ جان حضرت میمونہ
 سے سنا ہو یا خود اپنی آنکھوں سے خالہ جان کے گھر میں دیکھا ہو کیونکہ وہ کبھی
 کبھی اپنی خالہ جان کے گھر میں رات کو رہا کرتے تھے۔ اور جو یہ کہا گیا کہ علامہ سیوطی
 نے کہا ہے کہ نبی کریم ص سے بیس رکعتیں ثابت ہی نہیں ہے اسلئے کہ اگر انہوں نے کبھی
 اگرچہ ایک ہی دفعہ بیس رکعتیں پڑھی ہوں تو ہرگز انکو نہ چھوڑ دیتے کبھی اسلئے کہ
 آنحضرت ص جب کوئی عمل شروع فرماتے تو اس پر مواظبت فرماتے تھے نیز اگر کبھی آپ نے
 بیس رکعتیں پڑھے ہوتیں تو حضرت عائشہ سے وہ امر پوشیدہ رہتا۔ حالانکہ وہ کہتی
 ہیں کہ گیارہ رکعتوں سے زیادہ کبھی آپ نے کچھ ہی نہیں پڑھا۔ اسکا جواب دیا

گیا ہے با نرطور کو علامہ سیوطی کا یہ کہنا کہ اگر آپ نے کبھی بیس رکعتیں پڑھی ہوں اگرچہ ایک
 ہی دفعہ تو نے چھوڑتے اسکو قابل الثفات نہیں اسلئے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
 نے بعض دفعہ رات کو تیرہ رکعتیں اور بعض دفعہ گیارہ رکعتیں اور بعض دفعہ نو رکعتیں اور انکے سوا
 جو کہ ہم نے ذکر کیا حالانکہ انہیں کسی عدد پر مداومت نہیں کی۔ پس اسی طرح ممکن ہے
 کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی کسی رات بیس راتوں میں سے بیس رکعتیں پڑھی
 ہونگے۔ اور علامہ سیوطی کا یہ کہنا اگر بیس رکعتیں پڑھنا کبھی واقع ہوتا تو حضرت عائشہ
 سے پوچھنا نہ رہتا۔ یہ بھی بہت عجیب ہے کیونکہ نبی کریمؐ نے ایک دفعہ تیرہ
 رکعتیں پڑھی حضرت سمونہ کے گھر میں سوائے سنت فجر کے جیسا کہ امام مالک نے
 روایت کی عبد اللہ بن عباس سے حالانکہ حضرت عائشہ سے پوچھنا رہا ہے اور اسی
 طرح جی کریمؐ سے نماز چاشت پڑھنا بارہا ثابت ہے جیسا کہ امام بخاری اور امام مسلم
 امام ابو داؤد امام بیہقی امام احمد بن حنبل اور حاکم۔ اور ابن ابی شیبہ وغیرہ اور امام
 طبرانی امام دارقطنی اور امام ترمذی۔ اور ابو یعلیٰ موصل امام بخاری اور ابن عدی اور امام نسائی
 اور سعد بن منصور نے روایت کی۔ اور باوجود اسکے حضرت عائشہ پر پوشیدہ ہے
 چنانچہ انے امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ وہ فرماتے ہیں کہ میں نے کبھی رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم کو نماز چاشت پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا اور امام مسلم نے عبد اللہ بن شقیق سے
 سے روایت کی کہ انہوں نے کہا کہ میں نے حضرت عائشہ سے پوچھا کہ کیا رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز چاشت پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا۔ اور امام مسلم نے عبد اللہ
 بن شقیق سے روایت اور امام سیوطی نے بھی خود اپنے بعض رسائل میں لکھا ہے کہ نبی
 کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے تمام اوقات میں نماز چاشت کو لازم نہیں پکڑتے تھے۔
 بلکہ اس کے لئے بھی کوئی وقت منجملہ اوقات کے مقرر تھا اسلئے کہ آنحضرتؐ
 کبھی حالت سفر میں اور کبھی حالت اقامت میں ہوتے تھے اور حالت اقامت میں
 ہو کر کبھی مسجد شریف یا حجرات شریف میں تشریف فرما ہوتے تھے اور پھر حجرات شریف
 میں ہو کر انکے نواز و لوح طاہرات تھے اور آپ نے انہیں باری مقرر فرمائے تھے۔ پس
 جب ان تمام باتوں کا اعتبار کیا جائے تو ممکن ہے کہ آپ کو چاشت کے وقت حضرت
 عائشہ کے حجرہ شریفہ میں تشریف لانے کا اتفاق نہ ہوا ہوگا۔ مگر کبھی شاید نادر اور

چونکہ انہوں نے اُن نادر اوقات میں آپ ص کو نماز چاشت پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا
 اسلئے جو دیکھا اسکی موافق روایت کی۔ پس اس سے معلوم ہوا کہ حضرت عائشہ
 کا نبی کریم ص کے کسی فعل سے انکار کرنا یا اسکو حصر کرنا کسی بات میں اس بات پر
 دلالت نہیں کرنا ہے کہ اسکے سوا جو کچھ ثابت ہوگا وہ ثابت ہی نہیں ہے۔ پس
 احتمال ہے کہ آنحضرت ص نے بیس رکعتیں تراویح مسجد میں یا حضرت عائشہ کے
 حجرہ شریفہ کے سوا اور کسی کے حجرہ شریفہ میں پڑھی ہونگی جو کہ پوشیدہ رہا حضرت عائشہ
 سے۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ آنحضرت ص نے گیارہ رکعتیں حضرت عائشہ کے گھر میں پڑھی
 ہونگی جو کہ پوشیدہ رہا حضرت عائشہ سے۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ آنحضرت ص نے
 گیارہ رکعتیں حضرت عائشہ کے گھر میں پڑھی ہونگی اور وہاں اس سے زیادہ
 رکعتیں نہ پڑھی ہونگی تو حضرت عائشہ نے بموجب اپنے علم کے خبر دی اور یہاں پر
 درمیان حدیث جابر علیہ السلام آٹھ رکعتیں مذکور ہیں اور حدیث ابن عباس جیسے بیس
 رکعتیں مذکور ہیں تعارض واقع ہوا ہے پس یہاں پر امام ابو داؤد کے فیصلہ پر عمل کیا
 جائیگا۔ وہ یہ ہے کہ جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول شدہ روایات میں
 اختلاف ہو تو یہ دیکھا لیا جائے کہ آپ کے صحابہ نے آپ کی وفات کے بعد کس طرح عمل
 کیا جس جانب کو ان حضرات نے اختیار کیا ہو گا وہی راجح اور قابل عمل سمجھی جائیگی
 پس انکا اجماع انکا عمل اور انکا اہتمام اور مداومت بیس رکعتوں پر حضرت عمر
 اور حضرت عثمان اور حضرت علی رضی اللہ عنہم کے زمانے میں محدثین کے نزدیک ثابت
 ہے جیسا کہ امام مالک رحمہ اور ابن سعد اور بیہقی نے روایت کی ہے۔ پس حدیث
 ابن عباس اگرچہ اس لحاظ سے کہ ابراہیم بن عثمان اسکی سند میں واقع ہے
 ضعیف ہی ہے لیکن عمل خلفاء اور موانطبت صحابہ کی اس عدد پر جو اس حدیث
 سے ثابت ہوتی ہے سے مؤید اور قوی معلوم ہوتا ہے اور ایسا ہی علامہ دہر
 مولانا شاہ عبدالعزیز صاحب دہلوی نے زبان فارسی اپنے فتاویٰ میں فرمایا ہے
 تراویح کے باب میں جس طرح کہ یہ حدیث صحیح واقع ہوا کہ نہیں زیادہ کرتے تھے
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم رمضان و غیر رمضان میں گیارہ رکعتوں پر اسی طرح یہ
 روایت صحیحہ بھی وارد ہوئی ہے کہ کہا حضرت عائشہ نے کہ تھے رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم استقدر زیادہ کوشش سے ۱۵ رمضان میں عبادت کرتے تھے جسقدر اور کسی
 مہینے میں نہیں کرتے تھے روایت کی اسکی امام مسلم نے۔ اور انہی نے مروی ہے کہ آنحضرتؐ
 جب کہ رمضان کا آخری عشرہ داخل ہوتا ہے تو رات کو خود نماز پڑھتے تھے اور اہل بیت
 کو بھی جھگاتے تھے۔ اور نہایت کوشش اور کمر بستہ ہو کر عبادت کرتے تھے۔ روایت
 کی اسکی بخاری اور مسلم اور ابو داؤد اور نسائی نے اور مروی ہے نعمان بن بشیر سے کہ
 انہوں نے کہا کہ ہم کھڑے ہوئی کریم کیساتھ رمضان میں تیسویں رات کو رات کے تیسرے حصے
 تک بچہ کھڑے ہوئے انکے ساتھ پچیسویں رات کو نصف شب تک۔ پھر کھڑے ہوئے
 انکے ساتھ ستائیسویں رات کو رات بھر یہاں تک کہ ہم کو گمان ہوا کہ ہم فلاح نہ پائیں گے
 فلاح سے مراد سحری ہے۔ پس وجہ تطبیق درمیان اُن روایات کے جو کہ آنحضرتؐ کے
 رمضان میں بہ نسبت اور مہینوں کے نماز میں صریح طور پر زیادتی کیفی و کمی پر
 دلالت کرتی ہیں اور اس روایت کے کہ جس میں زیادتی سے انکار ہے اس طرح پر ہے
 کہ وہ روایت نماز تہجد پر محمول ہے جو کہ رمضان و غیر رمضان میں یکساں تھی جو کہ
 وتر کے سمیت گیارہ رکعتیں ہوتی تھی۔ اسپر یہ دلیل ہے کہ اس حدیث کا جو راوی
 یعنی ابو سلمہ ہے۔ اس حدیث کے اخیر میں کہتا ہے کہ حضرت عائشہؓ نے کہا کہ میں نے
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں عرض کی کہ یا رسول اللہ کیا آپ وتر سے پہلے
 سوتے ہیں آپ نے فرمایا ای عائشہ تحقیق میری آنکھیں ہی سوتی ہیں اور دل میرا
 نہیں سوتا ہے۔ روایت کی اسکی بخاری نے اور ظاہر ہے کہ سونا قبل وتر کے صرف
 نماز تہجد ہی میں متصور ہو سکتا ہے دوسرے نمازوں میں متصور نہیں ہو سکتا
 ہے اور روایات زیادت نماز تراویح پر محمول ہیں۔ جسکو اُس زمانہ کے عرف میں
 قیام رمضان سے تعبیر کرتے تھے۔ اب ہم اس بحث پر آئیے کہ قیام رمضان کتنی رکعتوں
 سے ادا کرتے تھے۔ تو روایات صحیحہ میں جو کہ لکھے گئے ہیں تعین عدد نہیں آیا ہے
 لیکن الفاظ مذکورہ سے جو کہ جابر و اجناد و آنحضرتؐ میں وارد ہوئے ہیں معلوم ہوتا
 ہے کہ اسکی عدد بہت تھی اور مصنف ابن ابی شیبہ اور سنن بیہقی میں بروایت
 ابن عباس وارد ہوا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رمضان شریف میں پندرہ جماعت
 بیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور وتر بھی۔ امام بیہقی نے اس روایت کی تصنیف کی ہے

اسوجہ سے کہ اس حدیث کا راوی ابو بکر بن ابی شیبہ کا دادا اس قدر ضعیف
 نہیں ہیں کہ انکی روایت چھوڑ دی جاوے۔ ہاں اگر کسی صحیح روایت کے معارض
 ہوتی تو ضرور ترک کیجاتی۔ لیکن تحقیق سابقا گزر چکا ہے کہ جو حدیث اس کا
 معارض ہرگز نہیں ہے۔ پس سلامت باقی رہا اور کیونکہ زہے حالانکہ علی صحابہ سے
 مؤید ہے جیسا کہ امام بیہقی نے اپنے سنن میں سند صحیح روایت کی ثابت بن زبیر سے
 کہ انہوں نے کہا کہ صحابہ کرام حضرت عمر بن الخطاب کے عہد خلافت میں رمضان شریف
 میں تراویح پسی رکھتے پڑھا کرتے تھے اور امام مالک نے روایت کی نو طایں زبیر
 بن رومان سے کہ انہوں نے کہا کہ وہ لوگ حضرت عمر کے زمانے میں تراویح تیس
 رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور دوسری روایت گیارہ رکعتیں ہیں تو امام بیہقی نے دونوں
 روایتوں میں بائطور جمع کیا کہ ابتداء میں صحابہ کرام نے وہی عدد جو کہ آنحضرتؐ سے
 نماز تہجد میں مشہور تھا اختیار کیا۔ انہیں علت مشترک ہونے کے وجہ سے اور
 وہ علت یہ ہے کہ ہر ایک اُن دونوں نمازوں میں سے رات کی نماز ہے لیکن
 جب انکے نزدیک ثابت ہوا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس مہینے میں اس سے
 زیادہ نمازیں پڑھا کرتے تھے جنکی تعداد بیس تک پہنچتی ہے تو اسکے بعد انہوں نے
 تیس رکعتیں پڑھنا اختیار کیا۔ اور اسی عدد پر سب کے سب متفق ہوئے اور
 اجماع صحابہ منعقد ہونے کے بعد اس عدد کی رعایت کرنا متاخرین کے لئے ضروریات
 میں سے ہوا۔ اسی وجہ سے فقہائے کرام اس امر میں تردد کرتے ہیں کیونکہ بہت سے
 چیزیں ایسی ہیں جنہیں اجماع منعقد ہونے کے بعد اس قدر تاکید شدید پیدا
 ہوئی ہے جو کہ اجماع ہونے سے پہلے نہیں تھی۔ خصوصاً جبکہ وہ امر متفق علیہ
 اہل حق کا ایک مسلمہ علامت ہو کر اب امر ہو جاوے کہ اُس سے اہل بدعت
 سے امتیاز و فرق ہو۔ اور روزانہ پانچ وقتوں کی سنتیں جو ہیں اُن میں بھی جو تاکید
 صحابہ کے زمانے کے بعد پائی گئی وہ اس سے پہلے نہیں تھی جیسا کہ ظاہر ہوگا
 اس شخص پر جو کہ روایات متعلقہ میں ٹٹولے۔ اور اس عدد کے اختیار کرنے
 میں اور وجوہات بھی ہیں۔ منجملہ انکے یہ ہے کہ ماہ رمضان کے سوا جواز کی نماز
 ہے جسکو تہجد کہتے ہیں اس میں گیارہ رکعتیں ثابت ہوئے تو رمضان شریف چونکہ

زیادہ عبادت کرنے کا وقت ہے اسلئے اسکا دوگنا کر دیا گیا اور عدد سنن روایت بھی چونکہ اکثر شوافع کے یہاں دس رکعتیں ہیں تو اس کا دوگنا کر کے بیس تک پہنچا ہے اور نین رکعتیں و نثر کی اسکے ساتھ ملا کر کے بیس ہوتے ہیں۔ ہر حال یہاں پر ایک قاعدہ کلیہ زیر نظر رکھنا چاہئے جب کبھی اہل حل و عقد کسی شرعی امر میں اجماع و اتفاق کرتے ہیں تو اس وقت انکے قلوب پر اس امر کے دلائل بہت سے طریقوں سے وارد ہوتے ہیں جو کہ بحیثیت مجموعی انکے یقین یا ظن غالب کے باعث ہوتے ہیں تا انیکہ وہ سب ملکر اس امر سے حکم کر دیتے ہیں۔ اور اگر دوسرے لوگ جو کہ اس وقت حاضر نہ تھے۔ ہر ہر دلیل و ماخذ پر نظر کریں تو انکے لئے وہ دلائل انفرادی طور پر متیقن یا غلبہ ظن کے باعث ہونگے، لیکن ان لوگوں کے حق میں وہی اجماع جو ان سے پہلے منفقہ ہوا ہے دلیل ہونے میں کافی ہے۔ اس قاعدہ سے بہت سے مسائل نکل آتے ہیں اور اگر متاخرین یہ چاہیں کہ اس اجماع کے سوا ان مسائل میں وہ کوئی دلیل پیدا کریں تو وہ حیران ہو کر رہینگے اور ہرگز ان کو اس پر یقین میر نہیں ہوگا۔ کیونکہ وہ دلیل جن سے اجماع منفقہ ہوا ہے انکے ذہن میں ہرگز نہیں آسکتی ہیں ختم ہوا کلام شاہ عبدالعزیز صاحب کا۔ حاصل کلام یہ ہے کہ جس امر پر خلفاء راشدین نے فعلاً یا تشریعاً عمل کیا ہو تو وہ سنت ہو کہ ہے اسلئے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ لازمی بنا لو میری سنت کو اور سنت خلفاء راشدین کو جو کہ ہدایت یاب ہیں کچلیوں سے پکڑو اسے۔ روایت کی اس حدیث کی امام ابو داؤد وغیرہ نے۔ پس کافی ہے ہمارے لئے بیس رکعتوں کے سنت ہونے کیلئے اجماع و اتفاق کرنا صحابہ کا اور مداومت کرنی انکی اس عدد پر اسلئے کہ نبی کریم ص کا ارشاد ہے کہ اکٹھی نہیں ہوگی میری امت گمراہی پر۔ اور سنت ص طرح کہ اس امر پر اسلئے اطلاق کیا جاتا ہے جس پر نبی کریم ص نے مواظبت کی ہو اسی طرح اس امر پر بھی اطلاق کیا جاتا ہے جس پر کہ خلفائے مواظبت کی ہو چنانچہ تصریح کی اسکی محققوں نے جیسا کہ علامہ وقت ابن قیم رحمہ اللہ نے زاد المعاد کے بحث جمعہ میں فرمایا کہ تحقیق کہ سنت وہ امر ہے جو کہ ثابت ہو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے کلام سے یا کام سے یا جو کہ ثابت ہو سنت خلفائے راشدین سے، اور علامہ

ابن تیمیہ فرماتے ہیں یہ حضرات یعنی ابوبکر صدیق عمر فاروق عثمان ذی النورین علی مرتضیٰ ایسے خلفاء راشدین تھے۔ جنکو از روئے علم و عمل کے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی امت کے لئے اپنا خلیفہ بنا دیا۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں خداوند کریم نے فرمایا کہ آپ اپنی نفسانی خواہش سے باتیں نہیں بناتے ہیں انکار ارشاد میری وحی ہے جو ان پر بھیجی جاتی ہے۔ پس اس طرح انکے خلفائے راشدین جسکے بارے میں آپ نے ارشاد فرمایا کہ لازم بنا لو میری سنت اور خلفائے راشدین کی سنت کو میرے بعد۔ مضبوط پکڑو اسکو کچلیوں سے پس پر وہ ہدایت و رشدیں خلیفہ ہیں، پس دور ہوئی اُن سے بوجہ ہدایت کے گمراہی اور بوجہ رشد کے کجروی اور یہی انکا علمی اور عملی کمال ہے۔ اسلئے کہ گمراہی بے علم ہونا ہے اور کجروی اور غی نفس کی خواہشوں کی اتباع کرنے کا نام ہے۔ ختم ہوا کلام علامہ کا۔ میں کہتا ہوں کہ سنت کی اس تعریف کی بناء پر ثابت ہوا کہ تراویح میں بیس رکعتیں سنت موکدہ ہیں اسلئے کہ خلفائے ثلاثہ سے بیس رکعتوں پر مواظبت ثابت ہے جیسا کہ آگے اسکی تحقیق آئی ہے انشاء اللہ تعالیٰ پس تو انتظار کر۔ جب یہ ثابت ہوا تو جو شخص تراویح آٹھ رکعتوں سے ادا کرتا ہو وہ سنت موکدہ کا تارک ہوگا۔ دوسری عبارت سے یوں کہا جائیگا کہ بیس رکعتوں پر خلفائے راشدین نے مواظبت کی ہے اور ہر وہ چیز جس پر خلفائے مواظبت کی ہو سنت موکدہ ہوتا ہے پس بیس رکعتیں تراویح میں سنت موکدہ ہیں اور اسکے ساتھ دوسرا مقدمہ ملا یا جائیگا کہ تارک سنت موکدہ معتبور اہل سنتی ہوگا۔ اور دلالت کرتا ہے اس بات پر کہ خلفائے راشدین اور صحابہ کرام نے ہمیشہ باجماعت تراویح پر بطور ارشاد یا عملی طور سے مواظبت کی ہے وہ حدیث جسکی روایت امام بخاری نے عبد اللہ بن عبد الرحمن بن عبد سے کی ہے کہ تحقیق انہوں نے کہا کہ میں رمضان کی ایک رات میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ سیڑ میں گیا پس دیکھتا کیا ہوں کہ لوگ الگ الگ جہنڈ میں کہیں ایک ہی شخص اکیلا نماز پڑھ رہا ہے اور کہیں کسی کے پیچھے پانچ دس آدمی ہیں پس حضرت عمر نے کہا کہ اگر میں ان سب کو ایک ہی قاری کے پیچھے اکٹھا کر دوں تو اچھا ہوگا۔ پھر انہوں نے یہی ٹھانکر ان سب کو ابی بن کعب

کے مقصدی کر دیا۔ پھر میں اس کے ساتھ نکلا دوسرے ایک رات کو اور لوگ نماز پڑھتے تھے اپنے امام کے پیچھے تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ کیا اچھی بدعت ہوئی یہ لیکن وہ نماز جس سے وہ سوتے ہیں بہتر ہے نسبت اس نماز کے جسکو وہ لوگ ادا کرتے ہیں مراد انکا آخر لیل ہے اور لوگ اول لیل کو نماز ادا کرتے تھے اور کہا بد رالہ دینے یعنی نے بناء پر شرح ہدایہ کے بحث طہارت میں کہ سیرت حضرت ابو بکر حضرت عمر رضی اللہ عنہما کی متابعت کرنے میں بلا شک و شبہ ثواب ہے اور نکرے میں عذاب ہے اسلئے کہ ہم انکی اقتداء کرنے کے لئے مامور ہیں جیسا کہ ارشاد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہے کہ اقتدا کرو تم ان دو کی جو میرے بعد ہیں حضرت ابو بکر اور حضرت عمر رضی اللہ عنہما کی پس جب انکی اقتداء اور پیروی کرنے کے لئے امر ثابت ہوا ہے تو اقتدا واجب ہوا اور تارک واجب مستحق عذاب و عتاب ہوگا۔ اور امام طیبی شرح مشکوٰۃ میں فرماتے ہیں کہ حضرت عمر کا د اچھی بدعت ہوئی یہ کہنے سے مراد نماز تراویح ہے اور یہ کلمہ معرض مدح میں کہا گیا ہے اسلئے کہ تراویح افعال خیر میں سے ایک فعل ہے اور اس میں رغبت دلائی گئی نماز تراویح جماعت پڑھنے کی طرف جو کہ مستحب ہے اگرچہ حضرت ابو بکر صدیق کے زمانے میں جماعت نہیں ہوا کرتی تھی۔ لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے تو خود بذات مبارکہ نماز تراویح میں جماعت کی ہے اور آپ علیہ السلام نے اسکو منقطع نہیں فرمایا مگر صرف اس بات کے ڈر سے کہ تمہیں امت پر فرض نہ ہو جاوے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اسکی اعلان فرمایا اسکو سنت دائمی قرار دیا پس انکو اس کا ثواب اور عمل کرنے والوں کا ثواب قیامت تک جاری ہے اور روایت کی فقہیہ ابو اللیث نے تفسیر الخافلین میں اپنے والد سے کہ انہوں نے روایت حضرت علی سے کہ انہوں نے فرمایا کہ حضرت عمر نے مسند تراویح کو نہیں لیا مگر اس حدیث سے جو کہ انہوں نے مجھے سنا لوگوں نے بوجھا اے امیر المؤمنین وہ کونسی حدیث ہے تو فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے فرماتے ہوئے کہ اللہ تعالیٰ کو بخش کے اور گرد ایک جگہ ہے جس کا نام خطیرۃ القدس ہے وہ جگہ نور کی بنی ہوئی ہے۔ اس میں اتنے ملائکہ ہیں جسکی تعداد و شمار سوائے اللہ کے اور کوئی نہیں جانتا ہے۔ وہی اللہ کی عبادت کرتے ہیں

اور اس سے کسی وقت لکان یا سستی نہیں پاتے ہیں پس جب رمضان شریف
 کی راتیں ہوتی ہیں تو وہ ملائکہ اپنے پروردگار سے درخواست کرتے ہیں کہ وہ
 زمین پر اتر کر نبی آدم کے ساتھ نماز پڑھیں چنانچہ انکو اجازت ملتی ہے
 اور وہ ہر رات کو زمین پر اتر کر نبی آدم کے ساتھ نماز پڑھتے ہیں پس ہر وہ
 شخص کہ اُسے چھوٹے یا وہ کسی سے چھوٹی تو وہ شخص سعادتمندی پاتا ہے
 ایسی سعادتمندی کہ اس کے بعد شقاوت کا خطرہ نہیں جب یہ حدیث حضرت
 عمر نے سنی تو کہا کہ ہم زیادہ مستحق ہیں اس سعادت کے چنانچہ اسی بنا پر لوگوں کو
 تراویح کیلئے جمع کیا اور ابی بن کعب کو امام مقرر کر دیا۔ کہا حافظ نے کہ حضرت عمر
 نے تراویح کو بدعت اسلئے کہا کہ اصل لغت کے اعتبار سے بدعت اس چیز کو
 کہتے ہیں جسکی مثال سابق زمانے میں نہیں گزری ہوگی اگرچہ شریعت میں
 لفظ بدعت سنت کے مقابلہ بولا جاتا ہے لیکن یہاں وہ مراد نہیں۔ اور کہا امام
 قسطلانی نے کہ تحقیق حضرت عمر نے لفظ لغت المبدعہ کہنے سے سخت رغبت دلائی
 تراویح کی طرف اسلئے کہ لفظ نعم تمام خوبوں کو جمع کرتا ہے جبکہ لفظ یس تمام
 برائیوں کو جمع کرتا ہے اور قیام رمضان ہرگز بدعت جو کہ خلاف سنت ہے نہیں
 ہو سکتا ہے۔ اسلئے کہ انحضرت نے ارشاد فرمایا ہے کہ اقتداء اور پیروی کرو
 میرے بعد ابو بکر اور عمر کی پس جب تمام صحابہ حضرت عمر کیساتھ نماز تراویح
 قائم کرنے پر متفق و مجتمع ہوئے تو اس سے نام بدعت بھی نہ رہا۔ ختم ہوا کلام
 قسطلانی کا اور جو شخص یہ کہے کہ بدعت میں سے کوئی بدعت قابل مدح نہیں ہے
 بلکہ ہر بدعت گمراہی ہے تو اُس نے نہایت بی ادبی کی اس صاحب کی نسبت جو کہ
 بصواب بولتے تھے۔ یعنی حضرت امیر المومنین عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ اور ایسا کہنا ناہم
 و نا سمجھ ہونے پر دلالت کرتا ہے کیونکہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ ضرور حدیث کل بدعت ضلالہ
 کو بہ نسبت مقرر فرمایا ہے ادب کے زیادہ جانتے تھے۔ اور شرعہ الاسلام میں ہے کہ مرد اس
 سنت سے جسکا تمسک کرنا واجب ہے وہ سنت ہے جس پر قرون ثلثہ کا عمل
 در آمد تھا کیونکہ انکی بہتری و نیک بخئی و ہدایت یاب ہونیکی گواہی خود نبی کریم صلی
 اللہ علیہ وسلم اور وہ خلفای راشدین اور وہ اصحاب جو کہ حضرت سید عالم کے ہم عصر

تھے۔ پھر ان کے بعد حضرات تابعین اور ان کے بعد حضرات تابع تابعین میں پس جو کچھ
ان قرونِ ثلاثہ کے بعد ان کے طریقہ کے خلاف مقرر کیا جاوے تو وہ بدعت ہے اور
ہر بدعت گمراہی ہے اور تحقیق حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم تحت ہدایت تھے اس شخص پر
جو کوئی نواہد رسم قائم کرتا جس کا ہمد نبوت میں کوئی ثبوت نہ ہوتا تھا۔ چاہے
وہ کام تھوڑا سا ہوتا یا زیادہ چھوٹا سا کام ہوتا یا بڑا سا ختم ہوا کلام۔ اور کہا
لعقوب بن سید علی رومی نے مباح الجہان شرع شریعۃ الاسلام میں کہ مراد یہ ہے
کہ جو کوئی بدعت دین میں قرونِ ثلاثہ کے خلاف ہو تو وہ گمراہی ہے ورنہ یہ تو متحقق
امر ہے کہ بدعت کے کئی قسمیں ہیں جنہیں سے بعض بدعت حسنہ اور مقبولہ ہے جیسا
کہ علوم شرعیہ کے ساتھ اشتغال رکھنا اور اس کا لکھنا۔ اور بعض انہیں سے بدعت
سیئہ مردودہ ہیں اور وہ ایسے امور ہیں جو کہ قرونِ ثلاثہ کے بعد برخلاف ان کے طریقہ
کے ایجاد کئے گئے ہیں ایسے امور کو اگر وہ اسپر مطلع ہونے تو ضرور ہدایت کرنے
اور طریقہ محمدیہ میں ہے (جو کہ محمد افندی برکلی رومی کی کتاب ہے) کہ اگر کہا
جاوے کہ کیونکر ارشاد نبوی اور قول فقہاء میں تطبیق و یکجاسکتی ہے، کیونکہ
ارشاد نبوی کل بدعتہ ضلالت ہے اور فقہاء کہتے ہیں کہ بدعت کبھی مباح ہوتی
ہے جیسا کہ چھلنی کا استعمال کرنا اور ہشتیہ گندم کا استعمال کرنا اور اس سے
پیٹ بھر کے کھانا اور کبھی سخت بھی ہوتی ہیں جیسا کہ مدر سے اور مینار سے
بنانا اور کتنا ہیں تصنیف کرنا۔ بلکہ کبھی واجب بھی ہوتی ہے جیسا کہ ملحدوں کے شہادت
دور کرنے کے لئے دلائل قائم کرنا اور اسکے ماند اور چیزیں ہم جواب دیتے ہیں کہ
بدعت کے دو معنی ہوتے ہیں ایک لغوی جو کہ عام ہے وہ ہر ایک نئی بات چاہے
وہ از قسم عادت ہو یا عبادت اسلئے کہ بدعت مشتق ہے ابتداء بمعنی احداث
سے جیسے رفعت ارتفاع ہے اور خلقت اختلاف سے اور یہی مقسم ہے
عبارت فقہاء میں۔ اور وہ اس سے ہر وہ کام جو کہ صحابہ کرام کے زمانہ کے
بعد ایجاد ہوا ہو مراد پیتے ہیں بغیر کسی قید کے۔ اور دوسرا معنی شرعی جو کہ خاص ہے
اور وہ زیادتی یا کمی کرتے ہیں دین کے امور میں جو زیادتی و کمی حضرات صحابہ
کے بعد شارع علیہ السلام کے اذن کے بغیر واقع ہوئی ہو اور شارع نے نہ تولا نہ

فلا نہ صراحتاً نہ اشارتاً اذن دیا ہو پس یہ معنی بدعت کے عادات کو ہرگز شامل نہیں ہے بلکہ یہ خاص بعض عقائد اور عبادات کے بعض صورتوں کو شامل ہے پس یہی بدعت یعنی بدعت شرعیہ ارشاد نبوی میں مراد ہے۔ اور اس کی دلیل حدیث علیکم بنتی و سنتہ الخلفاء الراشدین اور دوسری دلیل فرمانا آنحضرت کا تم لوگ دنیا کے معاملات کو زیادہ جانتے ہو اور نبیری دلیل آپ کا ارشاد کہ جس نے ہمارے دین میں کوئی ایسا کام ایجاد کیا جو کہ دین میں سے نہ ہو تو وہ کام مردود ہے اور طریقہ محمدیہ کے حاشیہ میں ہے (جو کہ خواجہ زاہد نے کیا ہے) قولہ ابد الصحابہ یہ اسے کہا ہے کہ جو کام خلفاء راشدین کے زمانے میں ایجاد ہوا ہو تو وہ بدعت نہیں کہلاتا ہے اسلئے انکی سنت مثل سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہے اسکی دلیل یہ ہے کہ آپ ہی نے خلفای راشدین کی سنت کو مضبوطی سے پکڑنے کا ارشاد فرمایا ہے ختم ہوا۔ اور حدیقہ ندیہ شرح طریقہ محمدیہ (جو کہ عبد الفنی نابلسی کی تصنیف ہے) مصنف کے اس قول (بعد صدر الاول) کے بعد یہ ہے کہ صدر اول سے سلف صالحین صحابہ کرام جو کہ عہد نبی کریم علیہ الصلوٰۃ والسلام میں متقدم تھے مراد ہیں۔ کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد فرمایا ہے کہ لازم بنا تو میری سنت کو اور خلفائے راشدین کی سنت کو میرے بعد پس جو امر انکے زمانے میں ایجاد ہوا ہو تو وہ بدعت نہیں بلکہ بدعت وہ امر ہے جو کہ انکے زمانے اور تابعین صحابہ کے زمانے اور تبع تابعین کے زمانے کے بعد ایجاد ہوا ہو۔ ختم ہوا۔ پس یہ تمام اقوال علماء کرام کے صاف اور صراحتاً اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ جو امر صحابہ کرام یا تابعین یا تبع تابعین کے زمانے میں کسی کے انکار کے بغیر قرار پایا ہو تو وہ بدعت ہیں ہرگز داخل نہیں اور اس پر عمل کرنا ہرگز گمراہی نہیں۔ اور تفصیل اسکی اس مقام پر یوں ہے کہ جو کچھ کہ عہد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم میں ثابت ہوا ہو چاہے وہ خود آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا فعل ہو یا فعل صحابہ ہو جس پر کہ آپ نے تائید کی ہو تو اس بات پر اتفاق ہے کہ وہ ہرگز بدعت نہیں۔ اور جو امر عہد نبوت میں ثابت نہ ہو بلکہ آپ کے بعد پایا گیا ہو تو وہ بدعت بمعنی عام ہے یعنی مطلق کوئی نیا کام جو کہ عہد نبوت کے بعد ہو۔ اور یہ خالی نہیں ہے اس بات

سے کہ وہ یا از قسم عادات ہوگا یا از قسم عبادات پس اگر از قسم عادات ہوگا تو وہ سرگزشت بدعت ضلالہ میں داخل نہیں جب تک کہ اسکی قباحت پر کوئی دلیل شرعی قائم نہ ہو۔ اور اگر از قسم عبادات ہو تو وہ اس بات سے خالی نہیں کہ یا تو وہ امر صوابہ کرام کے زمانے میں حادث ہوا ہو اس طرح پر کہ انہیں سے سب سے بعض نے اسکا کام کو کیا ہو۔ یا انکے زمانے میں کسی شخص نے کیا ہو اور انکو بھی اسکی اطلاع ہوئی ہو یا وہ امر تابعین کے زمانے میں حادث ہوا ہو یا تبع تابعین کے زمانے میں حادث ہوا ہو۔ یا اس کے بعد یعنی قرون ثلاثہ کے بعد ہمارے زمانے تک کسی وقت کسی زمانے حادث ہوا ہو۔ پس جو کچھ صحابہ کے زمانے میں حادث ہوا ہو تو وہ دو حال سے خالی نہیں یا تو اسپر انکا انکار بھی پایا گیا ہو۔ پس پہلی قسم بدعت اور گمراہی ہے کہ کل بدعتہ ضلالۃ کے اندر داخل ہے۔ مثال اسکی خطبہ پڑھنا نماز عید سے پہلے ہے جو کہ مروان بن حکم نے کیا تھا۔ اور اسپر ابوسعید خدری نے انکار کیا جب کہ امام بخاری وغیرہ نے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ انہوں نے کہا کہ تھے نبی کریم ص کو نکلتے تھے عید فطر اور عید صبحی کو عید گاہ میں پس سب سے پہلے جس کام سے ابتداء کرتے تھے وہ نماز ہوتی تھی۔ پھر اس کے بعد اس سے فارغ ہو کر لوگوں کو طرف متوجہ ہو کر کھڑے ہوتے تھے۔ اور لوگ صفوں پر بیٹھے ہوئے ہوتے تھے پس آپ وعظ اور وصیت اور امر فرماتے تھے پس لوگ ہمیشہ ایسا ہی کرتے رہے یہاں تک کہ میں ایک دفعہ مروان کے ساتھ جب کہ وہ امیر مدینہ تھا۔ عید صبحی یا عید فطر میں نکلا۔ پس جب پہنچے ہم عید گاہ میں تو میں کیا دیکھتا ہوں کہ وہاں ایک منبر جو کہ کثرت بن صلت نے بنایا تھا رکھا ہوا ہے اور مروان نماز سے پہلے اسپر چڑنے کا ارادہ کر رہا ہے تو میں نے اس کے کپڑے کو کھینچا۔ لیکن اُس نے کپڑے کو میرے ہاتھ چھڑا کر منبر پر چڑھ گیا۔ پس اس نے خطبہ نماز سے پہلے پڑھا تو میں نے کہا کہ قسم خدا کی تم لوگوں کے طریقہ نبوی کو بگاڑ دیا۔ پس مروان نے کہا اے ابوسعید جو تجھ کو معلوم ہے وہ تو گزر گیا میں نے کہا خدا کی قسم جو میں جانتا ہوں وہی بہتر ہے اس سے جو کہ میں نہیں جانتا ہوں۔ پھر مروان نے کہا کہ لوگ نماز کے بعد نہیں بیٹھتے ہیں اسلئے میں نے خطبہ ہی کو نماز سے پہلے پڑھنا شروع کیا ہے اور اسے طرح ہاتھ اٹھانا دعا

کیلئے درمیان خطبہ کے۔ اس کام کو پہلے بشر بن مروان نے کیا۔ اور اسکی مخالفت حضرت
 عمارؓ نے کی جب کہ امام مسلم اور ابو داؤد وغیرہما نے مصیبن بن عبد الرحمن سے روایت
 کی ہے کہ کہا انہوں نے کہ عمارؓ بن رومیہ نے بشر بن مروان کو خطبہ جمعہ میں ہاتھ اٹھا کر
 دغا کرتے ہوئے دیکھا تو انہوں نے اسکو بد دعا دی اور کہا کہ برا کرے اللہ تعالیٰ
 ان دونوں ہاتھوں کا تحقیق دیکھا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو منبر
 پر تشریف رکھتے ہوئے اور وہ اسپر زیادہ نہیں کرتے تھے یعنی شہادت کی انگلی
 پر اپنی صرف اسکو اٹھانے تھے۔ اور دوسری قسم یہ ہے کہ اسپر انہوں نے مخالفت اور
 انکار نہ کیا ہو۔ بلکہ انہی رضا مندی اور موافقت ثابت ہوئی ہو پس وہ بدعت شرعی
 نہیں اگرچہ اسپر بدعت بمعنی العام کا لفظ اطلاق ہو سکتا ہے لیکن جب اسکو کلمہ
 سے قید کی جائیگی تو عموم سے نکل جائیگا۔ اور اسکی دوسری مثال جمعہ کی پہلی اذان
 ہے جیسا کہ امام بخاری اور ابن ماجہ اور ترمذی وغیرہ نے سابق بن زید سے روایت
 کی کہ انہوں نے کہا کہ پہلی اذان جمعہ کی اس وقت ہوتی تھی جبکہ امام منبر پر چڑھنا
 تھا اور یہی عمل عہد نبوی اور خلافت ابو بکر اور عمرؓ میں تھا۔ پس جب حضرت عثمانؓ
 خلیفہ ہوئے اور لوگ بہت کثرت جمع ہونے لگے تو حضرت عثمانؓ نے دوسری اذان
 زوراً پر زیادہ کی۔ کہا امام نووی نے کہ یہ اذان تیسری اذان اسلئے ہوئی کہ
 اقامت بھی ایک اذان کہلائی جاتی ہے۔ اور اسی کی دوسری مثال متعدد جگہ ایک
 ہی شہر میں نماز عید ادا کرنا ہے جیسا کہ علامہ شیخ الاسلام ابن تیمیہ نے منہاج
 السنۃ میں کہا کہ یہ کام یسے متعدد جگہ نماز عید پڑھنا حضرت علیؓ کریم اللہ وجہہ نے
 اپنی خلافت میں جاری کیا ہے چنانچہ انہوں نے جامع کوفہ میں دوسری نماز عید
 پڑھوائی اسلئے کہ مشہور و معروف سنت نبی کریمؐ اور ابو بکر صدیقؓ اور عمر فاروقؓ
 اور عثمانؓ فی النورین یہی تھا کہ ایک شہر میں سوائے ایک جگہ کے نماز جمعہ اور
 کسی جگہ ادا نہ کیا جاوے علیٰ ہذا القیاس عید الفطر اور عید الفطر میں سوائے ایک
 جگہ کے نماز عید اور کسی جگہ ادا نہ کیجائے۔ پس جب عہد خلافت حضرت علیؓ تھا
 تو انہی درخواست کی گئی کہ شہر میں بہت ضعیف لوگ جو کہ عید گاہ میں نہیں جاسکتے
 ہیں موجود ہیں انکو شہر میں نماز عید ادا کرنیکی اجازت دیکادے تو انہوں نے

درخواست منظور کر کے ایک شخص کو خلیفہ بنایا جسے ان لوگوں کو جامع مسجد میں
 عید نماز پڑھائی اور تیسری مثال اسکی عام لوگوں کو نصیحت کرنا ہے جسکو ہمارے
 عرف میں وعظ کہتے ہیں جیسا کہ نقی الدین احمد بن علی مقرریری مصری مورخ نے
 کتاب المواعظ والاقتیاریہ ذکر کیا عمر بن شیبہ نے کہ سوال
 کیا گیا حسن بصری سے کہ یہ وعظ خوانی کب سے جاری ہوئی انہوں نے کہا یہ خلافت
 حضرت عثمان میں جاری ہوئی۔ پھر اسیے پوچھا گیا کہ پہلے کس نے وعظ خوانی کی۔ کہا
 کہ تیمم داری نے، اور ابن شہاب سے نقل کیا گیا کہ انہوں نے کہا کہ اول جس نے وعظ
 خوانی کی مسجد نبوی میں وہ تیمم داری تھے انہوں نے پہلے حضرت عمر سے اجازت
 طلب کی تھی کہ وہ لوگوں کو وعظ کیا کرے لیکن حضرت عمر نے اجازت نہ دی پھر
 خلافت کے آخری زمانہ میں جمہ کے دن وعظ کرنے کی اجازت دی بشرطیکہ حضرت
 عمر کے خطبہ کے لئے نہ بکھٹے سے پہلے ہو۔ پھر حضرت عثمان سے بھی تیمم داری نے
 اجازت طلب کی تو انہوں نے سہفتہ میں دو دن وعظ پڑھنے کی اجازت عطا کر کے
 چنانچہ پھر تیمم داری ایسا ہی کرتے تھے اور جو تھی مثال اسکی (جو کہ مفہود ہے)
 جمع ہونا رمضان شریف کے راتوں میں تراویح کی بیسی رکعتیں ادا کرنے کے لئے
 ہے یہ امر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے زمانے میں حادث ہوا اور خود حضرت عمر رضی اللہ عنہ اس کے
 حق میں لفظ لغت البدعۃ فرمایا۔ حضرت عمر نے اسکو باعتبار عام معنی کے
 بدعت نام رکھا۔ اور اسکی صفت لفظ حسن سے کی تاکہ یہ معلوم ہو جاوے کہ
 ہر عام محدث ضلالت نہیں ہوتی ہے اور حضرت عمر نے ہرگز معنی شرعی مراد
 نہیں لیا ہے تاکہ ایک کل بدعتہ ضلالہ کا اشکال وارد ہو اگر وہی معنی مراد ہوتے
 تو کیونکر لفظ حسن سے کی تاکہ یہ معلوم ہو جاوے کہ ہر عام محدث ضلالت نہیں
 ہوتی ہے اور حضرت عمر نے ہرگز معنی شرعی مراد نہیں لیا ہے تاکہ ایک کل بدعتہ
 ضلالہ کا اشکال وارد ہو اگر وہی معنی مراد ہوتے تو کیونکر لفظ حسن سے اسکی
 صفت فرماتے یہ سارا اقامتہ الحجہ سے نقل کیا گیا۔ اور وہ بات جسکی تصریح علامہ
 ابن تیمیہ نے منہاج النہ وغیرہ میں جو لفظ بدعت آیا ہے اسکی معنی بدعت شرعیہ
 ہے اور جو لفظ بدعت حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے قول میں آیا ہے وہ بدعت لغویہ پر محمول

ہے پس حضرت عمرؓ کے بدعت کو مدح کرنے اور آنحضرتؐ کے بدعت کو ذمہ کرنے میں کوئی مخالفت نہیں ہوئی۔ ختم ہوا کلام ابن تیمیہ کا۔ اور کہا علامہ شوکانی نے سبل الجوار میں اس مسئلہ پر جس کے الفاظ یہ ہیں کہ میں کہتا کہ لیکن نماز تراویح پس وہ حضرت آنحضرتؐ سے ثابت ہے کہ انہوں نے رمضان شریف کی چند راتوں میں نماز تراویح پڑھی اور ایک جماعت نے انکے پیچھے ائندار بھی کی جتنا مجھے سے ائندار کرنا آچکے معلوم بھی ہوا۔ لیکن پھر فرض ہو جانے کے خوف سے اس کو ترک کیا اور یہ صحیح حدیثوں میں ثابت ہے یعنی صحیحین وغیرہ میں۔ اور اسی سے ثابت ہوتا ہے کہ رمضان شریف کی راتوں میں نفل نمازیں جماعت سے پڑھنا سنت ہے بدعت ہرگز نہیں اس لئے کہ نبی کریم ﷺ نے سوائے فرض ہو جانے کے خوف کے اور کسی وجہ سے ترک نہیں کیا۔ اور حدیث ابی ذر میں ہے کہ آنحضرتؐ نے صحابہ کبیر تھ رمضان شریف کی راتوں میں نفل نماز الجماعت پڑھی پس کیونکر جماعت بدعت ہو سکتی ہے اور حضرت عمرؓ سے تراویح میں جماعت قائم کرنا واقع نہیں ہو مگر اسی وقت جبکہ وہ مسجد میں نکلے اور لوگوں کو الگ الگ جھنڈ میں پایا کہیں ایک شخص الگ نماز پڑھ رہا ہے۔ اور کہیں کسی کے پیچھے پانچ دس آدمی نماز پڑھ رہے ہیں پس حضرت عمرؓ نے کہا کہ اگر میں ان سب کو ایک ہی قاری کے پیچھے اکٹھا کر دوں تو اچھا ہوگا۔ پھر انہوں نے یہی ٹھانکر ان سب کو ابی بن کعب کے متقدی کر دیا۔ پس یہ بات ثابت ہوئی کہ تراویح کی جماعت بعد وفات آنحضرتؐ اور قبل اسکے کہ حضرت عمرؓ نے اسکی جماعت قائم کی مسجد نبوی میں موجود تھی۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ نفل نماز دہ کی جماعت رمضان شریف کی راتوں میں سنت ہے ہرگز بدعت نہیں ختم ہوا کلام علامہ شوکانی کا جو کہ نواب صاحب نے عون الباری میں نقل کیا ہے اور کہا ابو الولید باجی بالکی اور ابن النبی وغیرہ نے کہ حضرت عمرؓ نے تراویح کو مسجد میں جماعت کے ساتھ پڑھنا نبی کریم ﷺ کے ان لوگوں کو جنہوں نے آپ کے پیچھے ان چند راتوں میں نماز پڑھی تھی اجازت دینے سے اخذ کیا۔ گو آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم نے انکے لئے ناپسند فرمایا۔ لیکن ناپسند فرمانا۔ صرف فرض

ہونیکے خوف سے تھا پس جب آپکی وفات ہوئی تو پھر فرض ہونیکا خوف باقی
 نہ رہا۔ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے نزدیک بھی وہی امر رائج ہوا۔ کیونکہ اختلاف میں
 تفرقہ کا اندیشہ ہے اور اسلئے کہ ایک ہی شخص کے پیچھے جمع ہونے سے اکثر
 نمازیوں کو زیادہ لطف آتا ہے۔ پھر حضرت عمر کی رائے کی طرف جمہور صحابہ مائل
 ہو کر سب کا عمل اسی پر جاری رہا یعنی تمام صحابہ اور انکے بعد سارے مسلمان
 یہی کرتے رہے اور یہ بھی مثل نماز عید کے اسلام کا ایک یا دو کار مقرر ہوا۔ فتح
 الباری۔ اور کہا ابن بطلان شافعی نے کہ قیام رمضان یعنی تراویح سنت ہے اسلئے
 کہ حضرت عمر نے اسکو بنی کریم کے فعل سے اخذ کیا اور ابن عبد البر مالکی نے کہا کہ
 حضرت عمر نے مقرر نہیں کیا مگر ایسے ایک کام کو جب کسی مرضی خود آنحضرت صلی اللہ
 علیہ وسلم کو تھی اور بنی کریم کو موافقت و مدد ملت کرنے پر کوئی چیز سوائے خوف
 فرض ہونے کے مانع نہیں ہوا کیونکہ وہ اپنی امت کے شفیق اور بڑے مہربان
 تھے۔ زرقانی اور فتح الباری ملخصاً اور اختیار میں مذکور ہے کہ ایک مرتبہ امام
 ابو یوسف نے حضرت امام ابو حنیفہ سے تراویح کے متعلق پوچھا کہ ایک کتاب
 کا نام ہے کہ حضرت عمر نے یہ کیا کیا حضرت امام نے فرمایا کہ تراویح سنت
 مودعہ ہے حضرت عمر نے ہرگز اسکو اپنی طرف سے نہیں لکھا کیونکہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ
 باللہ کوئی بدعتی نہیں تھے۔ انہوں نے اس کا امر نہیں کیا مگر کسی دلیل اور حکم
 جو کہ انکے پاس موجود تھی رسول اللہ ص سے اور اسی طرح بحوالہ الرائق اور تعالیق الانوار
 میں ہے اور کہا ابن الحاج مالکی نے کتاب المدخل میں کہ اگر کوئی شخص یہ کہے
 کہ جب نماز تراویح مسجد میں جماعت کیا تھی پڑھنا سنت تھی تو پھر کیا وجہ ہے
 کہ حضرت ابو بکر صدیق نے اس سنت کو ترک کر لیا۔ جواب یہ ہے کہ حضرت
 ابو بکر صدیق اس سے بڑھکر ضروری امور میں مصروف تھے جنکی اہمیت دین
 میں زیادہ تھی مثلاً مرتدوں کے ساتھ جنگ کرنا اور مانعین زکوٰۃ سے لڑنا اور
 شہر ت م کی طرف لشکر بھیجنا اور مسلمہ کذاب سے مقابلہ کرنا اور ان سے وفات و
 فتنوں کو روکنا جو کہ بنی کریم کے انتقال پر لال کے بعد قائم ہوئے تھے۔ باوجود اس
 کے وہ قرآن مجید کے جمع کرنے کی طرف بھی مشغول تھے۔ اور علاوہ اس کے ان کے

زمانہ خلافت بالکل کم تھا اسلئے انہوں نے اُس امر کی طرف فراغت نہ پائی جس امر کی طرف امیر المومنین عمر بن الخطاب نے فراغت پائی پس وہ شبہ دور ہو کر حقیقت امر واضح ہو گئی اور اللہ توفیق دینے والا ہے۔ حاصل کلام یہ ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہی تراویح کے سنت کو بطریق تشریح زندہ کیا اور اس کو سن ۱۲ ہجری میں قائم کر کے ابی بن کعب کو گونگی امامت کیلئے مقرر کیا۔

اب رہی اُن رکعات کی تعداد جو کہ ابی بن کعب لوگوں کو پڑھاتے تھے۔ پس اس میں معروف و مشہور سیر عمل جمہور سے یہ ہے کہ وہ بیس رکعتیں پڑھتے تھے، اور جو روایت امام مالک نے سائب بن یزید سے نقل کی ہے کہ انہوں نے کہا کہ امر کیا حضرت عمر نے ابی بن کعب اور عثیم داری کو کہ وہ لوگوں کو تراویح گیارہ رکعتیں پڑھائیں۔ تو اس میں عبدالبر مالکی نے کہا کہ امام مالک کے سواء اور راویوں نے اسی روایت میں سائب بن یزید سے بجائے گیارہ رکعتوں کے اکیس رکعتیں نقل کیا ہے اور وہی صحیح ہے۔ کیونکہ اس حدیث کے راویوں میں سے کسی ایک نے بھی سواء امام مالک کے گیارہ رکعتوں کا ذکر نہیں کیا۔ اور یہ بھی احتمال ہے کہ شروع میں ایسا ہی ہوا ہو پھر اخیر میں طول قیام میں تخفیف کر کے اکیس رکعتیں کر دیا ہو مگر میرے نزدیک اغلب یہی ہے کہ لفظ احدى عشر و ہم راوی ہے یعنی امام مالک کو وہم ہوا ہے۔ ختم ہوا کلام ابن عبدالبر کا۔ امام رزقانی کہتے ہیں کہ جب ان دو روایتوں میں جمع کرنا اس احتمال سے جو کہ ابن عبدالبر نے بھی خود ذکر کیا بالکل قریب ہے تو پھر وہم بتائیگی کیا ضرورت ہے اور اس احتمال مذکور سے امام سیہتی نے بھی کیا جمع ہے اور منجملہ اُن روایات کے جن سے ثابت ہوتا ہے کہ حضرت عمر نے ابی بن کعب کو بیس رکعتیں پڑھانیکا امر فرمایا وہ حدیث جس کی روایت امام مالک نے بسند یزید بن خصیفہ سائب بن یزید سے کی کہ تحقیق حضرت عمر نے ابی بن کعب کو امر کیا کہ وہ نماز تراویح لوگوں کو بیس رکعتیں پڑھاوے چنانچہ حافظ ابن حجر نے کہا کہ یہ محمول ہے سواءے وتر پر اور وہ حدیث ہے جس کی روایت کی امام سیہتی نے یزید بن خصیفہ سے انہوں نے سائب بن یزید سے انہوں نے کہا کہ لوگ حضرت عمر کے زمانے میں ماہ رمضان میں تراویح بیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور

سند اسکی صحیح ہے اور راوی اسکے سب معتبر ہیں اور ابن عبد البر مالکی نے کہا کہ روایت کی حارث بن عبد الرحمن بن ابی ذباب نے بھی سائب بن یزید سے کہ انہوں نے کہا کہ نماز تراویح حضرت عمر کے زمانے میں تیس رکعتیں ہوتی تھیں اسکے بعد ابن عبد البر نے کہا کہ یہ محمول ہے اس بات پر کہ تین رکعتیں اسمیں سے وتر کیلئے تھیں اور وہ حدیث جو کہ امام بیہقی نے کتاب السنن والاکثار میں دوسری سند سے روایت یزید بن خصیفہ از سائب بن یزید لایا ہے چنانچہ وہ سند اسطرح پر ہے کہ امام بیہقی نے کہا کہ ہمکو خبر دی ابو طاہر زرقانی نے انہوں نے کہا ہمکو خبر دی ابو عثمان نے بصری نے انہوں نے کہا کہ ہم سے حدیث بیان کی ابو احمد محمد بن عبد الوہاب نے انہوں نے کہا کہ ہمکو خبر دی خالد بن مخلد نے انہوں نے کہا کہ ہم سے حدیث بیان کی محمد بن حنفیہ نے انہوں نے کہا کہ مجھے حدیث بیان کی یزید بن خصیفہ نے وہ روایت کرتے ہیں سائب بن یزید سے انہوں نے کہا کہ ہم حضرت عمر کے زمانے میں تراویح بیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور وہ حدیث جو کہ استاد امام بخاری یعنی ابو بکر بن ابی شیبہ نے یحییٰ بن سعید سے روایت کی کہ تحقیق حضرت عمر نے ایک شخص کو امر کیا کہ وہ لوگوں کو نماز تراویح بیس رکعتیں پڑھا دے۔ اور وہ حدیث جسکی روایت ابو بکر بن شیبہ نے عبد العزیز بن ربیع سے کہ انہوں نے کہا کہ ابی بن کعب مدینہ پاک میں ماہ رمضان میں تراویح بیس پڑھتے تھے اور تین رکعت و تراویح کی روایت ابی شیبہ نے عطاء بن رباح سے انہوں نے کہا کہ میں نے مدینہ پاک کے لوگوں کو تیس رکعتیں تراویح پڑھتے ہوئے پایا مع وتر کے۔ اور روایت کی ابو بکر بن ابی شیبہ نے نافع بن عمر بن عبد اللہ سے انہوں نے کہا کہ ابن مالک ہمکو رمضان شریف میں بیس رکعتیں تراویح پڑھاتے تھے اور سند اسکی صحیح ہے۔ اور روایت کی ابو بکر بن ابی شیبہ نے سعید بن عبید سے کہ علی بن ربیعہ انکو رمضان شریف میں پانچ ترویجے پڑھاتے تھے اور وتر تین رکعت اور سند اسکی بھی صحیح۔ اور روایت کی ابو بکر بن ابی شیبہ نے عبد اللہ بن قیس سے انہوں نے روایت کی تین تین شکل سے کہ وہ رمضان شریف میں بیس رکعتیں تراویح پڑھا کرتے تھے اور

روایت کی امام بیہقی نے ابی الحنفیہ سے کہ انہوں نے کہا کہ ہم کو امامت کرتے تھے
 سوید بن غفارہ رمضان شریف میں پس نماز تراویح پانچ تہمتیں یعنی بیس رکعتیں
 پڑھتے تھے اور سند اسکی صحیح ہے اور اسطرح امام مالک نے بھی یزید بن رومان
 سے روایت کی کہ انہوں نے کہا کہ لوگ حضرت عمر کے زمانے میں تراویح تیس رکعتیں
 پڑھا کرتے تھے اور اسکی سند مرسل قوی ہے اگرچہ دہلوی بعض غیر مقدموں نے
 یا از روی تفسیر کے یا بسبب کم علمی وقت عبور کے اس روایت پر منقطع ہونیکا
 الزام لگایا اور کہا کہ یزید بن رومان نے حضرت عمر کا زمانہ نہیں پایا لہذا یہ
 حدیث منقطع ہے پس میں کہتا ہوں کہ یہ اعتراض ہرگز درست نہیں ہے اور
 محض بیفائدہ اعتراض ہے اسلئے کہ حافظ زین الدین عراقی نے کہا (جب کہ
 امام سیوطی نے تدریب الراوی میں نقل کیا ہے) کہ حقیقت امر یہ ہے
 کہ اگر کوئی تابعی کسی صحابہ سے کسی ایسے واقعہ کی روایت کرے جس کو اُسے
 خود بھی پایا ہو تو وہ حدیث متصل ہی ہے اور اگر اب ہوگا تو وہ حدیث
 منقطع ہے اور کہا ابن عبد البر مالکی نے کہ موطاء میں جتنے احادیث مرسل وغیرہ
 ہیں وہ سب کے سب سند میں یعنی متصل ہیں چنانچہ انہوں نے ایک کتاب
 تصنیف کی جس میں موطاء کے تمام مرسل و منقطع اور مفضل حدیثوں کو سند پیش
 کر کے موصول ثابت کر دیا۔ اور امام سیوطی نے کہا کہ موطاء میں جو کوئی حدیث
 مرسل ہے وہ باوجود اسکے کہ امام مالک اور انکے ہم خیال ائمہ کے نزدیک بلا کسی
 شرط کے حجت ہے ہمارے نزدیک بھی حجت ہے گو ہمارے نزدیک حدیث مرسل
 تب ہی حجت ہے جبکہ وہ دوسری روایات سے مؤید ہو مگر موطاء میں کوئی
 مرسل حدیث ایسا نہیں جسکو کم از کم ایک مؤید بلکہ بہت سے مؤیدات موجود
 نہیں ہے پس ٹھیک بات یہ ہے کہ موطاء میں مطلقاً تمام احادیث بلا
 کسی استثناء کے صحیح ہیں۔ اور قاضی عیاض رحمہ اللہ نے موطاء کی مدح میں
 فرمایا ہے کہ جس وقت حدیثوں کی کتابوں کا ذکر کیا جائے وہ تو امام مالک کی
 تصنیف کردہ موطاء لا۔ جو کہ حدیثوں کی اعتبار سے صحیح تر اور دلیل کی اعتبار سے
 قوی تر اور زفقہ حاصل کرنے والے کو اس سے واضح تر کوئی راستہ نہیں ہے ہر طبقہ

کے لوگوں کا اسپر اتفاق ہے علیٰ غم الموف کینہ و حاسدوں کے۔ پس خالص علم دینیات کو موطاء سے لو۔ اور نبی مبارک کی شرع اسی سے حاصل کہ اسی کو قصد کی ہا کھوئے مضبوط پکڑو تو ہدایت پاؤ گے اور جو شخص اس سے پھر گیا تو وہ ہمالک میں ہلاک ہو گیا ہے اور کہا امام سیوطی نے وہ منقطع حدیث جو کہ موطاء میں ہو وہ امام مالک کے نزدیک صحیح ہے ان کے سوا اور محدثوں نے کہا کہ جس منقطع حدیث کی روایت کوئی ثقہ معتبر راوی کرے جو کہ امام شافعی کے زمانے سے پہلے ہو تو وہ حدیث محدثین کے نزدیک صحیح ہے پس جو اعتراض بزرگوار بن رومان کے حق میں کیا گیا تھا، وہ بالکل دودھ ہوا اور کہا حافظ ابن حجر نے کہ ان روایات میں جمع کرنا اختلاف احوال پر حمل کرنے سے ممکن ہے اور یہ بھی احتمال ہے کہ وہ اختلاف قرات کے زیادہ کرنے اور کم کرنے سے تھا یعنی جب قراءت قرآن زیادہ کرتے تھے تو اس وقت رکعات میں کمی کرتے تھے اور جب رکعات میں زیادتی کرتے تو قراءت میں کمی کرتے تھے اور کہا قسطلانی نے ان روایات میں جمع کرنے میں کہ جمع کیا بیہقی نے بالی طور کہ صحابہ کرام نے ابتداء میں گیارہ رکعتیں تراویح پڑھنا شروع کیا پھر اس کے بعد بیس رکعتیں تراویح اور تین و تر پڑھنا مقرر کیا۔ اور جو کچھ حضرت عمر کے زمانے میں مقرر ہوا اسپر اجماع منفقہ ہوا۔ اور کہا سیوطی نے ان روایات کے جمع کرنے میں مصابیح میں کہ حضرت عمرؓ نے جب تراویح پڑھنے کا امر کیا تو شروع میں انہوں نے اس عدد کو اختیار کیا جو کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز تہجد میں منقول تھا۔ پھر آخر میں اس عدد پر زیادتی کر کے بیس رکعتیں مقرر کر دیا۔ اور نسخ عبد الوہاب شدرانی نے کشف الغمہ میں ان روایات کے جمع کرنے میں کہا کہ صحابہ کرام در ابتداء زبان خلافت حضرت عمرؓ تراویح تیرہ رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور ان کا امام سو سو آیتین والے سورتیں پڑھا کرتا تھا جس سے مقدی طول قیام کی تکلیف کی وجہ سے لاکھڑیوں پر تکبیر لگا کر نماز میں کھڑے ہوتے تھے پھر حضرت عمرؓ نے بغرض تخفیف امر کیا کہ اب بجائے تیرہ رکعتوں کے بیس رکعتیں پڑھا کر جب یہاں سے تین رکعتیں و تر ہوگی پس یہی حکم تمام بلاد اسلام میں جاری ہوا۔ اور کہا ابو الولید باجی نے ان روایات کے

جمع کرنے میں کہ حضرت عمرؓ نے پہلے انکو قرائت دراز پڑھنے کا حکم دیا اسلئے
 کہ وہ بہتر ہے۔ پھر جب لوگوں میں ضعف پایا گیا تو پھر حضرت عمرؓ نے تیس
 رکعتیں پڑھنے کا حکم دیا گویا طول قرات میں تخفیف کر کے زیادتی رکعات سے
 بعض فضیلت و ثواب کو حاصل کیا پس اسی پر عملدرآمد تھا یہاں تک کہ حرہ کی
 لڑائی ہوئی پس اتنا قیام بھی لوگوں پر دشوار گزار تو پھر قرات میں اور کمی کر کے
 رکعات میں زیادتی کی گئی چنانچہ چھتیس رکعتیں سوائے شفع و وتر کے کر دی
 گئی اور کہا ابن جیب نے ان روایات میں جمع کرنے میں کہ تراویح پہلے گیارہ رکعتیں
 تھیں یہیں وہ لوگ طویل قرات پڑھتے تھے لیکن بعد چند وہ ان پر
 گراں گزرنے لگا پس انہوں نے عدد رکعات میں زیادتی کر کے قرات میں
 تخفیف کی اور بیس رکعتیں سوائے شفع و وتر کے درمیانی قرات سے پڑھنا
 شروع کیا۔ پھر بعد چند اس سے بھی اور تخفیف کے غرض سے رکعات
 میں زیادتی کر کے قرات میں اور مزید تخفیف کی اور چھتیس رکعتیں سوائے
 وتر کے پڑھنا شروع کیا پھر اسی پر عمل چل پڑا جب کہ محمد بن نصر نے داؤد بن قیس
 سے روایت کی کہ انہوں نے کہا کہ میں نے لوگوں کو ابان بن عثمان اور عمر بن
 عبدالعزیز کے زمانے میں یعنی مدینہ پاک میں دیکھا کہ وہ چھتیس رکعتیں نماز
 تراویح پڑھا کرتے تھے اور بن رکعتیں وتر کی۔ اور کہا امام مالک نے کہ یہ ہمارے
 نزدیک عمل قدیم تھا اور نواب صدیق حسن خان نے امام قسطلانی سے نقل کرتے
 ہوئے کہا کہ مدینہ والوں نے چھتیس رکعتیں اسلئے شروع کیا کہ انہوں نے اہل مکہ
 کیساتھ مساوات کا ارادہ کیا یہی اس کے جو کہ بیہقی نے سنن کبریٰ میں اور محمد
 بن نصر نے قیام اللیل میں روایت کی کہ اہل مکہ نے جب تراویح پڑھنا شروع
 کیا تو وہ ہر چار رکعت کے بعد خانہ کعبہ کا طواف سات دفعہ کرنے لگے مدینہ منورہ
 کے لوگوں نے اہل مکہ کا یہ عمل اور ثواب دیکھ کر حصول ثواب کے اشتیاق
 میں یہ ترکیب نکالی کہ چار رکعت تراویح کے بعد اور چار رکعت بغیر جماعت پڑھنی
 شروع کیا تاکہ طواف سکا قائم مقام ہو جائے کیونکہ مدینہ منورہ میں خانہ کعبہ
 نہ ہونے کے وجہ سے طواف کرنے کی کوئی صورت نہیں تھی و افوذ باللہ ایسے

جاہل نہیں تھے کہ روئے مبارک کا طواف جاری کرتے اور شرک میں مبتلا ہو جاتے اور اسی بناء پر دلی بن العزانی نے اپنے والد ماجد کی حکایت نقل کی کہ جب وہ مدینہ منورہ کی ایک مسجد میں امام مقرر ہوئے تو انہوں نے ان کی سنت قدیمہ کو تازہ کیا۔ اور جو عمل اکثر لوگ کرتے تھے اسکی بھی رعایت کی اس طرح پر کہ تراویح حسب دستور بیس رکعتیں پڑھ لینے کے بعد آخر شب میں اٹھ کر پھر مسجد میں سولہ رکعتیں پڑھتے تھے اور اس طرح انکو رمضان شریف میں جماعت کے ساتھ دو دفعہ ختم قرآن کرنے کا موقع ملتا تھا۔ اور اسی پر اہل مدینہ کا عمل جاری رہا اور وہ آج تک اسی پر عمل کر رہے ہیں۔ پس ہم بھی اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ ہمکو بھی وہاں پہنچا کر ایسی ہی نماز اسی مقام میں ادا کرنا نصیب کرے اور امن و عافیت بخشے اس دعا اور نعمت اسلام کو اللہ تعالیٰ کے پاس ودیعت رکھنا ہوں۔ یہ امام قسطلانی کا کلام نواب صاحب نے نقل کیا۔ اور کہا امام شافعی نے کہ میں نے اہل مدینہ کو خاص مدینہ میں اٹنیس رکعتیں تراویح مع وتر کے پڑھتے ہوئے دیکھا اور اہل مکہ میں بیس رکعتیں اور اسمیں کوئی تنگی نہیں نہ اسمیں کوئی معین حد ہے چہر انتہا ہوا اسلئے کہ یہ نقل نماز ہے اگر لوگ چاہیں کہ قیام کو زیادہ کریں اور رکعات میں کمی کریں یعنی بیس ہی رکعات پڑھیں تو وہ بھی اچھا اور ٹھیک ہے اگر چاہیں تو رکعات میں زیادتی کریں اور قیام میں تخفیف کریں وہ بھی اچھا ہے۔ نقل کیا اسکو امام سیہفی نے معرقۃ السنن میں۔ اور کہا حلیمی نے کہ جو شخص اہل مدینہ کا اقتداء کرتے ہوئے چھتیس رکعتیں تراویح پڑھے تو اچھا ہے اسلئے کہ انہوں نے چھتیس رکعتیں پڑھنے سے اہل مکہ کی اقتداء کی تاکہ زیادہ فضیلت حاصل ہو نہ یہ کہ اہل مکہ سے رشک بازی تھی جیسا کہ بعض لوگوں نے خیال کیا اور کہا حلیمی نے کہ باوجود اسکے بیس رکعتوں ہی پر اکتفا کرنا اور اسی میں قرآن مجید کا وہ حصہ پڑھ لینا جو کہ چھتیس میں پڑھ لیا جاوے افضل ہے، کیونکہ اس صورت میں دونوں فضیلتیں یعنی طول قیام اور کثرت سجود حاصل ہونگی اور کہا جنیلوس نے کہ ہمارے نزدیک بھی تراویح بیس رکعتیں ہیں اور اس سے زیادہ میں بھی کوئی

حرج نہیں ہے کیونکہ امام احمد حنبل سے ہدم ممانعت کی تصریح ہے ختم ہوا کلام
 قسطلانی کا حدیث عمر بن الخطاب پر جو کہ نقل کیا نواب صاحب نے عون الباری میں
 اور کہا امام ترمذی نے کہ اختلاف کیا اہل علم نے تراویح کی رکعتوں میں بعض علماء نے
 اکتالیس رکعتیں مع وتر کے پڑھنا اختیار کیا اور یہی قول اہل مدینہ کا ہے چنانچہ اسی
 پر انکا عمل ہو رہا ہے اور بہت سے علمائے بیس رکعتیں پڑھنا اختیار کیا ہے
 اسے کہ حضرت علی اور حضرت عمر رضی وغیرہ صحابہ سے منقول ہے کہ وہ بیس رکعتیں
 تراویح پڑھا کرتے تھے اور یہی مذہب ہے سفیان ثوری اور ابن المبارک اور
 امام شافعی رحمہما۔ اور امام شافعی فرماتے ہیں کہ میں نے اپنے شہر یعنی مکہ
 شریف میں لوگوں کو بیس ہی رکعتیں پڑھتے ہوئے دیکھا نہیں کہتا ہوں کہ یہ حضرت
 امام ترمذی جو کہ محدثوں کے بڑے رتبہ سے امام ہیں تراویح کی تعداد رکعات ہیں اہل
 حدیث یعنی محدثوں کے مذاہب نقل کرتے ہیں آنکھیں کھول کر دیکھنا چاہیے
 کہ کیا کسی محدث کا آٹھ رکعتیں اختیار کرنا بھی نقل کیا ہو گز نہیں یہ مقام
 قابل غور ہے پس اگر حق جو اور حق شناس اسی پر تامل کریں تو شافعی
 قلب کے لئے یہی کافی ہے۔ اور کہا علامہ عینی شارح بخاری نے کہا ابن عبد البر
 مالکی نے کہ روایت کی احارث بن عبد الرحمن بن ذباب نے سائب بن یزید سے
 کہ انہوں نے کہا کہ نماز تراویح حضرت عمر کے زمانے میں بیس رکعتیں تھیں۔ اور
 کہا ابن عبد البر نے کہ یہ محمول ہے اس بات پر کہ تین رکعتیں وتر کی تھیں کہا
 ہمارے استناد نے کہ ابن عبد البر کا ان دو حدیثوں میں سے یہ مراد لینا صحیح
 ہے اس دلیل سے جو کہ روایت کی محمد بن نصر نے یزید بن خصیفہ سے اور
 انہوں نے روایت کی سائب بن یزید سے کہ لوگ نماز تراویح رمضان شریف
 میں حضرت عمر کے زمانے میں بیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے اب رہا اثر حضرت علی
 کا پس ذکر کیا امام دکیع نے حسن ابن صباح سے انہوں نے عمر بن قیس سے
 انہوں نے ابی الحسن سے انہوں نے حضرت علی رضی سے یہ کہ انہوں نے ایک شخص
 کو امر کیا کہ لوگوں کو نماز تراویح میں رکعتیں پڑھاؤ۔ اب رہا اثر اور صحابہ کرام کا
 پس ایک اثر مروی ہے۔ عبد اللہ بن مسعود سے رضی اللہ عنہ جس کی روایت محمد بن

نصر مروزی نے اس طرح پر کی کہ ہم کو خبر دی گئی بن یحییٰ نے انہوں نے کہا کہ ہم کو خبر دی حفص بن غیاث نے انہوں نے روایت کی اعمش سے انہوں نے روایت کی زید بن وہب جہنی مخضرمی سے کہ تحقیق انہوں نے کہا کہ حضرت عبداللہ بن مسعود ہم کو رمضان شریف میں نماز تراویح اس طرح پر پڑھاتے تھے کہ جب اس سے فارغ ہو کر چلے جاتے تھے تو ابھی رات کا کافی حصہ باقی ہوتا تھا۔ کہا اعمش نے کہ وہ بیس رکعتیں تراویح پڑھاتے تھے اور تین رکعت وتر پڑھاتے تھے۔ ختم ہوا عینی کا کلام میں کہتا ہوں کہ عبداللہ بن مسعود وہ صاحب ہیں جن کے مناقب میں حضرت حذیفہ بن الیمان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ تمام لوگوں میں سے زیادہ قریب از روئے سیرت کے اور از روئے چال چلن کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عبداللہ بن مسعود تمام صحابہ میں سے زیادہ مقرب خدا کے نزدیک باعتبار رتبہ کے تھے (روایت کی اسکی امام ترمذی نے اور کہا کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے) اور تجھ کو تحقیق سے معلوم ہوا کہ عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ خود انکو نماز تراویح بیس رکعتیں پڑھاتے تھے اور اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ عدوانکے پاس خاص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے محفوظ تھا۔ اسی وجہ سے اس پر خوب مداومت و محافظت کیا کرتے تھے یہ بھی تجھ کو معلوم ہوا کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے بھی ابی بن کعب کو بیس رکعتیں پڑھنے کا ارشاد فرمایا اور اسطرح حضرت علی اور حضرت عثمان نے بیس رکعتیں پڑھنے کا ارشاد فرمایا ہے پس باقتضا سے ارشاد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو اقتداء کر میرے بعد میرے اصحاب میں سے ابوبکر اور عمر رضی اللہ عنہما کی اور طریقہ اختیار کرو عمار کا اور مضبوط پکڑو ابن مسعود کے عہد کو (روایت کی اسکی ترمذی نے) اور باقتضا سے اس دوسرے ارشاد کے کہ لازم بنا لو اپنے اوپر میری سنت کو اور خلفائے راشدین کی سنت کو جو کہ ہر امت پاب ہیں اور مضبوط پکڑو اسے کچھ بولے (روایت کی اسکی ابوداؤد اور ابن ماجہ نے) واجب ہوا تمام امت پر اقتداء کرنا انکے عمل کا کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے انکا اتباع تمام امت پر لازم کر دیا۔ اور کہا عمر بن عبدالعزیز نے کہ بہت سے چیزیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سنت مقرر کی اور بہت سی چیزیں آپ کے

بعد خلفائے راشدین نے سنت مقرر کی جنکو اختیار کرنا قرآن مجید کی تصدیق اور فرمان الہی کی اطاعت کرنا اور دین میں قوت حاصل کرنا ہے ہرگز کسی شخص کو اس میں تغیر و تبدل کرنا جائز نہیں ہے۔ اور جو شخص اسکی مخالفت کرے اسکی طرف دیکھنا بھی نہ چاہیئے اور جس شخص نے انکی سنت کی اقتداء کی تو وہ ہدایت یاب ہے اور جس نے انکی سنت سے مدد طلب کی وہ نصرت یاب ہے اور جس نے اسکی مخالفت کر کے مسلمانوں کے طریقہ کے بغیر اور کوئی طریقہ اختیار کیا تو اللہ تعالیٰ اُس سے بسبب اسکے اعراض کے اعراض کرتا ہے اور اسکو جہنم جو کہ نہایت بری جگہ ہے پہنچا دیتا ہے تمام ہوا کلام امیر المومنین عمر بن عبدالعزیز کا جو کہ نقل کیا قاضی عیاض نے کتاب الشفاء میں اور کہا ابن الملاح نے صحابہ کی طرز پر تو بھی عمل کر اگر تجھے متابعت کا خیال ہے کیونکہ محب اپنے محبوب کا تابع ہوتا ہے صحابہ کرام خدا کی راہ میں ہمارے سردار اور ہمارے پیشوا ہیں پس ہم کو انکا اتباع کرنا چاہیئے اور قدم بقدم انکے چھے چلنا چاہیئے تاکہ اسکی برکت انکے تابعین پر عائد ہو اور صحابہ کرام سے اس عدد پر اتفاق و اجماع کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ بیس کا عدد ضرور انکے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے محفوظ تھا تا انیکہ کسی ایک صحابی نے بھی اس پر اعتراض نہیں کیا بلکہ جو کوئی اس وقت صحابہ میں سے تمام عالم میں موجود تھا اس نے اسی پر عمل کیا کیونکہ وہ سب یقیناً جانتے تھے کہ یہ بیشک سنت نبوی ہے اور اگر وہ اسکو خلاف سنت جانتے تو ضرور اسکی مخالفت کرتے اور ہرگز اسکو اختیار نہ کرتے اور اس پر ہرگز عمل نہ کرتے اور اس کا خلاف نقل نہیں کیا گیا کسی ایک صحابی سے بھی پس ثابت ہوا اور دلائل حقہ سے روشن ہوا کہ یہی عدد حق اور ثابت ہے اور حق کے بعد گمراہی کے سوا کیا ہے پس جاہلوں کا یہ کہنا کہ بیس کہتے ہیں پڑھنا بدعت ہے محض جہل و گمراہی ہے اور حقیقت حال سے بے علمی اور نادانی ہے، اور کہا علامہ عینی نے شرح بخاری میں کہ تابعین میں سے بیس رکعتوں کے قایل تیرہ بن شکل اور

ابن ابی ملیکہ اور حارث ہمدانی اور عطاء بن رباح اور ابو النخری طائی اور
 سعید بن ابی الحسن حسن بصری کے بھائی اور عبدالرحمن ابن ابی بکر اور
 عمران بن عبدی ہیں اور کہا بن عبد البر مالکی نے کہ بیس رکعتیں تراویح میں جمہور
 علماء کا مذہب ہے اور اسی کے قائل کوفہ کے علماء اور امام شافعی اور اکثر فقہا
 بھی ہیں اور یہی ابی ابن کعب سے بدوٹ خلاف کسی صحابی کے مروی ہے۔ اور
 کہا علامہ سیح ابن قیم نے اپنے بعض فتاویٰ میں کہ تحقیق نفس قیام رمضان
 میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی خاص عدد معین نہیں فرمایا بلکہ آنحضرت
 صلی اللہ علیہ وسلم رمضان و غیر رمضان میں تیرہ رکعتوں سے زیادتی یا کمی
 نہیں کرتے تھے رکعات طول کے ساتھ پڑھتے تھے۔ پس جب حضرت عمر رضی
 نے لوگوں کو ابی ابن کعب رضی کے پیچھے جمع کیا تو وہ بیس رکعتیں تراویح اور
 تین رکعتیں وتر پڑھاتے تھے۔ اور وہ قراءت میں بقدر زیادتی رکعات
 کے کمی کرتے تھے۔ اس لئے کہ ابی کرنا مقتدیوں پر آسان ہوتا ہے
 بہ نسبت اسکے کہ ایک رکعت میں طول دیا جاوے پھر ایک جماعت سلف
 صالحین میں سے چالیس رکعتیں تراویح اور تین رکعتیں وتر کی پڑھا
 کرتی تھی اور دوسری ایک جماعت چھبیس رکعتیں تراویح اور تین رکعتیں
 وتر پڑھا کرتی تھی۔ اور یہ عمل شایع ہے پس جو شخص جس طریقہ کو اختیار
 کرے وہ بہتر ہے لیکن ان فضیلت مقتدیوں کے احوال پر مبنی ہے اگر انہیں زیادہ
 قیام کرنے کی طاقت ہوگی تو پھر تیرہ رکعتیں یا بیس رکعتیں تراویح
 کی اور تین وتر کی پڑھ لیں جس طرح خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ایکسے
 رمضان و غیر رمضان میں پڑھا کرتے تھے اور یہ افضل ہے اور اگر لوگوں
 میں اس قدر زیادہ قیام کرنے کی طاقت نہ ہو پس بیس رکعتیں پڑھنا افضل
 ہے بلکہ یہ وہ طریقہ ہے جس پر اکثر اہل اسلام عمل کرتے ہیں کیونکہ یہ طریقہ دس
 اور چالیس کے درمیان ہے۔ باوجود اسکے اگر کوئی شخص چالیس رکعتیں
 پڑھ لیا کرے تو کوئی حرج نہیں کیونکہ کوئی عدد مکروہ نہیں اس لئے کہ امام

احمد بن حنبل وغیرہ نے اسکی صریح اجازت دی ہے اور جو شخص یہ کہے
کہ نماز تراویح میں خاص کوئی عدد معین آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول
ہے جسپر زیادتی یا کمی کرنا جائز نہیں پس اُسے صریح خطا علی کی ختم ہوا کلام
ابن تیم کا جسکو نواب صاحب نے نقل کیا تراویح کے بیس رکعت ہونے کے
استدلال میں چنانچہ نواب صاحب اسکو نقل کرنے کے بعد فرماتے ہیں کہ یہ
کلام نہایت مضیقانہ کلام اور لغصب و اقصیت بالکل خالی ہے اور نواب
صاحب نے بعض شارحین صحیح بخاری کے کلام کو نقل کیا کہ تراویح میں مشہور
و معروف عدد جسپر جمہور علماء کا اتفاق ہے بیس رکعتیں ہیں جو کہ دس سلام
اور پانچ تہجد کے ہیں کہ ہر تہجد چار رکعت اور دو سلام سے ہو سولے
وتر کے وہ تین رکعتیں ہیں سبحان اللہ کس قدر تصریح فرماتے ہیں (اور
سنن بیہقی میں بسند صحیح ہے) جبکہ ابن عساکر نے شرح تفسیر میں کہا
ہے (سائب بن یزید سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ صحابہ کرام حضرت
عمر کے زمانے میں رمضان شریف میں نماز تراویح میں بیس رکعتیں پڑھا کرتے
تھے۔ اور کہا حلیمی نے کہ بیس رکعتیں ہونے کی بھید یہ ہے۔

مرکبات الرواتب فی غیر رمضان خمس رکعات فروعاً
لأنه وقت حدوتشیر انتہی کلام النواب ثم قال النواب
رحمہ اللہ بعد ذلك وفہم ما سبق من انها لغشس تسبیحات
انہ لو صلاھا احد اربعاً رجباً بتسلیتمہ لم یصح وبصر صرح الامام
النووی فی الروضۃ تشبیھا بالغرض فی طلب الجماعۃ فلا
تغیر عما ورد بخلاف نظیر سنت الظہر والعصر انتہی کلام
النواب۔

کہ سنن رواتب جو کہ تراویح کی تھ روزانہ ادا کئے جاتی ہیں وہ دس رکعتیں ہیں
پس ماہ رمضان سے چونکہ زیادہ عبادت کرنیکا وقت ہے اسلئے اسماں انہی
رکعات کو دو چند کر دیا گیا۔ ختم ہوا نواب صاحب کا کلام پھر اسکے بعد نواب

صاحب فرماتے ہیں کہ عبارت مذکور سے (کہ نماز تراویح دس سلام سے ہے) معلوم ہوا کہ اگر کوئی شخص چار چار رکعتیں ایک ہی سلام سے پڑھے تو صحیح نہیں ہوگا اور اسی کی تصریح امام نووی نے کی روضہ میں اسے کہ نماز تراویح کو طلب جماعت میں فرض یک تھا شبہ ہے پس اسکو تفسیر نہیں دی جاسکتی ہے۔ بخلاف تفسیر سنت ظہر و عصر کے تمام ہوا نواب صاحب کا کلاء فاخترہ عہد انتہای۔ یہ مقدمہ بھی صاحب امداد ان کے مسلمات میں سے ہے۔ چنانچہ امداد ان کے صفحہ ۴۸ میں لکھتے ہیں کہ تعین عدد رکعات توان چیزوں میں سے ہے کہ فیکل کو اسمیں دخل نہیں جس قدر شارع سے ثابت ہے زیادہ اور کمی اسپر روا نہیں آتھے اسی وجہ سے حضرت امام اعظم رحمۃ اللہ نے فرمایا کہ حضرت عمرؓ نے امر تراویح میں جو کچھ فرمایا وہ انکی ایجاد نہیں بلکہ مقدمہ سنت ہے الحاصل جب یہ معلوم ہوا کہ بیس رکعت صحابہ کا پڑھنا بغیر سند کے نہ تھا۔ اور زیادت اور کمی عدد رکعات میں بدون سند کے نہیں ہو سکتی تو ثابت ہوا کہ مصنون حدیث ابن عباس صحیح ہے فہو المراد والمقصود۔ اور اس بیان سے یہ بھی ظاہر ہوا کہ زیادت اور کمی رکعات کی وجہ تطویل و تخفیف قراءت نہیں ہے جب کہ بعض لکھتے ہیں گو یہ قول بعض متبرین کا بھی ہے مگر نظر دلیل تاہل اعتبار نہیں کیونکہ اس توجیہ کا کمال یہ ٹھہرتا ہے کہ زیادت اور کمی رکعات امر اختیاری تھا۔ جب چاہتے کم کرتے اور جب چاہتے زیادہ کرتے اور اوپر ثابت ہوا کہ زیادت اور کمی رکعات کی بغیر سند کے نہیں ہو سکتی پس وہ توجیہ جو بیہقی سے اوپر منقول ہوئی صحیح نہیں ہو سکتی حاصل کلام یہ ہے کہ تراویح کا سنت ہو کہ ہونا بدلائل متعددہ ثابت ہے کوئی اہل علم متصف مزاج نفس تراویح کی سنت ہو کہ ہونے سے انکار نہیں کر سکتا کیونکہ قطع نظر موانعت صحابہ کرام کے خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی موانعت حکمی تراویح پر پائی جاتی ہے یعنی اگرچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کئی روز تراویح پڑھ کر ترک کر دی اور پھر جماعت نہیں پڑھی مگر یہ ترک کرنا بسبب ہذر کے تھا اور ہم ثابت کر آئے ہیں کہ ایسا ترک کرنا موانعت میں داخل ہے

باقی رہا بیس رکعت کا سنت موکدہ ہونا فعل صحابہ اور امیر خلفہ سے تو ثابت ہی ہے
 اس میں تو کسی کو کلام نہیں اور اگر انصاف اور غور کیا جاوے تو اس کا ثبوت درایت
 خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے اگرچہ روایت ثبوت میں گفتگو ہو صحابہ
 کا بلا انکار اس عدد کو قبول کر لینا اور اس پر سختی کرنا نہایت قوی دلیل اس بات
 کی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے بیس رکعت کا ثبوت قوی یا فعلی ہے
 جب کہ ادھر بیان کیا گیا پس جب بیس رکعت کا ثبوت بطور درایت رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم سے ہوا اور صحابہ کرام کی موافقت اس عدد پر پائی گئی تو
 بلا شک اس عدد کا سنت موکدہ ہونا ثابت ہوا اب اگر کوئی شخص بیس
 رکعت تراویح نہ پڑھے یا اسکے سنت ہونیکا اعتقاد نہ رکھے وہ بلاشبہ بدعتی
 گناہ گار ہے اہل اسلام کو اس میں نہایت احتیاط چاہیے جہاں تک ہو سکے اسکے
 جاری اور قائم رکھنے میں سہ کرتے رہیں یہ فعل شعار اسلام میں سے ہے
 جسے عید کی نماز یا اذان ہے اور یہ وہ سنت ہے کہ مشرق سے لیکر مغرب تک
 تمام اہل سنت کا معمول ہے اور مختار رہا ہے اور سلف سے لیکر خلف تک تمام
 اکابر دین اسکو مانتے چلے آئے ہیں ایسے فعل کو ترک کرنا اور مخالف عمل اختیار
 کرنا غیر سبیل مومنین کا اتباع کرنا ہے ومنہ تبع غیر سبیل المومنین
 نولہ ما تولى ونصلہ جہنم وساءت مصیبا: ولیکن هذا اخذنا
 کتبناہ فی ہذا الرسالۃ وفیہ ایضا حالما فیہ الہدایۃ کفایتی لمن
 قصد تحقیق الحق فی ہذا الباب متفہما

ضمیمہ تحقیق خطبہ جمعہ میں

میں کہتا ہوں کہ ترجمہ کرنا خطبہ کو جمعہ کے روز سراسر خلاف سنت
 ہے اور مکروہ بلاشبہ ہے میں یہاں پر اہل ہوا کی جہالت دور کرنے کے لئے
 ایک شخص کا استفتاء اور ایک جلیل القدر عالم کا جواب پیش کرتا ہوں اور
 وہ یہ ہے (استفتاء) بسم اللہ الرحمن الرحیم بعض لوگ یہ کہتے ہیں کہ خطیب

پر واجب ہے کہ وہ خطبہ عربی کا ترجمہ کرے۔ اگر جبکہ سامعین شہ جو بھی ہونے
 کے خطبہ عربی سارے یا بعض انہیں نہ سمجھتے ہوں اس لئے کہ خطبہ سے مراد و
 مقصود نصیحت اور تبلیغ احکام ہے نہ صرف سننا پس جب تک کہ لوگ اسکو
 نہ سمجھیں گے ہرگز کوئی نایہ د غلط نہ ہوگا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جو کہ اہل
 عرب کو دغظ فرماتے تھے اور وہ سب انکے کلام کو خوب سمجھتے تھے اس لئے وہ
 ترجمہ کی طرف ایسے محتاج نہیں تھے جیسے عجمی لوگ ہیں پس ترجمہ کرنے کا ایجاد
 خطبہ اسی حاجت کے پیدا ہونے کے لئے ہوا ہے اور ترجمہ نہ کرنے کی صورت
 میں خطبہ کا مطلب فوت ہو جاتا ہے اور اس صورت میں خطبہ کا وجود عدم
 مساوی ہے اس لئے کہ اس سے کچھ فائدہ نہیں لہذا یہ کہہ سکتا ہے خطبہ کا
 ترجمہ کرنا فرض ہے اب کہ بدن اسکے خطبہ درست نہیں ہوگا پس علمائے
 کرام بیان فرمادیں کہ کیا یہ صحیح ہے یا غلط۔ الجواب: سب تعریف واسطے
 اللہ کے ہیں جو کہ تمام موجودات کا پالنے والا ہے اور سب درود رحمت تمام
 پیغمبروں کے سردار پر نازل ہوں۔ فرمایا اللہ تعالیٰ نے۔ کیا ان کے کچھ شریک
 ہیں جنہوں نے انکے لئے اب دین مقرر کیا جسکی خدا نے اجازت نہیں دی۔
 پس جو شخص کسی ایسی چیز کی طرف مائل ہو جائے جس سے تقرب الی اللہ کرے
 بغیر اس بات کے کہ اللہ تعالیٰ نے اس چیز کو مقرر کیا ہو پس اس شخص نے
 بھی وہی کام کیا جسکی اللہ تعالیٰ نے اجازت نہیں دی اور بغیر اذن شارع
 کوئی کام کرنا ایسا مشکل امر ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تمام
 مجامع و محافل میں اپنی امت کو اس سے سخت ڈرایا ہے اور ایسے الفاظ
 فرمائے جو کہ قلیل اللفظ کثیر المعنی ہیں چنانچہ امام مسلم نے اپنی صحیح میں
 حضرت جابر سے روایت کی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جب خطبہ پڑھتے
 تھے تو آنکھیں انکی سرخ ہو جاتی تھیں اور آواز بلند ہو جاتی تھی اور غضب سخت
 ہوتا تھا کہ گویا ایک بڑی شکر سے ڈراتے تھے یہ کہتے ہوئے صبح کو شکر تمبر
 حملہ کر گئی یا شام کو اور فرماتے تھے کہ میں اور قیامت اس طرح بکھجے ہوئے ہیں اور

دو انگلیوں یعنی شہادت کی انگلی اور منجلی انگلی کو ملانے تھے اور امان بعد فرما کر
 فرماتے تھے کہ تحقیق بہترین کلام قرآن مجید ہے اور بہترین طرق حضرت محمد
 کا طریقہ ہے اور بدترین امور بدعات ہیں اور ہر بدعت گمراہی ہے اور امام
 زئی کی روایت میں ہر بدعت جہنم میں ہے اور امام زائی کی دوسری روایت
 میں حضرت عائشہ سے مروی ہے۔ اور وہ نبی کریم سے روایت کرتی ہیں کہ جو
 شخص عمل کرے اب عمل کہ ہمارا حکم اس پر عمل نہیں تو وہ عمل
 مردود ہے، اور لفظ صحیحین میں یوں کہ جو شخص ہمارے دین میں اب کام
 ایجاد کرے جو کہ دین میں نہ ہو تو وہ مردود ہے اور ایک حدیث صحیح میں ہے
 جس کی روایت اہل سنن نے عرب بن ساریہ سے انہوں نے نبی کریم صلی اللہ
 علیہ وسلم سے کی کہ انہوں نے فرمایا کہ جو شخص تم میں سے میرے بعد زندہ رہے پس وہ
 ضرور بہت سے اختلافات دیکھیگا۔ تو اس صورت میں تم لازمی بناو میری سنت کو اور
 خلفائے راشدین کی سنت کو جو میرے بعد ہونگے اور مضبوط پکڑو اُسے کچلیوں
 سے۔ اور دور ہو بدعت کے کاموں سے اسے کہ ہر بدعت گمراہی ہے اور
 اس بات میں کوئی شک نہیں کہ جبہ یا عید کے روز خطبہ عربی زبان کے سوا اور
 کسی زبان میں پڑھنا یا کسی عجمی زبان میں اس کا ترجمہ کرنا محدثات الامور
 یعنی بدعت کے کاموں میں سے ہے جس کو خدا جاتے کن لوگوں نے میرا قرون
 کے بغیر نقل کرنے کسی علمی مضمون کے ایجاد کیا ہے اور اس بدعت کا عذر انہوں
 نے پیدا ہونا مقتضی کا اور لاحق ہوتا ضرورت کا بیان کیا اور وہ مقتضی اور
 حاجت سامعین خطبہ کا زبان عربی سے انجان اور نا سمجھ ہونا ہے اور ایسے ہی عجمی
 لوگوں کا کثرت سے موجود ہونا جو کہ عربی زبان جاننے سے بالکل نا صر ہیں لیکن
 اگر وہ لوگ جانتے کہ یہ عذر (جو کہ براز گناہ ہے) نہیں ہے مگر ہمارے ہی کوتاہی
 کرنے کی وجہ سے اس زبان کے سیکھنے میں ہے جس میں ہمارے عبود سے ہماری دینی
 کتاب نازل ہوئی تھی اور جس زبان کو لیکر ہمارے پیغمبر بھیجے گئے ہیں پس
 ہماری کوتاہی کرنے سے بدعت کی ہلاکت کی جگہ میں اتارا حالانکہ صحابہ کرام باوجود

اسکے کہ انکو تعلیم احکام اور نصیحت و وعظ اور ہدایت خلق اللہ کرنے کی شدت
 ضرورت تھی اور انکی مجالس میں ایسے عجمی لوگ ایک طرف بھی عربی نہ سمجھتے تھے خصوصاً
 جب بلا و عجم مثل فارس و روم پر انکا قبضہ ہوا لیکن با این ہمہ انے خطبہ کسی غیر
 زبان میں پڑھنا یا سامعین کے سمجھنے کے لئے ترجمہ کرنا کہیں منقول نہیں ہے نہ یہ
 منقول ہے کہ انہوں نے کسی کو اثناء خطبہ میں ترجمہ کرنے کا امر کیا پس جب یہ
 ثابت ہوا کہ انہیں سے کوئی صاحب نہ عجمی زبان خطبہ پڑھتا تھا نہ اس کا
 ترجمہ کرتا تھا نہ دوسرے کسی شخص کو ترجمہ کرنے کی اجازت دیتا تھا۔ تو پھر ان کا
 اسی وہی مصلحت و فضیلت کا ترک کرنا اس بات کا مستلزم ہے کہ طریق تبلیغ
 احکام دین نہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو معلوم تھا (غور باللہ منہ) نہ خیر القرون
 کو اور اس بات کا کہ انہوں نے بعض لوگوں سے (جو کہ عربی زبان سے ناواقف تھے)
 دین پوشیدہ رکھ کر تبلیغ احکام میں جو کہ مقصود اصلی ہے خطبہ میں سے کوتاہی کی۔
 اور ہر شخص یہ جانتا ہے کہ یہ دونوں باتیں دور ہیں آنحضرت اور خیر القرون سے
 از روئے شرح اور از روئے عادت کے پس قابل غور یہ بات ہے کہ صحابہ
 کرام کا باوجود مقتضی ہونے کے یعنی عام طور پر سامعین کو تبلیغ و تعلیم کرنا اور کوئی
 مانع نہ ہونے کے ترجمہ کرنا نہیں تھا مگر صرف اس بات کو مکروہ جاننے کے وجہ
 سے کہ کوئی شخص عادت نہ ڈالے کسی اور زبانی کی سوائے عربی زبان کے جو کہ
 شعار اسلام بھی ہے اور لغت قرآن بھی ہے الحاصل پس ترجمہ کرنا خطبہ کا
 بدترین امور بدعات میں سے ہے ہرگز خدا اور رسول خدا اس پر راضی نہیں ہے
 اسی وجہ سے علمائے اسلام نے عربی زبان میں خطبہ پڑھنا خطبہ کے صحیح ہو جانے
 کا شرط بنا دیا ہے کہ اسی صورت میں سنت ادا ہو سکتی ہے چنانچہ محدث مشہور
 حضرت امام نووی نے کتاب الاذکار میں لکھا ہے کہ خطبہ جمعہ وغیرہ میں شرط ہے کہ
 وہ عربی زبان میں ہو اور حضرت احمد بن عبد الرحیم یعنی حضرت شاہ ولی اللہ محدث
 دہوی مصنفی شرح موطاء میں فرماتے ہیں کہ جب ہم نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور
 خلفائے راشدین کے خطبات کو دیکھا تو اسکی چھان بین انکے خطبات میں

حمد خداوند برتر کا ہونا اور ذکر شہادتیں اور درود پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا ہونا۔ اور تقویٰ و پرہیزگاری کا امر کرنا اور تلاوت آیہ کریم اور مسلمانوں کے لئے دعا کرنا اور خطبہ کا عربی زبان میں ہونا ہے اور اسکی دلیل یہ فرمایا کہ خطبہ کا عربی زبان سے ہونا ہے اور اسکی دلیل یہ فرمایا کہ خطبہ کا عربی زبان ہونا اسلئے ضروری ہے کہ تمام اہل اسلام کا عمل شرقاً و غرباً اسی پر ہوتا چلا آیا ہے باوجود آنکہ بہت سے اقابیم میں مناجاتیں عجیبی ہوتے تھے۔ اور عجیبی لوگ خطبہ کے معنی کو آج کل بھی نہیں سمجھتے ہیں جس طرح وہ ابتدائے اسلام میں نہیں سمجھتے تھے پھر باوجود اسکے خطیب صاحبان اور مؤذن صاحبان اور نمازی لوگ اس بات کی طرف محتاج نہ ہونے کو انکو عربی زبان کو ساتھ ساتھ ترجمہ کر کے سمجھائیں اور نہ اس بات کی طرف کہ انکو انکی زبان میں بیان کرنے سے بے نیاز کرتے بلکہ عجیبوں نے عربی زبان سیکھنے کی عادت ڈالی تاکہ اللہ تعالیٰ دین محمدی کو تمام ادیان پر غلبہ دے گو مشرک کیسے ہی ناخوش ہوں۔ اور خطبہ عربی کو عجیبی زبان میں ترجمہ کرنا دوسری ایک خرابی ہے کہ اس سے خطبہ میں بہت طوالت ہوتی ہے جس سے لوگ پریشان ہوتے ہیں اور وہ ایسی بات ہے کہ جس سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حضرت معاذ پر سخت غضبناک ہوئے ایسے غضبناک کہ کسی موقع پر ایسے غضبناک نہیں ہوئے اور بہت تیز الفاظ میں اس سے زہر کی اور روایت کی امام مسلم نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز اور خطبہ بالکل متوسط ہوتا تھا اور روایت کی امام مسلم نے حضرت عمار سے کہ انہوں نے کہا کہ میں سنا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے کہ تحقیق کسی شخص کا نماز لمبی پڑھنا اور خطبہ مختصر پڑھنا اسکی دانشمندی پر دلالت کرتا ہے پس اے لوگو نماز کو لمبی پڑھا کرو اور خطبہ کو مختصر کرو پس یہ امر ہے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا خطبہ مختصر پڑھنے کا۔ اور کسی ایماندار مرد کو گنجائش نہیں کہ جب اسکو پیغمبر اس کا کسی کام کا حکم دے یہ کہ پیچھے ہٹ جاوے اور اس کو اس کام میں کوئی اختیار ہو۔ امام مالک نے یحییٰ بن

سعید سے روایت کی کہ بشک عبد اللہ بن مسعود نے ایک شخص سے کہا کہ تم ایک ایسے زمانے میں ہو جس میں فقہا بہت ہیں اور فارسی لوگ کم ہیں۔ حفاظت کیجاتی ہے، احکام مقررہ قرآن کی۔ اور چھوڑ دے جاتے ہیں اس کے الفاظ و حروف اور سوال کرنے والے کم ہیں اور عطا و بخشش کرنے والے بہت ہیں نماز کو لمبی پڑھتے ہیں اور خطبہ کو مختصر کرتے ہیں۔ اور عمل کو اپنی خواہش پر مقدم کرتے ہیں۔ اور عنقریب لوگوں پر ایسا ایک زمانہ آنے والا ہے کہ اسمیں فقہا بہت کم ہونگے اور فارسی لوگ بہت ہونگے اور قرآن مجید کے الفاظ و حروف کی بہت محافظت کی جائیگی اور احکام مقررہ قرآنی ضائع کئے جائیں گے اور سوال کرنے والے بہت ہونگے اور عطا و بخشش کرنے والے کم ہونگے اور خطبہ بہت لمبا پڑھیں گے اور نماز بالکل مختصر اور خواہشات نفسانی کو عمل پر مقدم کرینگے اور کوئی خشک و شبہ اسمیں نہیں کہ سوائے عربی زبان کے اور کسی زبان میں سارا یا کچھ حصہ خطبہ کا پڑھنا مکروہ اور خلاف سنت ہے اسے کہ صدر اول یعنی صحابہ کرام سے باوجود ضرورت و احتیاج کے خطبہ کا ترجمہ کرنا منقول نہیں خصوصاً جبکہ بلاد عجم مفتوح ہو کر تمام ملکوں میں اسلام شائع ہوا۔ اور اگر کوئی شخص یہ شبہ کرے کہ جب سامعین کو خطبہ سمجھ میں نہ آئے تو پھر کیا فائدہ ہوا تو جواب اس کا یہ ہے کہ سامعین کا نہ سمجھنا خطبہ کے سنون طریقہ کو ہرگز تفسیر نہیں دے سکتا ہے بلکہ ان پر لازم ہے کہ عربی زبان کو بقدر ضرورت سمجھ لیں کیونکہ دین سمجھنا فرض ہے اور ہمارا دین قرآن و حدیث ہے وہ عربی میں ہے۔ لہذا عربی سمجھنا فرض ہوا چنانچہ حدیث میں وارد ہے کہ حضرت عمرؓ نے فرمایا سیکھا عربی زبان کو اسے کہ وہ تمہارے امور دینیہ میں سے ہے اور روایت کی ابو بکر بن ابی شیبہ نے عمر بن عبدالعزیز سے کہ انہوں نے کہا کہ حضرت عمرؓ نے ابو موسیٰ کی طرف ایک خط لکھا اس میں یہ لکھا کہ اما بعد پس سیکھو عربی کو اور سیکھو عربی زبان کو اور اعراب قرآن کو کیونکہ قرآن عربی زبان میں ہے اور روایت کی سفیانی نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہ انہوں نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ

نے کہ جو شخص اچھی طرح عربی زبان میں کلام کر سکتا ہو پس وہ
ہرگز عجمی زبان میں کلام نہ کرے کیونکہ وہ مورث نفاق ہے پس حکم
یہ ہے کہ جب تک کہ لوگ عربی زبان نہ سیکھیں گے تب تک انکو خطبہ
سننا اور چھپ چھاپ رہنا کافی ہے۔ ترجمہ سننا خلاف سنت ہے،
چنانچہ مولانا عبدالحی صاحب لکھنوی فرماتے ہیں کہ مجھ سے بار بار بار
اس مسئلہ سے سوال کیا گیا تو میں نے جواب دیا کہ امام ابو حنیفہ کے
نزدیک گو مطلقاً جائز ہے لیکن کراہت سے بھی خالی نہیں پس معارضہ
کیا اسپر میں بعض عزیزوں نے بامنیطور کہ خطبہ نہیں مقرر کیا گیا مگر حاضرین
کے سٹھلانے اور سمجھانے کے لئے۔ اور وہ بات عربی زبان میں خطبہ پڑھنے
سے بعض عجمی ملکوں میں بہ نسبت اکثر حاضرین کے حاصل نہیں ہوتی ہے
پس ضرور بلا کراہت جائز ہونا چاہیے۔ تو میں نے جواب دیا کہ کراہت
صرف بوجہ مخالفت سنت کے ہے۔ اسلئے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور
انکے اصحاب نے ہمیشہ خطبہ عربی زبان میں پڑھا ہے، اور کسی ایک سے
بھی یہ منقول نہیں کہ انہوں نے خطبہ جمعہ کے علاوہ بھی کوئی خطبہ
غیر عربی میں پڑھا ہو۔ پھر اعتراض کرنے لگا کہ اس زمانے میں اور ان
شہروں عربی زبان کو بدلنے کی طرف حاجت نہیں تھی اسلئے کہ حاضرین سب
کے سب عرب ہوتے تھے اور انکی زبان عربی ہوتی تھی۔ لیکن ان عجمی
شہروں میں وہ بات نہیں انہیں تبدیل لغت عربی کی طرف سخت حاجت
ہے۔ پھر میں نے جواب دیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلسوں میں
بہت سے لوگ فارس اور روم اور حبش کے جمع ہوتے تھے باوجود اس کے
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی تبدیل خطبہ نہیں فرمایا نہ کبھی کسی دوسرے شخص
کو اسکی تلم و تجویز کی اور یہ بات معلوم ہے کہ ان لوگوں میں سے بہت لوگ
ایسے ہوتے تھے جو کہ طاقاً عربی نہیں سمجھتے تھے، اور بعض ایسے بھی ہوتے
تھے کہ جبکہ بہت سی باتیں سمجھ میں نہیں آتی تھیں اگرچہ کچھ سمجھ لیتے
تھے، اور بیشک وارد ہوا کہ نبی کریم ص جبکہ فارغ ہوئے خطبہ سے ایک

روزِ عید میں تو خیال فرمایا کہ شاید اسی خطبہ کی آواز عورتوں کے کانوں تک بوجہ دور ہونے کے نہیں پہنچی ہوگی تو آپ عورتوں کے پاس جا کر انکو وعظ اور خطبہ سنایا۔ اور یہ بات کسی ضعیف حدیث میں بھی وارد نہیں ہوئی کہ آپ علیہ السلام نے کبھی کوئی خاص مجلس ان لوگوں کے لئے جو عربی زبان نہ سمجھتے تھے منعقد فرمائی تاکہ انکو انکی زبان میں وعظ اور خطبہ سناتے اور یہ وہم نہیں کیا جاسکتا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم عجمی زبان جانتے نہ تھے اور اگر وہ جانتے تو ضرور انکو انہی کے زبان میں سناتے اسلئے ہم کہتے ہیں کہ اولاً یہ بات ہرگز نہیں ہو سکتی ہے پھر بھی اگر بالفرض تسلیم بھی کیا جاوے تو بھی صحابہ کرام میں بہت سے اصحاب عجمی زبان جانتے تھے جیسے حضرت زید بن ثابت انہوں نے عجمی رومی اور حبشی وغیرہ زبانیں سکھ لی تھی چنانچہ اسکی تصریح کتاب الاعلام بسیرۃ النبی علیہ الصلوٰۃ والسلام وغیرہ کتب میں موجود ہے پس انہیں سے کسی کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے امر نہیں کیا کہ عجمی لوگوں کو انکی زبان میں خطبہ یا وعظ سناوے۔ وبالجمہ پس عیزِ عربی زبان میں خطبہ پڑھنے کی ضرورت و حاجت عجمیوں کو سمجھانے کے لئے قرون ثلاثہ میں بھی موجود تھی۔ لیکن باوجود اسکے کسی نے کسی سے یہ نقل نہیں کیا کہ اس زمانہ میں کسی نے خطبہ میں ترجمہ پڑھا۔ یہ اس امر کی مکروہت کی پہلی دلیل ہے۔ اور سنئے دوسرے الفاظوں میں کہ خطبہ فارسی یا اور کسی زبان میں سوائے زبانِ عربی کے پڑھنا بدعت ہے اور ہر بدعت گمراہی ہے اور گمراہی کا ادنیٰ درجہ کراہت ہوتا ہے پس خطبہ ترجمہ کرنا کراہت سے خالی نہوگا۔ اور اسکے بدعت ہونے کی دلیل یہ ہے کہ قرون ثلاثہ میں باوجود ضرورت و حاجت کے یہ کہیں ثابت نہیں ہے۔ اور انکو کوئی چیز اس سے روکنے والی بھی نہیں تھی اسلئے وہ حضرات عجمی زبانوں میں بولنے پر قادر تھے۔ پس جب آنحضرت کے عہدِ برکت میں مقتضی موجود اور مانع مفقود تھا

باوجود اسکے اپنے ایسا نہیں کیا نہ کس کو ایسا کر نیکا ارشاد فرمایا تو معلوم ہوا
 اسمیں ہرگز کوئی مفید مصلحت نہیں ہے بلکہ یہ سراسر بدعت سیئہ ہے۔ جب
 تم نے یہ جان لیا تو ہم کہتے ہیں کہ خطبہ کسی غیر عربی زبان میں پڑھنا جسکو اسی
 زمانے کے بعض لوگوں نے ایجاد کیا اور اسکے اچھا ہونیکا اعتقاد رکھا اس کا باعث
 عجی لوگوں کا عربی زبان نہ سمجھنے کے سوا اور کچھ نہیں ہے۔ اور اسمیں کوئی
 شک نہیں کہ یہ باعث در وقت شریف آنحضرت بھی موجود تھا، اور
 اگر بالفرض اسمیں کسی کو شک ہو تو صحابہ و تابعین و تبع تابعین اور ائمہ
 مجتہدین کے زمانے میں ہونے میں کوئی شبہ نہیں خاص کر جب دور دراز بڑے
 بڑے شہروں کی فتح ہوئی اور اکثر حبشی اور رومی اور عجمی لوگ اسلام
 میں داخل ہو کر جمعہ اور عیدین کی مجالس میں حاضر ہونے لگے اور انہیں
 سے اکثر لوگ عربی زبان نہیں جانتے تھے اور باوجود اس کے بھی کسی
 صحابی نے انکو انکی زبان میں خطبہ نہیں سنایا پس جب اس زمانے میں
 بھی باعث اور سبب موجود تھا اور کسی مانع اور تکاسل کا مفقود ہو یقینی
 امر ہے پس کوئی چیز سوائے کراہت کے باقی نہ رہی جسکا ادنیٰ درجہ مکرانی
 ہے اور حل اس مقام کا جس سے التزام پورا ہو جاتا ہے اس طرح بیان سے
 پہلے کہ جس طرح خطبہ تعلیم کے لئے ہے اور خطیبوں اور علماء کو تفہیم اور
 سمجھانیکا امر کیا گیا ہے۔ تو اس طرح جاہلوں اور بے علموں کو طلب
 علم اور دین سیکھنے کا حکم دیا گیا ہے چنانچہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم
 نے فرمایا ہے طلب علم فرض ہے ہر مسلمان پر اسکی روایت ابن عدی
 اور بیہقی نے حضرت انس سے رضا اور خطیب نے حضرت حسین بن علی
 سے اور طبرانی نے حضرت ابن عباس سے اور جبکہ ہمارکی اکثر شریعت
 عربی میں ہے تو تمام لوگوں پر لازم ہے کہ وہ عربی زبان کو بقدر حاجت ضرور
 سیکھیں۔ اسلئے کہ جس چیز سے کوئی واجب پورا ہو جاتا ہے تو وہ چیز بھی واجب
 ہوتی ہے۔ یہی سے علمائے نے تصریح کی کہ صرف دغیرہ مبادی علوم

میں سے اس قدر سیکھنا جس سے شریعت میں ضرورت نہ ہو واجب ہے، پس اگر حاضرین کو عربی خطبہ سمجھ میں نہ آوے تو اس کے نہ سمجھنے کا الزام انہی پر عائد ہے نہ خطباء پر۔ اور خطیبوں پر یہ لازم اور ضروری نہیں کہ وہ عربی زبان کو تغیر و بکریلا کو انکی زبان میں سمجھا دے۔ میں کہتا ہوں کہ اسمیں کوئی شک نہیں کہ خطبہ میں مفہود اصلی و عطف و نصیحت ہے، لیکن یہ کیونکہ ہم تسلیم کر سکیں کہ عطف و نصیحت عربی زبان سے بغیر ترجمہ کے نہیں ہو سکتا ہے جبکہ سامعین عربی نہ سمجھتے ہوں۔ حالانکہ خداوند کریم قرآن کریم کے متعلق فرماتا ہے کہ ہم نے قرآن کو سمجھنے کے لئے آسان کر دیا ہے (یعنی آسان کر دیا ہے نصیحت کرنے اور نصیحت لینے کے لئے) لیکن نصیحت لینے والا بھی ہو اور فرمایا کہ ہم نے اس قرآن کو پوری زبان (عربی) میں آسان کر دیا ہے اس لئے کہ وہ لوگ اس کو یاد رکھ کر اس سے نصیحت لیں۔ قابل غور بات ہے کہ لفظ انما عربی زبان میں حصہ کا فائدہ غشتا ہے جیسا کہ علم معانی و بیان میں محقق ہے پس آیہ کریمہ کے معنی یہ ہوئے کہ ہم نے اس قرآن کو سہل نہیں کیا مگر تیری ہی زبان (عربی) میں دوسری آیت اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ یہ قرآن اسی کا اُتارا ہوا ہے۔ جو سارے جہاں کا مالک ہے اس کو سچی امانتدار روح یعنی جبریل لیکر تیرے دل پر اترا ہے۔ تاکہ صاف عربی زبان میں لوگوں کو خدا کی عذاب سے ڈرائے (یعنی تاکہ تو ان پیغمبروں میں سے ہو جنہوں نے عربی زبان میں لوگوں کو خدا سے ڈرایا ہے۔ اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ڈرانا عذاب الہی سے خاص اہل عرب ہی کو نہیں تھا بلکہ وہ جمیع مخلوقات کو عرب و عجم کو تھا۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے ہمارا پیغمبر بھیجا ہم نے تجھ کو تمام لوگوں کے طرف۔ دوسری آیت میں فرماتا ہے کہ اے پیغمبر ہم نے تجھ کو تمام لوگوں کی طرف رسول بنا کر بھیجا۔ اللہ کی گواہی تیری پیغمبری پر نسی کرتی ہے۔ کچھ ایک دوسری آیت میں فرماتا ہے کہ بڑی برکت والا وہ خدا جس نے اپنے بندے (حضرت محمدؐ) پر

قرآن اتارا اسلئے کہ وہ سارے جہان کو ڈرانے والا ہو یعنی اولین و آخرین جن انسان کو اسی سے انکی رسالت و نبوت عامہ ثابت ہوئی۔ اور ایک آیت میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ وہی خدا ہے جس نے عرب کے ان پڑھ لوگوں میں انہی میں کا ایک پیغمبر بھیجا وہ انکو اللہ کی آیتیں پڑھ کر سُنتا ہے، اور انکو شرک اور کفر کی ننگدگی سے پاک کرتا ہے اور انکو اللہ تعالیٰ کی کتاب اور دانائی اور عقلندی کی باتیں سکھاتا ہے اور وہ لوگ اس پیغمبر کے آنے سے پہلے کھلی گمراہی میں تھے اور اللہ تعالیٰ نے اس پیغمبر کو دوسرے لوگوں کی طرف بھی بھیجا ہے، جو ابھی ان لوگوں سے نہیں ملے دوسرے لوگوں سے مراد تمام جہان کے لوگ ہیں جو قیامت تک پیدا ہونگے اسلئے کہ آپ کی دعوت قیامت تک تمام لوگوں کو عام ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اگرچہ نبوت و رسالت اور بشارت و نذارت کو انکی ذات مبارکہ سے ختم کیا ہے لیکن وہ انکی رسالت بواسطہ انکے خلیفوں اور نائبوں اور وارثوں یعنی علماء کے قیامت تک باقی ہے اور ہر عالم عامل آپ کی طرف سے تبلیغ احکام دین کر رہا ہے۔ اور نائب کو ہرگز یہ بات جائز نہیں کہ منیب کے کلام کو اپنے کلام سے بدل دے بلکہ اس پر واجب ہے کہ تمام امور اصل و فرع میں آپ ہی کا اتباع کرے۔ اسی بنا پر ہم کہتے ہیں کہ خطیبوں پر لازم ہے کہ وہ کسی حالت میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے طریقہ شریفہ اور طرز عمل کا خلاف امت محمدیہ کے جمہ اور عیدوں کے خطبوں کو ترجیح کرنے سے ہرگز نہ کریں اور اس کام کو کرنا بدعت سیئہ میں سے جانیں اسلئے کہ یہ کام سراسر سنت کے خلاف ہے۔ اور اسکی نظیر خیر القرون یعنی صحابہ و تابعین میں کہیں نہیں ہے۔ اور اس بات کو اچھی طرح سمجھیں کہ پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی متابعت ہی عذاب الہی سے بچاؤ الہی ہے۔ اور بخوابش نفس عبادات میں کوئی نئی بات نکالتا ہلاک کر دینی مالی ہے، اور کس قدر تعجب کی بات ہے کہ وہ لوگ جنکو

اپنا جہل اتباع ہوئی کہی طرف راستہ دکھاتا ہے صلوٰۃ تراویح میں بیس
 رکعتیں پڑھنے سے اعراض کرتے ہیں۔ باوجود اس کے کہ وہ سنت مومکہ
 متقدمین سے لیکر متاخرین تک متواتر ہے جب کہ ہم نے قوی دلیلوں
 یعنی احادیث و آثار صحیحہ سے ثابت کر دیا ہے اور خطبہ کو ترجیح کرتے ہیں حالانکہ
 وہ سراسر بدعت سینہ ہے محض ایجاد بند ہے نہ اسکی دلیل قرآن
 ثلاثہ میں پائی جاتی ہے نہ اسکا ثبوت محدثین و مجتہدین کے یہاں ہے جیسا
 کہ ہم نے بدلائل ثابت کیا ہے پس میں ان لوگوں کو از روئے خیر خواہی
 کے اللہ سے ڈرنے اور جہالت کو ترک کرنے۔ اور سلف صالحین کی پیروی
 کرنے کی وصیت کرتا ہوں اس لئے کہ تمام خیرت الہی کے اتباع میں ہے
 جب کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اور جنہوں نے نیکی کے ساتھ اُن کی (یعنی صحابہ
 کی) پیروی کی اللہ تعالیٰ ان سے راضی ہو اور وہ اللہ تعالیٰ سے راضی ہوئے
 اس میں سارے کمال قیامت کے دن تک داخل ہیں جو کہ صحابہ کے
 طریق پر عمل پیرا ہیں + (ضم شد)

$$\sqrt{51}$$
This image shows a blank, aged, cream-colored page from a ledger or notebook. The page is ruled with horizontal lines and divided into four vertical columns by three dark lines. The paper shows signs of wear, including creases, stains, and a small tear near the bottom right corner. The left edge of the page is slightly irregular, suggesting it was part of a bound volume.

جملہ حقوق بحق پیشتر محفوظ ہیں

بار اول: _____ ۱۹۴۰ء

بار دوم: _____ ۱۹۸۹ء

تعداد بار اول: _____ ۵۰۰۰

تعداد بار دوم: _____ ۱۰۰۰

مطبوعہ
سلطانیہ پرنٹنگ پریس ہری نگر
کتابت: _____ شریف رقم

ملک کا پتہ :-

• مکمل فیض دیونند

• غلام نبی شاہ

عمر کاٹونی (بی)، لال بازار ہری نگر

پیشتر :-

قیمت فی جلد :- 13

